

УДАРНИК



5
1941

Дом Печати
СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ

№ 418.

У Д А Р Н И К

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ
КОМИ ЖУРНАЛ

ЛЭДЗЁ КОМИ АССР-са СӨВЕТСКОЙ
ПИСАТЕЛЬЯСЛОН СОЮЗ

№ 5

М А Й 1941 В О

У Д А Р Н И К

ЛИТЕРАТУРНО - ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
КОМИ ЖУРНАЛ

Орган ССП Коми АССР

№ 5

МАЙ 1941 ГОД



ОКТАБРЬ ВОДЗЫН

ВЛ. ЛАТКИН

Ме эськё кёсйи лоны... шондён,
Мед тайё, Май медводдза лунё
Став мусё дорсянь дорёдз гё-
гёртны,
Пёсь-биа чолём йёзлы нуны.

*

Кыз мойму, сіджё таво, Май
дырйи
Кумачён мичёдсьёны чумъяс,
Заводъяс, сиктъяс, каръяс, за-
паньяс...
И челядь чужём вылын—нюмъ-
яс.

Со талун, сіджё, кыз и вой-
дёрво
Став розйись мичаджыкось
нывъяс.
И тав, и сёні,—бытьё ёзйёны
Збой, кыпидтувсов сыланкывъ-
яс.

Ме эськё кёсйи лоны шондён,
Мед тайё, Май медводдза лунё
Став мусё дорысь-дорё гёгёрт-
ны,
Пёсь чолём—рытиввылё нуны,

Кён талун сиктъяс, каръяс сот-
чёны,
Кён енэж здук кежё оз раммы,
Кён талун, дона шойяс корси-
гён,
Эз онмёссьывны шогёсь мамъяс.

Кён челядь ветлё, бёрдё, чук-
салё:
— Бур мамёй, кён тэ, шыась,
кёви?

А гёгёр сынёд потё-юккладё...
А гёгёр шуштём—шом да пёим...

*

Ми ставным коркё вёлим пос-
ниёсь,
Ми повлим лыйёмъясось садьтёг.
И миян пытшкысь сійё воясё,
Зэв уна быдмылісны батътёг.

Дзонь сиктъяс сіджё коркё сот-
чисны,
Сьёд тшынён вевттысисны вой-
яс,
И шогсьысь мамъяс сіджё кор-
сисны
Мужиклысь, пилысь дона шой-
яс.

Сэк шондё асывьяснас петавліс...
Быд асыв, ёнія моз, сіджё,
Но сылысь шондё бансё, гажлун-
сё
Ми ыджыд шог пытшкын эг
адзё.

Дзик сіджё озыръяс сэк тшё-
гисны,
А йёзлы кольліс сёмын мыль-
с...
Лёк олём миянлы эз кажитчы,—
Ми вёчим олёмнымёс выльысь.

Страналы подув, ёнлун, озыр-
лун

Ми вöчим асланым ён киён.
И тайё муыс, ваыс, сынбдыс
Дзик ставыс, ставыс талун мяян.

Со талун Май. А аски трак-
торьяс
Колхозлысь ловзьбодасны мусб;
Сьбд му пласт рöшкалгсор бер-
гбдчас
Да зарни кбйдыс муас усьб.

А кытчбдз кбдза быдмас, розь-
ялас,
Кор ковмас ытшкыны да курт-
ны,
Став юяс кузя пурьяс-дзодзбгь-
яс
Оз дугбдчыны гора дзуртны.

Ой, сымда пу тан кывтас юяс-
тй,—

Мый весиг Эжва кутас ойдны.
Ой, сэтшбм шобдй быдмас му
вылын,
Комбайны тырмас бура койтны.

Дзик син оз судз,—пыр кбдза
вольсасяс,
Кыз саридз,—виччысь няньбн
письтас!
...А сьбкыд шепта, медбур коль-
тасб
Колхоз Москваб арнас ыстас.

Ой, гажа лоб Лузйын, Визин-
ын..

Кыз мяян став Советской муын.
И ыджыд, праздничной кузь пы-
занын

Зэв уна лоас сёян-юан.

Кузь пызан гбгбр гбстьяс пук-
сясны
И лоас сьблбм вылын тулыс.
А пызан дорын—медбур места-
ас—

Почётной гбстьлы коляс улбс..

И гбстьяс ставыс водзвыв тб-
дасны,
Мый тайё улбс вылас налбн—
Меддона морт, выль олбм лб-
сьбдысь,
Меддона гбсть колхозлбн—
—Сталин.

*

Ме эськб кбсий ловы... шондй-
бн,

Мед тайё, Май медводдза луно
Зэв ылб, рытыввылбдз воыны,
Мыйвынысь, сьблбмсяным шу-
ны:

— Октябрь, нач сйб косьтас син-
васб,

Нач сйб тырбн шудсб кояс!
Бур вокьяс, чбжб Майын вынь-
ястб,

Октябрь мед рытыввылб воас!

Н. БОГДАНОВ

1. ЛЕТУЧИЙ ЛЕТЧИКЛОН ПОДВИГ

— Коди вочис тайо "подвиг-сѡ?"—телефонной трубка пыр юалис командующѡй.

— Старшѡй лейтенант Летучий,—вочавидзисны ылысса аэродромсянь.

Командующѡй нюмдіс.

— Абу весь сылѡн сэтшѡм лѣтнѡй фамилия!

Лейтенантлысь тшѡкыда юасьлісны, эз-ѡ сійѡ ачыс овсѡ выдумайт?

— Эг,—вочавидзліс Летучий,—беспризорникъяс.

Гражданскѡй война дырйи сійѡ воштіс батьмамсѡ да томлун вѡсна весиг эз помнят налысь овъяссѡ. Тѡдіс, мый асьсѡ шудны Израильѡн, батьсѡ—Яковѡн, и ставыс. Челядь дырйиыс сійѡ вѡлі ѡтчаяннѡй, пышйивліс став детскѡй домъяссы, быттѡ воздух вывті усыйсыліс. Вот беспризорникъяс и кутісны шуны сійѡс—летучий. Прѡзвищесы сибдіс да лон сылѡн овнас.

— А ѡні меным аслым кажитчѡ,—серавывліс лейтенант,—тѡдмасыны кутан и шуан "лѣтчик Летучий!"—дженъяд и гѡгѡрвоана.

И сійѡ, замечательнѡя самолѣтѡн владейтг, оправдывайтліс асьсыс овсѡ. Эскадрильяса командир Топаллер весиг гортас ѡбед дырйи висьтавліс сы йылысь кыпыд сѡлѡмѡн:

— Эм менам лѣтчик—Летучий, веськыда чужѡма лѣбавны! Сылѡн кийс кокни зѣв, ко-

дѡс оз кыпѡд воздух—ставныс зѣв бура лѣбалѡны. Сійѡ шуд:

„Быдѡн вермас овладейтны воздухѡн, вайѡй меным ошкѡс, ме и ошкѡс велѡда лѣбавны!“

Топаллерлѡн гѡтырыс сералис, а Верочка нылыс дугдывліс сѣйны да видзѡдіс батыс вылѡгырысь синъясѡн.

Лѣтчик Летучий сылы кажитчыліс мойдкывса геройѡн.

Кор капитан Топаллер мѡдѡдчис белофиннъяслы паныдволютны, нывка казяліс мамылысь тревога, матыстчис да вашнитіс:

— Мама, немтор, эн пов, ѡд папакѡд лѣтчик Летучий!

Бать серѡктіс, но нывка вѡлі прав.

Лейтенант Летучий радейтліс асьсыс командирсѡ да зоркѡя видзліс сійѡс бойясын. Найѡ лѣбавлісны пыр ѡтлаын.

Кужѡмѡн да повтѡг тышкасьлісны рѡдина вѡсна топаллеровецьяс.

Война заводитчѡтѡдз ѣна на водз найѡ овладейтисны слѣдѡй полѣтъяс искусствѡн.

Вѡвлі, ѡшьяс ру либѡ омлявны кутас вѡръяс весьтын пурга, жугыльмасны мукѡд лѣтчикъяс, а топаллеровецьяс киньсѡ долыда ниртігтыр петѡны старт вылѡ...

— Самѡй лѡсыд поводдя!—нюммунасны, и полѣтѡ.

Повлісны белофиннъяс миян авиациясы: сѣзь поводдяѡ страна ставнас быттѡ кувліс. Туй-

яс тыртбммылісны, поездзяс сувтлывлісны тувнелясын. Салдатыяс сайласисны вбръясын. А нелётной поводдѣял налѣн заводитчывліс самѣй олѣмныс. Став туйяс тырлісны войскаясѣн, обозъясѣн, пушкаясѣн. Прифронтѣй каръяс ловзылісны. Салдатыяс да офицеръяс кыссылісны-петлісны асланыс убежищясысь.

Вот тани виччысьтѣг и петкѣдчывлісны топаллеровецъяс.

Торѣн нин отличитчисны наѣй рѣштво лунъясѣ. Мороз вѣлі сѣтшѣм, мый лѣбачъяс лѣбзиганыс кывмылісны. Чайтѣмѣн, мый миян самолѣтъяслы не качѣдчыны, белофиннъяс думыштны праздничайтны рѣштво. Заводитисны жаритны, паритны... Став блиндажъясѣ да штабной керкаясѣ налѣн вѣлі сюся маскируйтѣма пуясѣн, вевттьѣма лымѣн—воздухсянь найѣ эз тыдавыны... А тани тшын кутіс кайны трубаясысь.

Топаллеровецъяс тайѣ лунѣ шонтісны самолѣтъяслысь моторъяс да тшын вылас и лѣбзисны...

Налѣт вѣлі сѣтшѣм удачѣй, мый топаллеровецъясѣс поздравитны самолѣтѣн локтис ачыс воздушной вынъясѣн командующѣй.

Аэродром вылын сѣйѣс сопроводжайтысь адъютант серѣктис да гораа шуис:

— Видзѣдѣй, топаллеровецъяс самолѣтъясѣс тѣбѣмаѣсь пѣчысѣс моз.

— Тайѣ миян мотористъяс шонтісны моторъясѣс, медым мороз эз кынты,—вочавидзис Топаллер,—дерт, абу мича эськѣ...

— Абу мича эськѣ, но ыджыд аттѣ, —нюммуніс командующѣй,—тѣ талун некымын [белофинской штаб бырѣдінныд!

Отличитчисны топаллеровецъяс и выль во паныд! Видзѣдѣны орчча эскадрильясса лѣтчикъяс, мый тайѣ: оружейникъяс кокни бомбардировщикъяс дорѣ бомбаяс пыдди ветчина, колбаса кыскѣны! Ошлѣны бомбодержательяс вылѣ да асьныс сералѣны... Летучийлѣн самолѣт улѣ ошѣдѣсны быдса порсь туша, нырнас увланы.

— Со сѣйѣ кутшѣм, обтекаемѣй!

— Да тайѣ, гашкѣ, особѣй системаа бомба?

— Абу, дзик прамѣй порсь...

Топаллеровецъяс загадочнѣя нюмъялісны. Тайѣ вѣлі необыкновенной рейс. Лѣбзыны ковмис вражеской территория весътѣ, вѣр бердтѣ улѣтѣ, медым не эрдѣдны тайна...

Врагъяс шензисны. Первойсѣ финской салдатыяс, моторъяслысь шумсѣ кылѣмѣн, дзѣбсылісны, а сѣсся юръяс чатѣртѣмѣн котѣртисны полянкаяс вылѣ, сѣрмѣм пуляяс мѣдѣдалігтыр.

— Мый вомнытѣ паськѣдѣмныд?—сералис Летучий.—Ветчина ковмис?

Тайѣ раз топаллеровецъяс корсисны асьыныс боецъясѣс. Лыжникъяслѣн отряд пырис пыдѣ противник расположениеѣ, вѣрса крепость Лоймола тылѣ да ланьтѣдчис, медым наступление заводитчигѣн петны туй вылѣ да орѣдны противниклысь бѣрынътчач туйяс. Боецъяслѣн бырисны продуктаяс. И кокни бомбардировщикъяслы локтис приказ вердны лыжникъясѣс.

Штурманъяс кужисны адзыны отряд, и выль вося лунѣ боецъяс пѣлчитисны обильной пѣдаркияс. Медся нин найѣс гажмѣдѣс воздухсянь чеччыштѣм „выльвося порсь“.

Лыжникъяс радируйтисны лётчикъяслы благодарность.

Капитан Топаллерлысь эскадрильясь кутис тѳдны да радейтны мян став армия.

Казялс сійѳс и противник, кутис кыйѳдны. И ѳтпыр финской зенитчикъяс подкараулитисны да лыйлисны эскадрильясь виччысьтѳм шквальнѳй биѳн. Летучийѳс качѳдыштлис взрывнѳй волнаѳн. Снаряд потис дзик орчѳн.

— Промажитисны!— нюммунис Летучий, видзѳдлис Топаллерладорѳ да здрѳгнитис. Сійѳ аддзис, мый командирской самолѳтлѳн мотор кутис тшынасьны, сысь петис сьѳд маслѳ, пропеллер мѳдис ньѳжйѳджык бергавны, надзис и сувтис.

— Збыль-мѳй инмисны?— эз верит синъясыслы Летучий, перчаткинась зырыштис руалѳм ѳчкись да аддзис, кызди командирлѳн самолѳт мѳдѳдчис пуксьыны.

Летучий, ѳртъяссѳ кориг, катовтлис борднась да мѳдѳдчис командир бѳрся. Улын вольсасисны вѳръяс, нась чурвидзисны скалаясь. И пуксьыны некутчѳ! Но вот вуджѳртчылис ты. Сы вылѳ и спланируйтис Топаллер. Летучий видзѳдлис та вылѳ, и меховѳй маска улын чужѳмыслы лѳи жар.

Бура пуксис Топаллер, но... веськыда вражеской лагерѳ!

Летучий нетшыштис чужѳм вывсьыс ѳчкиа маскасѳ да мичаа аддзис ты берегъясь пѳлѳнысь уна палаткаясь. Белофинской лыжникъяс чепѳсьялисны нась, котѳртисны самолѳт дѳнѳ, мукѳдыясѳс радлѳгтыр корѳмѳн... Пуая улысь тыдовтчисны салдатъяслѳн быдса чукѳръяс... Вѳлѳ тыдалѳ, кызди лѳтчикъяс мыччысьлисны кабинаясьы да бѳр дзѳбсисны. Тайѳ Топаллер

да сылѳн штурман Близнюк кутчысисны пулемѳтъяс дѳнѳ.

— Дерт, найѳ пѳгибнитасны честьѳн... Дона сувтасны финьясьлы... Со ѳнѳ лоас медбѳръяс схватка... Летучийлѳн сьѳлѳмысь нетшкысис ѳртъясь дорѳ. Мокниджык вѳлѳ кувны накѳд ѳтлаын кѳдзыд йи вылын, нальсь кулѳмсѳ аддзѳм да переживайтѳм дорысь.

Пиньнысь мурч-курчѳмѳн видзѳдѳсны сѳветской лѳтчикъяс увланьѳ... Ёна видзѳдѳмысь синъясьсынысь чѳпѳсйис синва... Окота вѳлѳ тракнитны бомбосбрасывательясьлысь вороп... Мед пасьмуѳ ставнась тысь... Мед вѳрысь качас вывлань вужъяснась да пасьмуѳны скалаясь...

Збыль-мѳй вот тадзи и колѳны ѳртъясьѳс врагъясь кийѳ?..

Летучий друг резкѳй развернитчис.

— Мый сійѳ вѳчѳ? Збыль-мѳй мѳдѳдчис пуксьыны? Но ѳд сѳи жѳ вернѳй смерти! Тайѳ тысь— ловушка, кутшѳм Финляндияын эм зѳв уна. Сы выльсь бѳр он кыпѳдчы, пуксьылан кѳ, сы вѳсна мый лым улас сѳнѳ ва...

Со сійѳ сѳдзтысис Топаллер самолѳтлѳн лыжи туйяса. Сійѳ пыр жѳ кынтась самолѳтсѳ, тшапкась лыжиясьѳ йи капканѳн.

гртъясь кѳсийсны сувтѳдны Летучийѳс. Да ачысь кѳ Топаллер аддзис, мый сы дорѳ пуксьѳ кутшѳмкѳ безумец, сійѳ эськѳ тшѳктис сылы бѳр бергѳдчыны.

Летучий ставсѳ тѳдис... И инѳмысь эз пов.

Сійѳ шливкнитис-лѳччис ты вылѳ, матыстис самолѳтсѳ жугѳдѳм самолѳт бердѳ да машинась сувтѳдлытѳг горѳдис:

— гртъясь, кайѳй бордъясь вылѳ!

Финьясь чайтисны, мый на дорѳ усис мѳд самолѳт. Радлы-

ны кутісны, ызгыны, воздухо
лэйлыны: „Сетчбй!“

А Топаллер да Близнюк, ка-
бинаясысь петбмбн, кутісны
вбтчыны Летучийлбн самолёт
ббрся.

Летучий чинтіс мунан бдсб да
надббника рулитіс, мед сбмын
не сувтны да не кынтыны лыжи-
яс... Самолёт быттьб кыссис та
вывті, лым буссб лэптгтыр...

Топаллер да Близнюк котб-
рбн воисны, кутчысисны рас-
чалкаясб да кыббдчисны плос-
костыяс вылб...

Сэк белофиннъяс гбббрвоисны,
мыйн делбс. Найб кутчысис-
ны бружьеб... Многозарядной
автоматыяс кыббдчисны, медым
пож кодьбдз пыбббдлыны лёт-
чикъясбс. Уна дас салдат ме-
титчисны... Друг свинеч тбвныр
лэбзис на вылб вылісянь, ны-
рыштіс медводзб петысыясбс...
Мукбдыяс уськбдчисны вбрб...

Тайб пырисны схваткаб лёг-
чикъяс, кодыяс вбліны воздух-
ын. Найб эз зевайтны, кор ад-
дзисны бедаб веськалбм коман-
дирбс да Летучийбс, коді сы
ради рискнитіс ас олбмнас,—пи-
лотыяс лэдзисны машинаясбс
круг виражб, кутісны круг кузя
кытшлавны ты весьтын, а штур-
манъяс сяркянитісны белофиннъ-
яс вылб став пулемётъясысь. И
югъялан пуляяс вурыштісны
став вбрсб би зэрбн...

Салдатыяс усины паникаб, а
Летучий, лэбач моз, качббдчис
ты весьтб, бордыяс вылас ёрть-
яссб нуигтыр.

Улб коли сбмын сотчысь, жу-
галбм самолёт да тупляисны
вибм да ранітбм белофиннъяс.
Ловйбн кольбмъяс дыр эз вер-
мыны гбббрвоны, мыйсяма страш-
ной чудо лои валбн Юлялова-
ярва ты вылын...

А Летучий, шудлаыс сераліг-
тыр, тбвзяс вбр весьтті.

— Мый, босьтін?—врагъяс
вылб берббдчылбмбн видзбдліг-
тыр горзіс сійб.—Абу сэтшб-
мбсь ми, медым сетны тіяны
командирбс!

Топаллер да Близнюк куйліс-
ны бордыяс вылын увлянъ чу-
жбмбн, расчалкаясб кутчысьб-
мбн. Паныд жвучкан тбв шут-
ляліс на весьтын, быттьб зіліс
нетшыштны спаситбм геройясбс
да чбвтны пыбббстбмивб. И вот
Летучий аддзис, мый Топал-
лер куш кияснас кутчысьбма
стальной троссыясб. А морозыс
комын градусысь ыджыд... Ки-
ясыс едждісны... Чуньясыс за-
водитісны калькавны... А тбв
вбчб ассыс удж, зільб нетшышт-
ны командирбс, увлянъ зырб-
йткб. Топаллер нббжйбник
шлювбб борд вылысь.

— Кутчысь, Анатолий, рбд-
ной! Кутчысь ещб недыр?—го-
рбдіс Летучий.

Сійб чинтіс моторлысь обо-
ротыяс, медым паныда тбвнырыс
вблі надзджык... Самолёт бдва
кыссис вбр весьтті... Со нин ас
территория... Со и аэродром
регыд... А командирлбн кокъяс-
ыс бшйисны нин борд вылысь.
Летучий кунис синсб... Кутшбм
ббиднбй смерть...

Но Топаллер эз кбсйы кув-
ны... Сылы окота вблі ещб на
лэбавны, тышкасыны рбдина вбс-
на. Перчаткисб сійб шыбытіс
сэні, ты весьтын... Чужбмыс
сылбн йизис, йизисны и син-
лысьяс... Сійбс дорис-кынтіс
мороз. Сійб эз нин вермы вбр-
зббдчыны, но чукбртіс медббръя
вынсб да, гырлдзаяснас ббрса
расчалкаяс топбббмбн, кутчысис
борд вылын.

И сэки тыдовтчис аэродром.
Круг вбчтбг Летучий бдйб
лэччис да подрулитіс санитар-
ной палатка дінбдз. Мотористъ-
яс да оружейникъяс пыр жб

кватитисны ёртъясѳ. Топаллер усис бордвылысь веськыда локтысьяслы ки выланыс.

Регыд и сійѳс и Близнюкѳс вайѳдїсны ас сайданыс.

— Ставыс прѳйдитас,— шуалїс доктор,— ѳні ставыс лючки-бур.

...Летучий петїс палаткаысь. Взволнованной чукѳрѳн гѳгѳр-бок сулалїсны мотористъяс, оружейникъяс, воентехникъяс.

— Ставыс бур,— шуис Летучий.— Топаллер кутас лѳбавны!

Сїѳѳ сулалїс тѳвїылын шлѳм-тѳг, сулалїс и нюмъялїс, казав-тѳг, мый йиа тѳлыс пуркѳшитѳ сылысь юрсисѳ. Сѳсся корис папирѳса, кѳть эськѳ нѳмнас некѳр эз куритлы. Кодкѳ сетїс папирѳса.

Ставыс ланьтїсны, быттѳѳ медводдзаысь аддзисны Летучийѳс.

— Вайѳй би,— шуис сїѳѳ, ѳзїы-тѳм папирѳса вылѳ индѳмѳн.

Чукѳрысь петїс ыджыд тушаа, застенчивѳй Кулибаба— Топаллерлѳн моторист. Сїѳѳ ку-тїс чирсїѳѳдлыны спичка, но друг чегис сїѳѳс, шыбытїс да, старшѳй лейтенантѳс кутлѳмѳн, топыда окалїс сїѳѳс.

Летучий лѳтчиклѳн подвиг ылысь юбр лѳбзис страна пась-та.

Кремлѳвскѳй дворецын Михаил Иванович Калинин вручитїс сылы Ленин орден да Сѳветскѳй Союза Геройлысь зѳлѳтѳй звезда. И кор кутлїс кисѳ, друг пристальнѳя видѳѳдлїс ѳчки пыр:

— Летучий? Интереснѳй тїяч овныд... Мый, асьныд выдумай-тїд? Но, тї сїѳѳс отличнѳя оправдайтїныд..

2. „НИНѳМ ОСОБЕННѳЙЫС“

„Миян самолѳтъяс пиысь ѳти эз во асланым аэродром вылѳ“,— юбртсис военнѳй свѳдкаын.

Ме помвита, кызди тайѳ вѳлї. Ми колльѳдїм эскадрильяѳс полѳтѳ, кызди век, югдан водзвы-лын. Мыйѳн вѳрса ты весьтѳ качис гѳрд ракета,— вѳр кутїс ургыны, сырмыны, берегдорса козпуяс усисны, быттѳѳ волшеб-ство кузя, да восьтїсны чащаѳ дзеблѳм машинаяслы туй. Дженъыд бордъяса ѳкмыс самолѳт ѳдїѳн петїсны старт вылѳ да лѳбзисны рытывланѳ.

Лои лѳнь. Наземнѳй служба-са боецьяс чукѳртчисны шон-тысьыштны утеплѳннѳй палат-каѳ. Куритчисны, шашкиѳн вор-сїсны, пробуйтлїсны шутитны, но ставѳ неокотапырысь. Мѳвпъ-яс вѳлїны сѳн, лѳзьѳмъяскѳд.

Векджык, кымын матысмис ѳѳр воан кад, сымын тшѳкыд-

джыка мотористъяс видѳѳдлы-лїсны часї вылѳ.

Кад вин эськѳ воны. Со бен-зинныс коли сѳмын кызь минут вылѳ... дас вылѳ... Сѳрнитчитѳг ставныс петѳны палаткаысь, ѳти-ѳтиѳн, посни чукѳръясѳн разѳѳчѳны аэродромтї, сулалѳны да видѳѳѳѳны войвылѳ, асыввы-лѳ, а медся ѳнасѳ рытывылѳ. И кор виччысьѳмыс воѳ пре-делѳдз, кылѳ кодлѳнкѳ долыда горѳлѳм:

— Лѳзьѳѳны! Лѳзьѳѳны!

И кодлѳнкѳ кыис индѳ небе-саѳ. Ставыс пыр жѳ казялѳны сѳсь муртса тѳдчан чут. Сїѳѳ ѳдїѳ пѳрѳ черточкаѳ, ичѳтик лѳбачѳ да, медѳѳрын, самолѳтѳ. И мыйѳн тыдовтчас ѳти, пыр жѳ сы ѳѳрся мытчысясны му-кѳдъяс. И сѳні он удит лыдды-ны. Век чайтсьѳ, мый ѳти оз тырмы.

Медбѳрти кодкѳ увереннѳя горзѳ:

— Ставныс гортын!

Тайѳ дейстуйтѳ отбой моз. Мотористъяс котѳртѳны заправшикъяс динѳ, оружейникъяс складъяс дорѳ, быдѳнны сюрѳ удж, быдѳнлѳн сѳлѳм бердсыйс личалис.

Позьѳ шуны—„муным“ миян сѳмын и олис „небесаѳн“.

Тѳвся полевѳй аэродром вылын асыйсны героическѳй уджвысѳ мотористъяс эз лыдывны геройствоѳн. И шонтысыштны палаткаѳ чукѳртѳмѳн, ставныс пыкталѳм чуняѳсь, кымалѳм чужѳмбанъясѳсь, гегдѳмъяс,—найѳ сѳмын и сѳрнитисны асланыс лѳтчикъяслѳн подвигъяс йылысь.

Мотористъяслѳн радейтан мортѳн вѳли лейтенант Горюнов. Сылы, кыз шуласны, везиты. Быд лун, кор лѳзбылас, мыйкѳ нибудь да эм: „Бленхейм“ кѳ оз паныдась „Фоккер“ сюрас, крайнѳй случайн кутшѳмкѳ разведчик, „Туиску“ сяма.

Горюнов йылысь позьѳ вѳли помтѳг висътавлыны.

Но сылѳн моторист Суханов эз торъявлы варовлунѳн. Топыд тушаа, укшалькодъ, сийѳ радейтис сѳмын кывзыны да довольнѳя нюмъявны, кор ошкывлисны сылысь лейтенантсѳ.

Лѳтчик динѳ асыйс чувствояссѳ сийѳ петкѳдлис сылѳн самолѳт йылысь сѳлѳмсяныс тѳждысѳмѳн. Горюновлѳн машина уджалис вывтѳ бура, моторыс война чѳжѳн ѳтчид эз торкъсыв. Лейтенант лѳбалис смела да увереннѳя, тѳдѳмѳн, мый Сухановѳн дасътѳм самолѳт оз подведит.

ѳтпыр Суханов шуис жѳ:

— Менам лѳтчик—менама душаѳй...

Сэсянь мотористъяс ас костаныс кутисны Горюновѳс шуны „душаѳн“, а Сухановѳс „телѳн“. И та йылысь век шутитлисны.

Кор Суханов, аэродром вылын сулалиг да ас гѳгѳрсыс нинѳм казавтѳг сюся видзѳдис тѳвся гудыр небеса ылиѳ, а уютнѳй, свежѳй сук козпуасѳн сайѳдѳм позийн эз вѳв Горюновлѳн самолѳтыс, ѳртъяссыс, ѳта-мѳдныслы ѳтка фигура вылѳ индѳмѳн, шулисны:—Янсалѳма телѳысь душа!

Но талун некод эз нюмъяв, эз шутит. Ставныс нин муналисны самолѳтъяс дорѳ, коз пуяс улын негора мургисны моторъяс, тронякылис металлѳ инмалѳмысь металл. Рытъя рѳмыдѳн вевтъяссян аэродром ланьтѳдис, а Суханов век на сулалис взлѳтнѳй площадка шѳрын да видзѳдис рытывылѳ.

А проводъяс кузя штабѳ мѳдѳдчис дженъядик свѳдка:

„Миян самолѳтъяс пивысь ѳти бѳр эз во аслас база вылѳ“.

Самолѳтъяслѳн моторъяс лавьтисны. Лѳтчикъяс муналисны ужнайтны. Разводящѳй сувтѳдалис секретъяс, и рытъя рѳмыдыс вуджис войся пемыдѳ, а Суханов пыр сулалис да видзѳдис нѳжйѳник кусан кыалѳн блед визьтор вылѳ.

Машинаяс дорын уджалиг, мотористъяс зилисны не видзѳдны Суханов вылѳ. И кор сийѳ локтис дежурнѳй дорѳ да кутис сийѳс корны включитны войся старт югдѳдан прожектор, век весел Капитайкин скѳра вочавидзис:—Нинѳмла, некод оз во!

Суханов сы вылѳ эз веритчы да мунис лѳтчикъяс динѳ. Ужин бѳрын найѳс беспокоитны категорическѳя запрещайтсылис. Койкаяс сайѳ дзебсясѳмѳн Суханов вашкѳдѳмѳн юасис Горюнов йылысь, и лѳтчикъяс эз

вотлыны сійѳс, сідзжѳ вашкѳдѳ-мѳн вочавидзиг.

Суханов тѳдмаліс став подробностьяссѳ кызди-мый лоис да ещѳ ѳна взволнуйтчис. Быдѳн адзылѳмабсь, кызди самолѳтлѳн моторыс кутѳма тшынасьны, кызди Горюнов увлањ мѳдѳдчѳма, вѳр массивъяс вылѳ, да вошѳма на пѳвсѳ.

Кузь вой чѳж сивсѳ эз кувлы Суханов, мѳвпнас прѳверитіс бѳръя полѳтѳ мѳдѳдѳм машинасѳ. Сійѳ тѳдвылас уськѳдліс, кутшѳм ровнѳя уджаліс мотор, думнас казътыліс, кызди сійѳ прѳверитліс магнето прерывательлысь зазоръяс, кызди кыпѳдчѳм водзвылын самолѳт радуйтис сьѳлѳм аслас вильлуиѳн да подобранностьѳн, тѳдвылас уськѳдліс, кызди на прощанье нюммуніс Горюнов... Нет, кодкѳ кѳ и мыжа сы гибельны,— то сѳмын вряжескѳй пуля...

Югдѳмыс суис Сухановѳс аэродром вылын. Сійѳ сулаліс да видзѳдіс рытывылѳ, быттьѳ эз и мунлыв эрд вывсьыс.

Друг, быттьѳ сы шогѳн да желаниѳн чужтѳм, трѳпа вылын тыдовтчис Горюнов. Сійѳ локтис смущеннѳй. Кутшѳмкѳ абу сѳтшѳм, кызди войдѳр. Суханов эз верит аслас синъяслы.—Божитчы, мый гайѳ тѳ!—воськов бѳрлань тувччис сійѳ.

Горюнов нюммуніс да кутліс ассьыс мотористѳ.

— А машина?

— Сѳн,—кинас ѳвтыштис Горюнов.—Мѳнѳ грузовикѳн вайисны.

Ѳртъяс суисны найѳс ѳтлаын кыкѳс. Найѳ сѳрнитисны, китырѳн лымсѳ сѳйигтыр, кызди чѳлядь. Лѳтчикъяс уськѳдчисны кутлыны Горюновѳс.

Лейтенант петіс опасностьысь дзоньвидзѳн, но нинѳм эз радуйт сійѳс, сы вѳсна мый сійѳ локтис самолѳттѳг.

Подбитѳй истребитель коліс ылѳ, снаряджасѳн кодъялѳм воронкаяса „некодлѳн“ му вылѳ, вражескѳй позицияс бердѳ. Гѳз-мѳдысь орудиеясысь лыйѳмѳн неприятель вермис сійѳс пасьнитны, да и аславым вермисны первой противотанковѳй пушкаысь бырѳдны. Противник, самолѳтѳс ас добычаѳн нин лыддѳмѳн, эз лыйлы. Но босътыны сійѳс эз вермы.

Кор финъяс заводитлісны матыстчыны самолѳт дінѳ, миян восьтылісны заградительнѳй би. Миянладорсянъ кѳ казавсьыліс вѳрѳшитчѳм, сѳки финъяс восьса эрдсѳ лыйлісны шрапнельѳн.

Горюнов, джуджыд лым ливы куйлѳмѳн, дыр наблюдайтис перестрелка бѳрся. И тойыштис жѳ сійѳс пуксыны татшѳм канительнѳй площадка вылѳ. Но мый вѳчны, кор сѳ верст гѳгѳртасын некутшѳм мѳд эз вѳв.

Кор пуля розьѳдіс маслопроводлысь трубка, мотор кутис тшынасьны да маслоыс резыштис чужѳмѳ. Горюнов выключитис зажигание да, машинасѳ пѳжарысь и тшыксѳѳмысь видзѳмѳн, кутис планируйтны.

Улыны тыдыштліс кушин, сійѳ мылык саяс, кытысь сійѳ бура помнитис ас батареяслысь позицияс. Лейтенант отчаяннѳй горкаѳн вуджис-кыссис вѳр гривка да ловкѳя пуксьѳдіс подбитѳй машинасѳ. Но лыжияс пыр жѳ вѳйисны-пушыд лымйѳ, да самолѳт, вѳр бердѳдз вотѳдз, сибдіс.

Сѳні и заводитчис. Первой сійѳс пѳвсыштис веськыдывсянъ пулемѳтнѳй очередь, сѳсся шуйгавывсянъ. Горюнов чѳччыштис да байдѳг моз суныштис лым пѳѳ. Сѳсся, ассьыс олѳмсѳ спасайтѳмѳн, дыр ковмис кыссьыны.

Тайѳ ѳбиднѳй подробностьяс-

сб висътавліг, лейтенант гѳрдѳд-ліс яндзимлаыс.

— Жора,—шуис Сухановлы сійѳ,—сійѳс колѳ пышійѳдны.

— Пышійѳдны? Збылы!—горѳд-іс Суханов.—Вервѳй делѳ.

Тайѳ идея кажитчис моторист-лы. Вид вылас нѳджмыдкодъ, сійѳ сэтшѳм зіля заводитіс дей-ствуйтны, мый тайѳ жѳ луннас вѳлі шедѳдѳма „риск“ вылѳ разрешение да чукѳртѳма око-титысь команда.

Экспедицияын участвуйтисны воентехникъяс Першин да Пала-гин, мотористъяс Смирнов да Стоволосов да стартовѳй коман-даса боец, смешливѳй, голубѳй синъяса белорусс Алексеенок.

Гажаа ѳта-мѳдкѳд синмасѳѳ-мѳн, кызди заговорщикъяс, другъяс пуктісны грузовикѳ трубкаясѳн гартыштѳм еджыд брезентъяс, инструментъяс да весиг кык гырысь кухонвѳй термос, кодъясѳс судзѳдісны пѳварлысь.

Грузовикѳ удайтчис вайѳдны веськыда мяян передовѳй пози-цияяс вылѳ. Усис лым, кымѳръ-яс ѳшалісны улын, ыліысь бура оз позь вѳлі аддзыны. Но век жѳ, тшем сулалан пуяс сайысь вадзѳдлѳмѳн, позьѳ вѳлі аддзы-ны самолѳт.

Ѳтар бок вылас неуна пѳ-лыньтчыштѳмѳн, дженьыд бордъяса, гѳрдов хвостовѳй оперениеа, сійѳ пукаліс кушин шѳрын, ѳтка жонъ кодъ.

Эновтѳм другѳс аддзѳмѳн Горюновлѳн сѳлѳмыс кутіс ѳпкыны, во лейтенаатлы тшѳк-тісны неуна терпitivityтны.

— Лѳбавны чужѳм не дол-жен кыскасыны,—лым вылѳ бауасигтыр шуис Алексеенок.

Суханов кыссис первойѳн. Ставныс вѳліны еджыд халата-ѳсь. Сѳрнитісны вашкѳдчѳмѳн. Враг кѳ казялас вѳлтѳшитчѳм—

группасѳ лоас чышкыштѳма би-ѳн. Колѳ вѳлі осторожиѳя дей-ствуйтны да, главнѳйыс, врагѳн виччысытѳг.

Врагѳс ылѳдѳм могысь пехота кутіс бокин нудны разведчикъ-яслысь корсысьѳм.

Суханов кыссис лымті кодйы-сьѳмѳн. Сылѳн тырмис терпение кыссыны минутанас метрысь не увджык. Водзѳ воыштѳмѳн, сійѳ водліс да ас дорас кыскис кѳв йылѳ домалѳм брезент тубрас, сы бѳрся сідз жѳ кыс-сис Алексеенок, пѳсь маслѳ тыра термосъяссѳ кыскисны му-кѳдъяс.

Рытнас Суханов люкасис юр-нас веськыда самолѳт лыжиѳ. Сійѳ пыкис лолалѳмсѳ да вич-чысьѳмѳн бергѳдчис вывланъ чужѳмѳн. Мыйкѳдыра ставныс вѳрзьѳдчытѳг куйлісны, быд шыторйѳ кывзысьѳмѳн. Оз-ѳ кыссы враг? Быттьѳ дзуртѳны йизьѳм халатъяс. Лым вѳрзыш-тіс али кажитчис? Гашкѳ, враг-ладорсянь сюрисны йѳз, кодъяс тадз жѳ действуйтѳны? Алек-сеенок да Суханов гусьѳник дасьтісны ручнѳй пулемѳтъяс, мукѳдъяс лѳсьѳдісны гранатаяс. Кадыс кыссис вывтѳ нѳжйѳ. Кажитчис, войыс векор нин оз воы.

Но вот рытъя рѳмыдыс кутіс сукмыны. Вѳрсѳ шебраліс ру, противникѳн займитѳм высота сѳдѳв громадаѳн ѳшйис кушин весьтѳ. Лымйыс лои рудѳб-едж-ыд, брезент кодъ.

Действуйтны кад! Суханов кыпѳдчыштіс. Ёртъясыс, лѳла-лѳмсѳ пыкѳмѳн, видзѳдісны, кызди сійѳ нѳжйѳник быдмис лым пиысь. Сылѳн еджыд халат-ыс сливайтчис толаяскѳд.. Неу-жели „сѳн“ казяласны?

Горюнов пукаліс лапъя коз улын сайласян лымъя окопчи-

кын да пыр видзодіс отка само-
лёт выло. Оні и сылы ковмис
тодлыны томитан виччысьом-
лысь чувство.

Мый ёртъяскод? Воасны-о
ббр? Лейтенант дугдывтог видзод-
діс морт лов тыдавтём кушин
выло. Первой самолётыс влі
бура тыдало. Горюнов весиг
аддзис винтсё, коді сувтёма
восклицательной знак моз, сёсса
кутіс адззыны самолётлысь сё-
мын общой контурьяс, сёсса
вуджорсё сылысь, коді влі пе-
мыд крест кодь.

— Да, оригинальнбя ті пук-
сьёмыд, чуть абу веськыда во-
маныс,—лейтенантсё развлекай-
тіс пехотной командир,—тайо
гёвраас од дзёбма быдса кре-
пость. Местасё гёгёрбок водз-
выв пристреляйтёма.

Горюнов эз кывзы. Сылөн
мөвпьясыс вліны сәні, ёртъяс
дорын. Кутшөм делө выло сійо
заставитіс найос мунны,—дзик
сы вёсна, мый эз вермы кыссы-
ны со тайо вөр дорөдзис...

Лейтенантлөн ёва видзөдөмла-
ны синьясыс вазисны. Сійо чыш-
кис найос перчаткён, да кор
бара видзөдліс рудб ыліо, эз
нин адззы самолётсё.

— Капитан ёрт,—соскөдыс
дернитіс сійо пехотинецсё,—ті
адзаяныд самолётсё?

— Ог, а ті? Час ми бинокльо
видзөдлам.. Менам чудесной
Цейс.

Горюнов ляскысис бинокль
бердө.

— Оз тыдав,—шуис сійо,—
честной кыв, оз тыдав!

Самолёт местаын кыпөдчис
чуть төдчыштанеджыд мыльктор.

Кор Суханов, вадзөник брезентсё
паськөдөмөн, кыпөдчис
тушатырнас, сійо гёгөрволіс,
мый тайо медся опасной мину-
та. Алексеенок, помьяссө што-
порьясөн крепиталіг, кыліс, кы-

дзи лымйыс гылалө халат выв-
сьыс, да көсийс горөдвы:
„Лөньджыка!“ Сылы кажитчис,
лымйыс гылалө вывті гораа.

Вот брезентсё лэптыштёма.
Ставөн звирк сувтісны, квати-
тісны сійос да здукөн зэвтисны
самолёт выло. И пыр жө лань-
төдчисны брезент улын, ас
сьблөмъяснысысь ёпкөмөсө кыв-
зигтыр. Лөнь. Неужели „сән“
дзик нинөм эз казьявы? Любопыт-
ной Алексеенок видзөдліс. Зу-
мыштчөм крепость чөволіс.

Виччысьыштісны нөшта кы-
мынкө минута. Нинөм.

Мотористьяслөн измөм чу-
жөмьяс кутисны ловзыны лу-
кавой нюмьясөн:

— Пөрьялім!

Пуксис суматошной вой. Быд
минутоб то веськыдвылын, то
шуйгавылын лыблис бешенөя
лысьсөм. Мустёма жуvgөмөн
потласисны минометной минаяс,
омлялісны юр весьтти лэбан сна-
рядьяс, отарыслөн и мөдарыс-
лөн. Кывлісны странной горөд-
лөмьяс. Но мотористьяслы влі
не таөдз.

Куимөн на пысь кималасна-
ныс, медым не эрдөдны асьнысө
биөя, дзоньталісны маслопро-
водка, жуглөм трубкассө веж-
лалөмөн. Кыкөн уялісны лым
вылын водзө да ббрө, машина-
лы кыпөдчөм могысь паськыд
лыжвичаяс дасьтігтыр.

Кадысь кадө другьяс төдвы-
ланыс уськөдлісны, көнөсь найо
өні. Мукөддырйи брезентө швач-
кысылісны матын потөм сваряд-
өн шыбытөм кын му ёкмыльяс,
некымынысь брезентсө вурьшт-
лісны шальной пуляяс, осколок
сы полотнищө вөчис лестука
рана да, дзижигтыр, кусіс лым
пын.

— И кытчө тәнө нөбалд?—
кокнас шуркнитіс сійос Алек-
сеенок.

Югдандор Палагин да Першин тшөктисны мытчыны пбсь маслб. Проводка эштис. Стоволосов да Суханов кутисны кыстыны термосъяссы маслб, а Алексеенокбс мбдбдисны Горюновла. Радлаыс сйбб эз кыссы, а тбвзис баубн. Горюнов днб вобм мысти рапортуйтис:

— Пожалуйте самолётб!— да тшөктис лейтенантлы водны кык орчбн йитбм лыжияс вылб, вынъяссб видзбм могысь.— Эно стесняйтчбй, мбдбм!

Горюнов сербктис да ачыс кутис кыссыны.

А брезент улын волнуйтчисны. Воан асылыс югббдбс нин небеса джынсб. Сулалб сбмын петны шондлы—и брезент ставысб эрдбдас, дзирдалан лым вылб предательскбй вуджбрсб шыбытбмбн.

Колб действующы!

..Лымйыс албймис, албймис брезент вывса гыр, кодб сливайтчис лымйыскбд. Финъясладорсян видзбдлбсны да.. Эз адзыны кушынысь самолёт.

Сйбб местасяныс, кбнб сулажбс машина, вбр бердб кыссис паськыд лыжняча... Сбдзкб, самолётсб пышббдбсны!

Дбсада шымыртбс финнъяссб: войбыд найб сетбсны заградительнбй бн и век жб самолёт вошис! Виччысьтбм залп муркнитбс-лэбзис вбр дор вылб... мбд, коймбд. Пуяс дзавббмбн, коз

пу лапъяссб кымбрбн качбдалбмбн кутбс бушуйтчыны лбк тбвныр. Финскбй артиллеристъяс, чайтбмбн, мый самолётсб лои кыскбма вбр пыткас, час джын мыда гынбдбсны тыртбм местаб.

А тайб шум улас мотористъяс заводитбсны самолётлысь мотор, зэлыд винтсб берббдлбгтыр. Горюнов видлалбс управление троссяс, и самолёт, вочасбн ловзьбмбн, вбрбдбс ббжнас, закрылкаясбн.

И сбмын на ланьтбс лыйсббмыс, кызди друг кушынас лыбис лымсб гартысь тбвныр, и отчаяннбй истребитель шаркнитбспетбс брезент улысь, лымйын узбм тар моз. Албй лым бус кыббдбг, хвостовбй оперениенас югъялбг, сйбб кыббдчис петан шондлы паныд.

Маскировочнбй брезент усис да вевтбс мотористъяссбс. Враг гбгбрвоис, кутшбм ббиднбйа сйббс пбръялбсны, да восьтбс бешенбй бн став площадь пасьталаыс.

Кызди петбсны сэтысь мотористъяс, мый налы лои тбдлыны Горюнов качбм ббрын,—неизвестбб. Найбб эз радейтлыны та йылысь висьтавлыны.

Главнбйыс вблб сыын, мый тайб лунб лишнбй самолёт локтбс ас аэродром вылб.

Но та йылысь некутшбм сводкаясын эз юбртсы.





ВИЗЫВТӢ ПАСЬКЫДА, ЛӢНЯ...

М. ЛЕБЕДЕВ

ВизывтӢ паськыда, лӢня
Югьялигтыр Эжва ю.
БыттьӢкӢ выль эзысь вӢня
Пармаса войтырлӢн му.

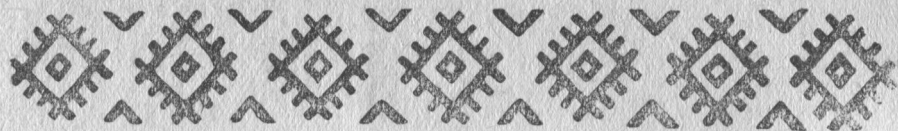
Шондыс сы весьтын ворсӢ,
НюмъялӢ, ёна оз сот.
Ю кузя котралӢ, горзӢ
Вель уна збой пароход.

Ва шӢрти гӢрд рӢма флагӢн
КывтӢны пур бӢрся пур.
ЛӢдзӢма кер коми ягын
СӢвет страналы медбур.

Ю пӢлӢн—муяс да видзьяс.
НалӢн кӢзяин—колхоз.
Ва дорын юргӢны сиктьяс,
Ӣтув удж уджалігмоз.

ГымалӢ поездлӢн мунӢм.
КылӢ заводлӢн гудок.
БыдторсӢ аддзан сӢн уна,
СӢмын он аддзывлы шог.

ВидзӢдӢ Эжва да шуӢ:
„Со кӢнӢ олӢмлӢн мич!
Шуд коми войтырлӢн туӢ,
Тулысын тула ме кызӢ!
Дзорга кӢтъ ылӢ, кӢтъ матӢ,
Вывлань кӢтъ увлань тӢ мун,
Быдлаын сталинскӢй кадӢ
КуслытӢм шондӢа лун!“




САМӨВАР

(Басня)

М. ЛЕБЕДЕВ

Выль самөвар
Трубасыс лэдзө жар,
Зэв яра варгө-пуд
Да пызан вылө кыбдчөмөн шуө:
„Ак, кутшөм мича менам чужөмбан!
Ме тан
Став мукөд пөлөс дозмукъясысь дона!
Өд быдөн вермас гөгөрвоны,
Мый көн ме югъяла да пуа-варга тадз,
Сэв позяс шыбытны став гырнич, пөрт да рач!“
Тшап самөварлы вочавидзис
Сьөд чугун пөрт:
„Ме шензя, мыйла ошйысян тэ сідзи.
Тэ мича, дерт,
Но пузьөдны куш васө сөмын верман,
А ковмылас кө пуны шыд да рок,
Тэ дзикпыр йорман
Да шогмытөмөн лоан гөгөрбок.
Быд дозмуклөн эм аслас удж да мог!“

Оз уна бурыс сэтысь чукты,
Кор пукяс веськөдлысьө асьсө ошкысь морт:
Пыр чатыртөма нырсө татшөм өрт,
А мөдлысь уджсө пыдди оз и пукты,
Куш больгөм вылө сөмын сийө яр,
Кыз пузьөм самөвар.



ТОМИНИК ЗОН

М. ЛЕБЕДЕВ

Лым чирьясыс лэбѳны бобувьяс моз.
Веж увьяснас ѳвтѳны пожѳм и коз.
Тѳв на вылѳ усьласьѳ лэчыд да скѳр,
Кыз бытѳѳкѳ сы водзын мыжмѳма вѳр.

Быд пу костын тола. А кѳдзыдыс ѳн.
Вѳр туй кузя восьлалѳ томиник зон.
Бур пасьѳма. Тѳрыб. Оз мудз сылѳн кок.
— Вай висьтав жѳ, кытѳѳ тѳ мѳдѳн, бур вок?

Том морт вочавидзис:—Тѳ он ѳмѳй тѳд,
Мый ѳнѳ дыш йѳз сѳмын вѳрѳ оз пет?
Вѳр лѳдзы ме муна... Мый нюмьялаѳн тѳ?
Кѳтъ том на, а век жѳ сѳн уджышта ме!

— А кодѳ тѳ ачыл и кѳн тѳнад горт?
— Ме карын пыр ола. Ме велѳдчысь морт.
Каникульяс ѳнѳ—бур шойчѳѳглѳн кад.
Каникулсѳ вѳрын ме колльѳдны рад.

Том мортлѳн лѳк кѳдзыдла чужѳмыс гѳрд,
Но кѳдзыдыд сѳйѳс оз сувтѳд, оз йѳрт.
Он кынмы, кор сьѳлѳмыд ѳзийѳма—дон.
— Бур туй да бур шуд тѳныд, томиник зон.



ЧАСЛЫ, ЧАСЛЫ...

(Басня)

М. ЛЕБЕДЕВ

Кѳтъ кутшѳм ковмас тыртны план,
Колхозса юралысь Степан
Пыр дольѳ: „Часлы, часлы, ставсѳ вѳчам
Ми бурджыка да стѳча!“
А уджсѳ павны ковмас кор,
Степанлѳн сѳки юрыс лудзсѳ.
„Дерт,—шуб,—вынным миян судзсѳѳ.
Но... часлы, часлы... абу на ѳд сѳр.
Тан войдѳр колѳ артыштны мем аслым,
Кыз заводятны уджсѳ... Часлы, часлы...
Дай мукѳд пѳлѳс уджыс мед оз коль...
Ме... часлы, часлы... мѳвпышта лун нѳль“.
Кад мунѳ водзѳ, а Степанлѳн
Оз некыз нюжмасѳѳмыс быр.
Срок зѳв нин матыник, а планлѳн
Оз весиг коймѳд юкѳн тыр.
„Вай ѳддѳѳдышт!“—кодсюрѳ шуб сылы.
А та вылѳ Степансянь сѳмын кылѳ:
„Ме... часлы, часлы... лѳсѳѳда бур лад,
Кор воас кад.
Ме та вылѳ зѳв рад!“
Тадз сійѳ „часлыасис“ сѳтчѳдз,
Мый весиг джывыйѳдз эз вермы тыртны план.

Ми содтам тан,
Мый уджлѳн ѳдыс улѳ сѳнѳ лѳчѳѳ,
Кѳн ставыс „часлы“ ногѳн вѳчсѳѳ,
Кѳтъ веськѳдлысѳыс абу нин Степан.

КЫК ДРУГ

(Басня)

М. ЛЕБЕДЕВ

Финансово́й отделын
Збой служащѣйѣн вѣлі
Степан Петрович Петухов.
Отделас сѣѣ некодысь эз пов.
А сы вѣсна эз пов, мый мукѣд рытѣ
Главбухкѣд ѣтув юліс вина-сур.
Дерт, тайѣ абу бур,
Но юыштѣны кытѣн,
Сэн мѣда-мѣдлы быдѣн,
Кызз шусьѣ, муса вок
Дай вунѣдлывлѣ служба вывса мог.
Степан Петрович тѣдіс анекдотъяс:
Кызз рушку быдтѣс важ купеч,
Кызз бескѣд окасисны попьяс,
Кызз томмис, ѣнмис пѣрысь пѣч.
Быд пызая водзын сувтлыштас да сбрас,
А кывзысьяслы—теш.
Тадз больѣдчас да час-мѣд мыйкѣ керас,
А сѣсся оз нин петкѣдчыв лун чѣж.
Зѣв лѣсьыд вѣлі сылѣн олѣм.
Но, став ѣдз корѣм кузя, петѣс выль Указ,
Мый служакъяслы уджавнысѣ колѣ
Быд лун кѣкъямыс час.
Степан Петрович шайпаймунѣ:
„Но, зонмѣ... аттѣ... кызз нѣ сѣдз?
Кѣкъямыс час тан зумгырвидз!
Оз весиг позь и вина юны
Занятъе вылѣ мунѣгроз,
Кѣтъ вомад сыысь кос!“
Собранъе вылын кужис сѣѣ шуны,
Мый оз ков дышѣдчыны весиг ѣтик здук.
Но тайѣ кывъыс сылѣн вунѣ,
Кор сылы вашнитѣс главбух:
„Тѣ сбмын аслад пызан сайын пукав
Да коддзыштан кѣ, стѣнъяссѣ эн люкав,

А тыртан кѵ час лыд,
Оз некод тѣнѵ вид“.

Степан Петрович та бѵрын эз чеччыв
Ас пызан сайысь, садьюра кѵть код.

Пыр пукалѵ, но уджалѵм оз тѵдчы,
А сѵмын киссьѵ анекдот.

Быд рыт главбухкѵд вина юѵ

Да бара некодысь оз пов,

Кѵть уна ѳртлысь кывлѵ шубм:

„Эн ышмы, Петухов!“

Гоз-мѵдысь сійѵс ѵлѵдлісны стрѵга

Да велѵдлісны, овны колѵ кыз.

Но Петухов пыр вочавидзѵ сідз:

„Ме пызан сайын пукала бур ногѵн

Кѵкъямыс час быд лун.

Час лыдыд менам, майбырѵй, оз вун!“

Час лыдсѵ, дерт, эськѵ тѣ тѵдан,

Степан Петрович, муса друг.

Но кодлы, кутшѵм пѵльзасѵ тѣ сетан?

Дзик некутшѵмѵс.. Кывзы тшѵтш, главбух!

Ті зіля гуляйтінныд кыкѵн,

Эн пырлѵй мѵда-мѵдкѵд зыкѵ,

Кыз муса зонкѵд авъя ныв,

Эз мѵрччы тіянлы бур кыв.

А сідзкѵ, тіян дружба мед оз дзугсьы,

Мед ті он вунѵдлѵй, кыз юлід вина-сур,

Судебной скамья вылѵ орчѵн, кык друг, пуксьѵй.

Ѳд судлѵн велѵдѵмыс зѣв жѵ лоас бур.

Тайб тулыспомын, Петруш сиктса школаын велбдчан восб помалом ббрын, Яков Васильевич, став аслас „семьянас“, ка-яникулсб колльбдны мбдбдчис гбтырыслбн чужан пбчинокб да овмбдчис сйбб бать овтбм вбж керкаб. Тайб лбнь пельбсас и бнб колльбдб вблб ассбьс каникулсб. Паськыд вбрваас асьсб чувствуйтб тыр кбзяинбн. Асылын садьмас, да мый сылы кбсйысьб, сйббс и вбчб.

Кымынкб лун сайын Ардеев-сянь пблучитб письмб: найбб тюрмаысь петбм ббрын шочинника век вблб брта-бртнысбб тбдмбдбны асланыс олбм-вылбмбн. Ардеев воддза письмббясас нин гижлбс Гриша Невольский йылысь, бткымын мукбд полит-ссыльнбйяс йылысь, да накбд бглаын кад колльбдлбм йылысь. Ардеев бура вблб тбдб Чутовбс, сылысь политическбй видзбд-ласьяссб да сыысь немтор эз соськывлы. Тайбб письмббсб вблбб гижбма коркб нбшта тулыснас на, но сэнб нин тбдчис Гришаслбн пышьян планыс, индыссис корджык да кызди вермасны явитчыны, а ббрбья помас корбб вблб отсавны налы веськбдчыны Урал гбра сайлань.

Ббрбья луньясб Яков Васильевич наросьнб ю пблбн лбччывлбб вблб улбдзджык. Гортсыс мунас коркб асыводзнас да ббрсб воас рытсбрнас нин. Лунтыр юрас бергалб мбвп: „Кодлыкб воны кб, Михаил Петрович инбм серти, воан луньяс нин“. И век некод эз вбв. Морт ловсбб вблб оз адзыв. Сбмын воддза лунб артмис виччысьтбмтор. Яков Васильевич мунис пбчинокбянь верст кбкьямыс сайбб да видзсай кузь ты бок вбрса кос верета вывтб кытшов-тбгбн немвиччысьтбг паныдасис орбьясьбм паськбма мучитчбм,

сьбд вижбдбм чужбма том дестинкакбд. Детинка, муртса коксб кыскб, муно вблб тыкблка боктб да, сйббс казьялбм ббрын, повзьбмбн, мбдлбс мунны бокб, но Яков Васильевичбс босьтбс интбрес, и тэрмасьбмбн кытшалыштбс да веськбдчис сылы дзик воча. Детинкалы некытчб лои воштысьны, быть сувт.

Вася Манзадейлбн уна лувьяс чбж йбз синмысь пышьялгас кольбма куш лыс да куыс, но Яков Васильевич сйббс Петруш сиктбб вайббдбгбн аддзылбс да бнб тбдбс, сбмын дивббьс петбс да шензис сы вылб, кызди тайбб вермис татчбб веськавнысбб бнб, бд сйббс нуисны суд вылб; морт виысьбс, торйбн нин гбль ненецбс, суд, тбдбмысь, прбс-титны эз вермы дай Цилимдбнбдзыс ббра-воддза ветлыны сйббб эз удит... сибзкб, мбдторйын делбьс: детинка пышйис, но кысянь, кызди!

Яков Васильевич Васяббс верета вылын вердыштбс няньторйбн да нббжйбнникбн нубдбс гортас. Рытнас, кор нин найбб бура тбдмасисны да Вася збыльысь кутбс гбгбрвоны, мый Яков Васильевич сйббс некодлы оз выдайт, сйббб учитель гозьялы тырстбча висьтавлбс ставсбб, кызди сйббс нубдбсны, кызди сйббб пышйис да кызди татчббдз кыссис.

* *
*

Лбсавтбм кер мышьяса стен джаджйын сулалбс десятилинейнбй лампа. Пблать сбр вылын бшалисны косьтыны бшбдбм некымын нямбд гоз. Крбвать бокын ывлабб петан бдзбс дбвын сулалбсны куим-вбль ноп мешбк. Кбтшас лабич вылын дзизгиссьылбс самбвар. Ляпкыдик керка пытшкбссб тыртбма вблб выйбн жаритбм чбскыд свежбй

чери дук. Лампа весът пызан гѳгѳрын пельпомысь пельпомѳ тшукаліг би вуджѳр улас сѳйсны вит-квایت морт. Кѳтшасын самѳвар дінын вѳлтѳшитчис Яков Васильевичлѳн тѳждысьысь гѳтырыс. Пемыд ѳвляыс вѳлі неуна тѳлакодъ да ѳтѳѳвса ѳшиньясѳ, кылѳ, ѳтчѳд-ѳтчѳд тичнитлывлісны гырыськодъ зѳр войтъяс.

Десятилинейнѳй лампалы паныд пукалысь Гриша ѳні кажитчис дзик мѳдкодъѳн: пошкыртчѳм сѳѳд юрсиыс нѳшта на лѳбма паськыдджык, тшѳка йылын чурвидзысь ѳсь тош пыддиыс кыкнан бан пасьтаыс быдмѳма паськыд гѳгрѳс сѳѳд тош; омѳльтчыштѳмлаыс векни джуджыд нырыс кажитчѳ джуджыдджыкѳн.

Нейман да мукѳдыс пукалісны би вуджѳр улас, и налѳн чужѳмъясыс вѳлі сѳльнитчѳ пемыдыскѳд. Чай юысьяс ставѳн нюмъялігтыр кывзісны Васялысь аслас путешествие йылысь висьтсѳ да ошканаа довкнитлывлісны юрнаныс.

— Бур клѳткаыяпѳ ручпыид? Оз пѳ пышйы?—нюмтыра синъясѳн Геня вылѳ видзѳдігтыр юасис Гриша.

— Оз пѳ пышйы,—вылысь шуис Вася.—Сѳсся, кылѳ, кодъяслыкѳ урядныкыд нѳшта содтис, мый тайѳ пѳ ѳд морт сѳйысь—самоед. Менам сы бѳрын нѳшта на ыджыдджык окота лыбис пышйывы. Недыр мысти видлі, тѳра ог ѳшивьѳдыс. Вѳлѳмкѳ, бура тѳра.

— Сы бѳрын дзыкпыр и уськѳдчин?—кодкѳ юалис мѳд.

— Эг. Зѳв на дыр дѳмайті. Страшно... Сѳсся тай лѳсьѳдчи, петі, гѳгѳр видзѳдлі—нинѳм некытѳи оз тыдав... Кѳлесаяс бѳрладорын ваыс ызгѳ, сѳѳд... Ме синмѳс куні... Киясѳн йѳткышт-

чышти... и улѳ юрѳн ваас уськѳдчи.

— Ваас пыдѳдз пыравлін?—юалис Гриша.

— Ог тѳд,—вочавидзис Вася.—Петі тай, да пароходыс прамѳйылын ниян вѳлі-а, гыасыс тай ѳна жѳ на качайтисны-а.

— Кызди нѳ тѳдин, мый берегыс сыладорын?

— Тѳдчѳ ѳд. Ме ѳд тѳкѳтъѳва паныд вартчи.

— А берегѳдзыс ылын вѳлѳма?

— Ылын. Вартчи да вартчи, вартчи да вартчи... Куим кымынысь мыш вылѳ бергѳдчылі. Медбѳрын дзыкѳдз нин вынѳй бырис. Кѳтасѳѳм дѳрѳм-гачѳй сѳѳктаммис. Унмѳй кутіс локны... сідзи и вугырта. Вомам ваыс пырыштас да бара мѳда курасыны. Берегыс эськѳ и кымынкѳ сыв сайын ниян тыдалѳ, да нѳѳти водзѳ ог мун, сідзи и вѳя. Эг ниян чайт васыыс ловйѳн петны, да кызкѳ кокѳй муас инмис. Косас вои да муртсамуртса кызкѳ кысси кырйылас тыдалысь ыджыд зорѳд дінѳдзыс. Пиньяс сяркакывыны мѳдісны, кѳдзыд. Зорѳдѳ кызкѳ кодйысьышти, туруннас вевттьыси да сѳні узьсьѳма, гашкѳ, луншѳбрыс сѳрѳдзджык. Узигкѳстыыс няныыс рудзальштѳма, да садьмѳм бѳрын сійѳс торйѳді нѳль пельѳ. Куимсѳ сюйи зѳпъясѳ, а вѳльѳдсѳ босьті киѳ, мѳдѳдчи лѳѳмпу кустьяс дінас да няньтор сорнас лѳѳмсѳ сѳйи. Сѳсся тай сійѳ няньторъяснас и Колваѳдз локті; узьлі зорѳдъясына.

— Новикѳѳжсѳ да Усвавомсѳ нѳ сиктъяс пырыс прѳйдитив?—юалис ошкана синъясѳн Вася вылѳ видзѳдысь Яков Васильевич.

— Эг. Сикт сайтыс кытшовті.

— А Колва сиктас явитчылін?

— Сѳтчѳ тай асывнас вои да

сикт помсяньыс заводиті корны. Оти бабушка вердіс шыдөн. Юасьоны кытысь, ме шуа, мися, тундраын сё кёр вёлі да ставыс висьомён пёгивнитісны, батьой и мамой куліны, отнам, шуа, коли да мёдодчи Изьвадорё удж корсьны. Быдса чышь-янтыр нянь чукбрмис, а сёсса луннас вёрдыс Уса дорё мёдодчи дай...

— Молодец!—сералисны пызан сайын пукалысьяс.

— Усвавомёдзыд десятскёй-ясыд подён лэччодісны, да туйсё тёда.

— Уса бердгыс кытчөкө явитчылін жё?

— Некрытчө эг. Сэні менё тёдөны.

— Кытчө нё эськё туйсё кутін?

Вася тайё юалём вылас дзыкпыр нинём эз вочавидз, а сёсса недыр мысти неувереннёя шуис:

— Первой кёсйи воёдчыны Петруш сиктөдз, а сёсса од кытчөкө... Из сайё ли мый ли...

— Из саяд вуджны, со, буретш и веськалін, — сербктіс Яков Васильевич.

— Ничево. Ёя нин. Тушаыс, со, мужик туша нин, вуджас,— долыдырысь содтіс Гриша, а сёсса ышловзис да шуис:—Да!.. Менам боевой ёрт жё вёвли Геня. Коть мый он тшөкты, быдторсё вочас...

Васялён сивьясыс Геняёс казътыштём бёрын югнитісны, да мёддіс юасыны, кутшём Геня, а сёсса шуис:

— Геня—менама друг.

— Геня?—чуймёмён юалис Гриша.—Сійё Геняыс?

— Сійё.

Ставыс чуймёмён видзөдісны Вася вылё.

— Көні ті другасьлінын?

— Ми сыкөд Макла сиктын отлаын велөдчылім.

— Вот кызд! Сідзкө, тэныд Генясянь зэв ыджыд поклон. Сійё сэтчө коли. Коньёр тэ моз жё скитайтчө; бать ни мам... Поклон, другой, зэв ыджыд поклон Геня другыдсянь тэныд! Сійё өні ыджыд нин, пёшти мужик тушаа.

Ывлаын вёлі лөнъ. Отпөвса өшинё водзамоз тічитльвлісны зэр войтъяс. Кадыс вёлі сёр нин, но дыр на оти-мөдтор йылысь тані сёрнитісны пызан сайын пукалысьяс: шойччыны водісны коркө нин дас оти час бёрын. А асывводз кежас Яков Васильевич корсьёма нин вёлі ясөвөйёс¹, коді тайё „экспедициясё“ тасянь веськыда кольбодас Из горулын гожсьыс этша кёра Тайбала дінөдз. Тайбала кёр дадь вылын вуджөдас Из сайё.

XX

Паськыд Печера устье шуйгаладор бөк джуджыд кыр йылын важысянь сулалё ичөтик сикт Куя. Сэні став керкаыс артавьё нелямынысь не унджык. Медся джуджыд мыльк йылас торъялё джуджыд вичко. Вичко дорын, сійё борд улё сюртчөмабсь, паськыд Печералань чужёмён сулалёны поплён, дяклөн да сиктса озыр олысьяслён мича керкаяс.

Куя—тундравыв сикт. Гөгөрсъыс, кытчө коть он видзөдлы, сёмын и аддзан тундравыв керчьясөн тырём паськыд эрдъяс. Көнсюрб нёшта син улё сюрлөны коньёр кодь ляпкыдик отка коз понбляс да сэтшём жё кызьяс. Багатыр нияясыд, пожёмьясыд да козьясыд тані абу вөвлөмабсь нэмыс.

Тёлын олөмыс сиктын, кажитчө, былрө. Син востьны позьтём

1. Ясөвөйё—проводник.

пурга, либѵ швачкѵдчысь кѵдзыд—быдлунъя гѵстыяс сѣки тани. Сы пыдди Куя сикт лѵзъывлѵ гѵжѵмнас. Море воссьѵмкѵд тшѵтш сѣтчѵ воѵны „Мурманской товариществолѵн“ морской парохѵдъяс. „Федор Чижов“, „Вайгач“, „Сергей Витте“, „Ольга“ да мукѵд парохѵдъяс гѵжѵмбыдѵн татчѵ волѵны некымын пѵрйѵ, и быдысь на вылын воѵны тырыс йѵз—печерской вѵрзавѵдъясѵ нажетка корсьны локтысьяс да мукѵдъяс.

Сулавлывлѵны Куя приста-нын и норвежской да шведской лесовозьяс.

А Печера катыдсянъ гѵжѵмын куясяс ыджыд праздыкѵс моз виччысьѵны усолечьяслысь — чердыньяс да усольяс купечьяслысь—унапѵлѵс тѵварѵн, сѣян припасѵн тырѵм караваньясѵ. Усолечьяслѵн воан луньяс Куяын—ыджыд праздык. Сѣки ыджыд и дзоля лѣчѵны караван дѵнѵ; сиктса кулакьяс паськыд морѵсѵн пырѵны галдарейѵ¹ приказчикьяс ордын гѵститѵны да найѵс корѵны ас орѵ гѵститѵны; Куя сиктса да матѵгѵгѵрса черикыйьясьяс воалѵны черитыра пыжьясѵн; кѵрвидзысьяс—яйѵн, вольясѵн, кысьясѵн, пежгуясѵн да мукѵд сѣтшѵм кѵра кѵлуйѵн. Тайѵ луньясас Куяын олѵмыс пуѵ. Караван дѵнѵ быд локтысь горзѵ:

— Усолеч, а усолеч! Меняй лукошку на рыбку! Меняй чайку, сахарку на рыбку!

Усолечьяслѵн век тырмымѵнъя запѵтѵма и винатѵ. Дадюла да-дюла вылѵ локтѵны тундрасянъ, вайѵны дона зверь куяс да нѵбалѵны чай-сахар, ситеч тѵвар,

вина да мукѵдтор. Сьылѵны, сикт кузя кѵрѵн ветлѵны!..

Но ѵнѵ усолечьяс Куя улын эз нин вѵвны: асланыс караваньясѵн, гырысь пыжьясѵс чери-яй бѵчкаясѵн, дона зверь куясѵн да кѵра кѵлуйѵн тырѵтѵмѵн, найѵ удитѵсны мунны нин.

Та вылѵ видзѵдтѵг, Куяын талун тѵдчис не ичѵтджык, а ыджыдджык гызьѵм: татчѵ вѵлѵ став Печера вожсьяс чукѵрмѵмаѵсь новобранецьяс да виччысьѵны морской парохѵдлысь воѵмсѵ. Матѵгѵгѵрса новобранецьяскѵд тшѵтш ѵткымынлѵн локталѵмаѵсь гѵтырыс, мамныс. Морской пристанъ вылысь прамѵйджык удж корсяна надеяѵн татчѵ тшѵтш воѵмаѵсь и заводѵ нажетка вылѵ локтысьяс. Найѵ бергалѵны пристанъ гѵгѵрын и сѣки жѵ мѵвпалѵны: „Тани кѵ нѵнѵм оз артмы, регыдджык ко-вмас мунны заводѵ, озѵ сѣни кѵтъ кутшѵмкѵ удж вичмы“.

Ардеев да Дѵва пи Ёгор Геняѵс тшѵтш жѵ вайѵдѵсны Куяѵдз. Найѵ шуалѵсны: видзѵдлан пѵ морской парохѵдсѵ, миянѵс колльѵдан, а сѣсся мукѵдъяскѵд тшѵтш бергѵдчан заводѵ; тани пѵ абу ылын, любѵй кадѵ веськалан.

Татчѵ найѵ воисны талун асьявойнас.

Асывсѵ мыйкѵ колльѵдѵсны берег вылын, мукѵд новобранецьяс дѵнын. Луннас Ардеев, Ёгор, Геня да нѵшта морт-мѵд мѵдѵдчисны кыр йѵвтѵ сикт помланъ. Сикт помын тыдалѵсны кладбище крестьяс.

— Прѵйдитам кладбище вывѵтыс, видзѵдлам, унаѵ сѣни олысьяс,—сералѵмѵн шуис Михаил Петрович и тѵрмасьтѵг, воддза моз кѵсѵ мышкас пуктѵмѵн, вѵсьлалѵс водзѵ. Мукѵдьяс, ставыс аслас думѵ вѵйтѵчѵмѵн, вѵсьлалѵсны ськѵд орчѵн.

¹ Галдарейѵн чердынса купечьяслѵн приказчик-торговецьяс вѵлѵ шудны ыджыд пыжысь асьсыныс каютасѵ.

Местаыс ачыс аснас мича, паськыд. Луныс шоныд да югыд. Небеса шбрын дзирдало еджыдодз калитчом шонди. Сы гогорын некон оз тыдав весиг оти кымор чир. Паськыд Печера вылыс стекло кодь шылыд, кажитчо, коть конькион швичнит. Сындыс сбстом, кыпыд. Эм мыйон любуйтчыны!

— Со сикт саяс кор чом тыдало, — быттьо вылсянь уси Геня да чувьнас модис индыны сикт сайын тыдалысь ляпкыдик важ кор чом выло.

— Но, збылысь тай, — син дорас шондсьыс кисо пуктомон модис видзодвы Ардеев. — Сэни тай, тыдало, и тундраса олысьяс вломадьс. Часлы, луныс кузь на; удитам на кытшовтны и чом динтыс.

Ёгор мукодьяскод тшотш видзодис кор чом вылас. Видзодигмозыс сийо надзбникон вольялис да друг кокнас зурасис мыйко. Видзодло, а кокулас морт лыяс.

— Ак, талы, друго и му пытшкас дзескыл лобма...

Недыр мысти войсны сикт сайын сулалысь омблик кор чом дино. Чом гогорын ни дадь, ни харей, ни мукодтор нинюм эз вов. Сидзи и тыдало, мый тайо абу ветлодлысь коралон чомйыс.

Чом пытшкас первойсо некод эз кыв, а сэсса гу пытшкын моз кылыштіс стариклон руксмон кызны заводитлом.

Локтысьяс ставон пырисны чомйо. Сэни пукалоны вольі зэв порьс старик да старука — ненецьяс. Старикыс чирйсьом гона лек паркаа. Кокьяссю кресталомон куснялома улиас. Кьяссю крестон жо пуктома водзас. Сянъясыс куньсадьс. Тшюка йыло петом косиник дзор тошкыс юрыскод тшотш дугдывтотг дзоро. Тыдало, сийо ас вын-

нас оз нин вермы вежны весиг и местасо, коть кутшом дыр эз ло пукавны оти места вылас.

Старукаыс пукало сыкод орчон. Сийо кажитчо токотьо томонджык. Чужомьясныс кыкнаыслон буснас да нйатнас тырома, съодасьома. Гограныс туплясьо некытчо туйтом трапья, ёг. Став овмосныс — чом шбрын сулалысь ыджыд чугун, кони пулывлонны яй да шонтылоны чай.

— Видза оланнуд, дедушка, бабушка! — чом шоро сувтомон шуис Ардеев.

— Локтой, локтой, бур гостьяс, да сомын эню повзьой...

— А-а? — вомсо паськодмон старукаланьыс бергодчис дед.

— Ог тэныд, — пель диню вомсо матыстмон стариклы шуис старука. — Боквоьяс, гостьяс пырисны.

— Но-о, — нюждис старик да юрсо бшодыштомон бара модис дзорны.

— Пырй, пырй, — одзосын сулалысьяс диню бара шыасис старука, — быттьо, шогмо ко, мяня од...

— Нинюм нинюм, бабушка, — шыасис Ёгор да чом пидослань вешйис, — эн тождысь, эн тождысь!

— Ти но тадзи кыкон и оланнуд, бабушка? — старукалысь юалис Михаил Петрович.

— Кыкон, пиукой, кыкон, вочавидзис модыс да ышловзис. — Дас ныла-пия тай чужтылі, кыко с ыджыдодз быдтылі да ставнысо тундравыв да кодзыд толыс кадтог нюгыльтис-чегис, а аслыным смертыс век оз во.

— Тундраас он нин и петавлой?

— Мыйон, пиукой, петан кортогыс. Квайт кор ловья кольлі да конко, ловьядьс ко, ветлодлоны йоз стадоын...

— Мыйбн нѵ вердчаннѵд?

— Бур йѵзыс вердѵ. Кыс пєслала; кор ог вєсьѵдчы, воль на вѵчыштавла да сы вылѵ мыйкѵ ассыныс коляссѵ сетышт-ласны. Кыдзкѵ ѵл кынѵмпѵттѵ перйывы, пиукѵй. Старик важѵн нин синтѵм и пельтѵм. Мыйкѵ уджышта да бур йѵз отсѵгѵн сїдзи и олам, мѵдейтам¹...

— Да-а!—ышловзѵбѵмѵн нюжѵ-дис Ардеев. Мукѵдѵяс сїдзи жѵ сѵбкыда лолыштїсны. Недыр мысти, старука гозѵякѵд прѵ-шайтчѵм бѵрын, найѵ ставѵн петїны ывлаѵ да мѵдѵдчисны пароход пристанѵ дорѵ.

— Вот мияв и ловѵя покой-никѵяс,—шуис Михаил Петро-вич.

— Да, тайѵ збыльвылѵ ловѵя покойникѵяс,—содтїс Егор.

Сиктын кѵнкѵ кылыс гудѵкѵн ворсѵм да код йѵзлѵн сьылѵм шы.

— Вынсыс петѵм татшѵм нєнєцѵясыд Пустозерскад да тавї тырыс. Найѵс купечѵяс босѵтѵмаѵсь асланыс лапа улѵ, уджѵдѵны: воль вѵчѵдѵны, кыс пєслѵдѵны, вурсѵдѵны, а став сїѵдтор вылас асланыс пызан вылысь чѵвтѵны коляссѵ дай асьныс шудѵны бур сѵлѵма йѵзѵн, гѵлясылє отсасысьѵн,— туй вывтї вѵсьлалїгѵн шуалїс Ардеев.

— То тай кувнысѵ отсалѵны...

— Сїѵтѵ збыль. Кувнысѵ отсалѵны, ловѵявынсыс косѵ-тѵны.

— Татшѵм скелетѵяссѵ кѵтъ, и муад он гуав, нинѵм нин найѵ шойкѵд оз ло.

А вадорын томїѵз тешитчѵны вѵлї ѵти коддѵм пѵрысь инька-ѵн. Сїѵѵс кодѵяскѵ талун юкта-лѵмаѵсь прамѵй чорыда. Ня-

малича морѵссѵ ыджыда кося-лѵмѵн вождѵма, юрсѵ лѵдѵма, кыз сѵд юрсїныс лѵзѵ ѵшѵдчѵма чужѵм вылас, берег вылѵ пук-сѵмѵн горзѵ да сьылѵ. Гѵгѵ-рыс тырыс чукѵрмѵма йѵз. Сїѵѵ-сьылѵ:

„Кулї мєнам нєвєстай. Тѵдмалї мє сьлѵн кувсьѵм йылысь. Дѵддялї нѵль ѵн бы-кѵс да и лѵзѵ. Муна сїѵѵ му чурк дїнтїыс, кѵнї куйлѵ сь-лѵн шойыс. Эг, эг вермы мє терпитны водзѵ. Мє босѵтї чер дай босѵтчи керавны гусѵ-юрвєсьтсыыс. И кыла, сїѵѵ мє-ным му увсянныс сьылѵ: „Эн, эн керав мєнсым чѵмсѵ. Мє-ным аслам батѵѵй вѵчис чѵм, кодлы оз волю некѵр пом; сїѵѵ ѵн, сїѵѵ бур—ниа пуысь, и ог мє пет, ог пет мє некѵр сы пытшкысь“...

Та бѵрын инька-старука заводїтїс бѵрдны да недыр мыстиє усялїг-кодалїгтырїи кайис кыт-чѵкѵ сиктас.

— Ок, мыйдта сїркурыд шо-гыс да няйтис му вылас!—ко-далысь нывбаба вылѵ шогѵн ты-рѵм сїнѵясѵн вїдѵдїгтыр-ѵртѵясылы шуалїс Михаил Петрович.

Луннас воис ыджыд мѵрскѵй пароход „Федор Чижѵв“. Сѵ-тысь Куя пристанѵѵ петїсны ты-рыс тѵдтѵм йѵз. Геняяс сула-лїсны пароход вынсянѵ нюжѵдѵм кузь трап помын да вїдѵдїсны петысьяс вылѵ. Локтысьяс пы-ысь унджыкыслѵн чужѵмыс вѵ-лї бытѵѵкѵ вїсьѵм бѵрын кыс-кыштѵма, кельыд. Вуджиганыс море вылас сѵѵма ыджыд качка да квайт сутки саяс дугдывтѵг качайтѵма. Сѵян-юаныс бырѵма. Дзїкѵдз мѵрїтчѵмаѵсь. Трап кузаныс мукѵдѵѵ петкѵдїсны сой-бордѵдыс отсалѵмѵн.

Йѵз чукѵрсѵыс кыськѵ Геняль

¹ Мѵдейтны—кыдзкѵ-мыйкѵ овны, лов кутыштны.

друг синмас уси Гулю Федь, да
Егорлы бокас тувкыштис:

— То, Гулю Федь.

— Көнi?

— То тай пароход вылас на...
петны лѳьѳдчѳ.

Егор дзыкпырсѳ эз аддзы:

— Абу жѳ кѳ сийѳ-а. Буди
тѳныд кодкѳ прѳста сы кодѳѳн
кажитчѳ...

— Да видѳѳдлы, видѳѳдлы...

Со ѳнi буретш рыжѳй старикыс-
кѳд орчѳѳн сулалѳ. Киас ичѳ-
тик ноп.

— Вернѳ тай... Сы кодѳ и эм.

Федь, лѳк важиник куснясьѳм
картузѳѳ юрчук йылѳ ѳшйѳд-
ыштѳма, дѳмасѳѳ пиджакыс
кызавтѳм, пароход вылысь мед-
ѳѳрѳя петысьяс лыдын ѳтикѳн
надѳѳникѳн восьлалѳс трап кузя
берег вылѳ. Ачыс шочиника
синсѳ чѳвтльвлѳс берег вылын
сулалысь лыдтѳм-тшѳттѳм йѳз
вылѳ, думсьыс корсис кодѳя-
сѳскѳ тѳдсаясѳс. Егорѳясѳс уна
йѳз письыс аддзыны эз вермы.

— Кытчѳ, другыс?—шуйга
пельпомѳдыс Федьѳс кутис Егор,
кор сийѳ мѳдѳс прѳйдитны на дѳнтѳ.

— А-а-а! Тѳдсаяс вѳлѳмаѳь,—
Егор дѳѳ свѳтѳс да киасьѳмѳн
здоровайтчѳс Федь.—А тайѳ нѳ?
Абу-ѳ нѳ тайѳ Геня? Сийѳ ѳд,
буракѳ, и эм. Аттѳ зон! Дзык
мужик лѳѳма, а мунѳгѳн вѳлѳ
ичѳтик детѳнка.

Здоровайтчѳс тшѳтш Федь и
матѳгѳѳрын сулалысь мукѳд тѳд-
саяскѳд, сѳсся Егор, Ардеев,
Геня да сийѳ петѳсны йѳз пи-
сьыс, мунѳсны Егорѳяс кѳлуй
дѳѳ. Сѳнѳ сийѳс новобранецѳяс
тѳститѳдѳсны, тѳдмѳдѳсны горт-
са положѳниенас, юассны, кы-
дзи сийѳ олѳма-ветлѳдлѳма.

Гулю Федь висѳталѳс, кы-
дзи сийѳс пукѳдѳмаѳь Мезе-
нѳын тюрѳмаын, сѳсянѳ нудѳѳ-
маѳь Пинѳгаѳ, Пинѳгасянѳ
Кардорѳ. Кардорын сийѳс война

заводитчѳтѳдзыс на мездѳмаѳь.
Тюрѳмаысь петѳма дзык кушѳн—
ни сѳйны, ни пасѳтавыны, а горт-
ланѳ мѳѳѳдчыны сьѳм абу: сьѳм-
тѳгыд моретѳ он вудж. Лѳѳ-
ма мортыдлы неделѳ кыкѳяс
уджавны Бакарицаса лесобиржа
вылын лесопогрузочнѳй уджѳяс
вылын. ѳнѳ мѳѳѳдчѳма гортла-
нѳыс, рѳднѳй сиктланѳыс. Федь
омѳльтчыштѳма, чужѳмыс кель-
дѳдѳма, банбокѳясыс некымын
лун бритлытѳмысла сьѳдасьыш-
тѳмаѳь.

И век кыв ни джын эз вѳв
Ануш йылысь, кодѳ Федь морѳс
пытшкын бѳрѳя вояс чѳжыс,
сийѳс Макля сиктысь нудѳмянѳ,
олѳс здук кежлѳ куслытѳм би-
кынѳн. Федь виччысис тайѳ
мусанылка йывсьыс кѳтъ мыйкѳ
гыжйыв ыжда тор юѳртѳм,
но и ачыс полѳс юавнысѳ, ме-
дым оз дойдны сылысь сѳдзи
нин доймѳм сьѳлѳмсѳ. Сылы
кѳсйыссис кызд позьѳ регыд-
джык воѳдчыны гортас. Сылы
кажитчѳс, мый Анушыс, кодкѳд
коркѳ—дерт, важѳн нин—ѳтла-
ын кольѳѳдлѳсны, кѳтъ лыда, но
долыдсьыс долыд здукѳяс, оз
вермы сийѳс не виччысьны;
сѳдкѳ Федь воѳм бѳрын на кост-
тын лоас шуда аддзысьѳм. Тайѳ
аддзысьѳм йывсьыс том зон
мѳвпалѳс сийѳс конвой улын нуд-
дѳгѳн, кѳдзыд тюрѳмаясын лыд-
тѳм-тшѳттѳм лунѳяс кольѳѳдѳ-
гѳн, а торйѳн нин сѳки, кор сѳ-
йѳ бѳр веськалѳс вѳля вылѳ.
Анушлѳн мѳча гырысь пемыд-
лѳз синѳясыс Федь синводзысь
вешйывлѳсны сѳмын узигас. Чай
чашкаяс сайын дыр сѳрнитѳсны
тѳдсаяс. Сѳрнитѳсны ставтор йыв-
сьыс, мый дум выланыс веськалѳ.
Сѳсся кыздѳ Егор сѳрнисѳ вайѳ-
дѳс Кесарлѳн Ануш вылѳ гѳтрассѳ-
ны заводитлѳмѳ, ыджыдкѳкутлѳ-
мѳ, свадѳба справляйтны заво-
дитлѳмѳ.

Федьлөн кикокыс тӧдчымӧвъя мӧдӧсны тӧравны, чужӧм вылас кайис вирыс... виччысис, мый лоб водзӧ, мый лоб водзӧ.

И друг Ардеев юалис:

— Ануштӧ Кардорсыс не-кысь эн паныдавлы?

— Эг,—синъяссӧ ыдждӧдыштӧмӧн сы вылӧ нывӧм гӧгӧрвотӧг видзӧдліс Федь да юалис:— Сійӧ сәні али мый?

— Сәтчӧ мунліс,—вочавидзис Ардеев.—Ме сылы тӧдсаяслысь сеті адресъяс.

Ардеев да Ёгор Федьлы тыр-стӧча висъталісны ставсӧ, кызди вӧлі делӧыс.

— Батьмамыс дай йӧзыс Ануштӧс важӧн нин лыддӧны покой-вичаӧв,—шуалис Ёгор,—шойсӧ дыр корсыысисны ваысь, тӧдӧмысь, сьылӧдісны молебеньяс, а сійӧ, кӧнкӧ ӧні жируйтӧ Кардорын.

Федь пукаліс ёртъяс дінас да вомсӧ паськӧдыштӧмӧн кывзис. Чай чашка джынйыс сідзи ютӧгыс и кӧдзаліс. Сійӧ ӧні эз тӧд мый вӧчны. Ӧти-кӧ, Федь ним кузя муса Анушыслӧн батьмам вӧлялы паныд татшӧм поступокыс вӧлі ошкана и сӧмын ошкана. Мӧд-кӧ, Федь ӧнӧдз оліс нач ӧти надеяӧв, регыдья кадӧ Анушкӧд шуда аддзысьӧм йылысь мӧвпьясӧв, и тайӧ юӧрыс сійӧс дзи-кӧдз падмӧдіс, здук кежлӧ сы пытшкысь пӧдтыліс став вын-эбӧссӧ. Гортыс ӧні сылы кажитчис не сәтшӧм янтереснӧйӧн, кутшӧмӧн кажитчыліс сӧмын на кымынкӧ минута сайын.

„Мый вӧчны?“—юрсӧ ӧшбдыштӧмӧн мӧвпаліс Федь. Гортыс сійӧс эз мӧд сәтшӧм ӧна кыкыны. Дай мый сәні мӧдан вӧчны? Кардорӧ мунны ӧні абу кад. Гортын сідз-тадз шатласыны—мыйӧнкӧ колӧ питайтчыны. Та-сянь Кардорӧ бӧр бергӧдчыны? Ануштӧс корсыны? Кысь сійӧс

корсян? Дай мыйӧн бӧрсӧ бергӧдчан, кор зептад кымынкӧ грӧшысь кындзи немторйыс абу?

Ёртъясыс сылы сӧветуйтисны Генякӧд тшӧтш кольччыны заводӧ. Заводысь ӧні унаӧс нуӧны салдатӧ; йӧз ковмасны, кутшӧм-сюрӧ уджъяс вылӧ веськавны позяс.

Федь сідзи и шуис: недыр уджалыштны заводын, мыйэтш удайтчас, нажӧвитыштны грӧшьяс да гортӧ кайны аръявылыс.

А кадыс ләбзьӧ тӧдлытӧг. Сёрни улас эз и казьявлыны, вӧлӧмкӧ, тальыштӧ рыт. Шондыс матыстчӧ ылі горизонт дінӧ.

Новобрәнецъяслы найӧс нуӧдысь морт тшӧктіс кӧлуйторнысӧ чукӧртны да лӧсьӧдчыны посадка кежлӧ. „Федор Чижов“ сынӧдсӧ дзӧрӧдана басовӧй кыз гӧлӧснас тутӧстіс первой свисток. Берег вылын лыбис вӧвлытӧм гызьӧм-ызгӧм, прӧщайтчӧм, бӧрдӧм.

Геня, Ёгор да Федь сулалісны нин трап пом дінын. Найӧ виччысисны чемоданнас бӧрланьӧ кодкӧ дінӧ кольччылысь Михаил Петровичӧс.

Геня сулаліс и улыс парсӧвылыс пивьяснас йирис, курчаліс. Морӧс пытшкас пуис вӧвлытӧм шоглун, ки-кокыс вӧлі тӧдчымӧнъя слабмӧмабсь.

Регыд мысти воис Ардеев. Кипӧвсыс чемодансӧ здук кежлӧ лыа вылӧ пуктылӧмӧн первой прӧщайтчис Гулю Федькӧд, а сәсся морӧс бердас кутіс Геняӧс да сылы чужӧмӧ сӧдз синъяснас видзӧдігтыр нор гӧлӧсӧн шуалис:

— Но, Геня!.. Быдмы, сӧвмы, ло мортӧн. Ловьяӧсь лоам—коркӧ аддзысям!—и детикас сьӧлӧмсянныс пӧся окыштіс.

Ёгор сәк кості сулаліс на дінын. Сылы жаль лои тайӧ

бѳрддзѳмысь кутчысьны став
вынас зільысь детинкаыс да
синдорьясас аслас сѳдзис син-
ваыс.

— Прѳщайтлы, Геня,—Ми-
хаил Петрович мез жѳ сійѳ мо-
рѳс бердас кутѳмѳн окыштис
Геняѳс.—Ловйѳн кѳ бѳр удайт-
час бергѳдчыны—коркѳ бѳр
ѳтлаасям, оз удайтчы—коркѳ,
гашкѳ, казътыштан...

Тайѳ кывьяс бѳрас Геняѳн
ныр ѳтар-мѳдар бѳкѳдыс ыльѳ-
ѳн котѳртисны сѳдз синва моль-
яс. Жаль вѳлі торйѳдчыны де-
тинкалы тайѳ медбѳрья пѳсь бур
сѳлѳма ѳртьясыскѳд.

Коли кымынкѳ здук. Ново-
бранецьяс ставѳн нин вѳліны
морской пароход борт вылын.
Рытя кыпид сынѳдын юргис
„Федор Чижовлѳн“ коймѳд свис-
ток. Кыз трубаыс гартласиг-
тыр бикиньяс сорѳн мѳдис пет-
ны сук сѳд тшын. Матросьяс
тѳрмасѳмѳн борт вылѳ лѳптисны
трап, и пароход, первой надзѳ-
никѳн, сѳсся ѳдйѳнджык и ѳд-
йѳнджык калькѳдчис берег дѳн-
ысь да кытшов вѳчѳмѳн бергѳд-
чис ва кывтѳс. Мунысьяс паро-
ход вывсаян ѳвтчисны чышь-
яньясѳн, шапкаясѳн. Берег вы-
лын сулалысьяс найѳс колльѳдис-
ны сѳдзи жѳ.

Дыр Геня видзѳдис лѳзалысь
пѳдѳстѳм губалань ыджыд
ѳдѳн ылыстчысь судно бѳрся.
Ылѳдз тыдалис „Федор Чижов-
лѳн“ джуджыд корпусыс. Сѳс-
ся вѳчасѳн сійѳ мѳдис ляпкав-
ны и ляпкавны да медбѳрын
паськыд ва веркѳс вылын
туплясьысь гыяс сайысь кутис
тыдавын капитанской буд-
ка, сѳд тшынѳн тшынасысь
кыз трубаыс да вѳснъдык кузъ
мачтаыс.

Геня да Федь век на видзѳ-
дисны ылын тшынасысь суд-
но вылѳ.

— Со ѳні сѳсся сійѳ мѳдас
петны губа вылѳ,—Генялысь
шоглунсѳ разѳдѳм могысь сѳр-
ни панис Федь.—Берегьясыс
век ѳтарѳ мѳдасны лоны ылын-
джык. Медбѳрын туплясьысь
гыяс сайысь ылын-ылын мѳ-
дасны мыччысьыштлыны сѳмын
мылькьяджык иньясыс. Гѳгѳр-
воан? Регыд налы оз мѳд ты-
давын некытѳн некутшѳм бе-
рег... Гѳгѳр помтѳм ва и ва...

Кѳтъ Куя горувтѳ Печералѳн
берегьясыс ѳна нин ылынѳс,
тыдалѳ, Генялы сѳѳкыд вѳлі
син водзас сувтѳдны тайѳ сер-
пассѳ: „гѳгѳр помтѳм ва и ва“
кывьяс кылѳм бѳрын детинка
дивуйтчыштана синьясѳн ви-
дзѳдлис Федь вылѳ.

— Палуа вывсаяныс ви-
дзѳдан, да сѳмын и лѳзалѳ ва,
муткырасѳны гыяс, а сѳсся ва-
с да небесаыс гѳгѳр йитѳны
ѳтлаѳ.

— Гыясыс море вылас гы-
рысьѳс?—джын гѳлѳсѳн Федь-
лысь юалис водзамоз пась-
кыд губалань, гыалысь лѳз
ва веркѳс сайѳ саялысь паро-
ходлань видзѳдысь Геня.

— Гырысьѳс,—вѳчавидзис
мѳдыс.—Гыясыд сѳні джуджыд
керка судтаѳс. Ызгѳны... Му-
кѳддырийныс пароход нырыд
каяс вылѳ-вылѳ, а сѳсся гыяс
костас друг сунас, да ваыс быдѳн
саямунас палуа вывтыс.

Берег вылысь йѳзыс вѳчасѳн
шочмисны.

Шондыс лѳччис ылі гори-
зонт сайѳ. Паськыд тундра выв-
сянъ пѳлясысь тѳвруыс лѳи
тѳдчымѳнъя ыркыдджык. Тулыс-
ын да водз гѳжѳмын ылі войвы-
лѳс мичмѳдысь сутки гѳгѳрся
еджыд войясыс ѳні, Ильялун
ѳбрад, орьясѳны вѳлі войся
пемыднас. Буретш вѳлі ывлаыс
рѳмдѳ, кор Куясянъ Печера кат-
чѳс мѳдѳдчис йѳз тыра пасса-

жирской пароход. Палуба вылас мукдъясскд тшбтш пукалісны Гулю Федь да Геня. Найб мдбдчисны вбр пилитан заводб. Кыз кадсб найб олісны чбв. Генялы кажитчис, быттьбкб мыйкб сылбн вошбма, и съблбмны оз аддзы ассъсы местасб—мыйкб оз тырмы. Тадзи жб кажитчис и Федьлы: сылбн съблбмыс сідзи жб дугдывтбг гудрасис. Та вбсна найб ёрта-ёртныскдб сёрнитісны этша, унджык кадсб пукалісны асланыс дум піб вбйтчбмбн.

XXI

Ичбтик Ёкуша сикт весьтын, паськыд Печералбн уна лыда/ дікостъяс пиысь бти бокин, лажынтчбмбн куткырвидзис Альфред Лидбек компаниялбн вбр пилитан завод. Сійбс кытшалбны вблі помтбм-дортбм ытшкытбм видзъяс, веретяясбн да ва тыра гбпголъясбн серласъсыс паськыд эрдъяс. Тайб эрдъяс вылын бти-мбдлаын сулалісны первойя пужъяс ббрын виж паськбмб пасьтасъбм ляпкыдик бадь кустъяс. Сбмын дікост помланын, верст вит-квайт сайын, тыдыштис кузя нюжбдчбм. Тельвиска сикт, да тані, кымынкб керкаа Ёкуша дінын, лажынтчбма, сулаліс ичбтик заводыс.

Кысянь босътчб заводлбн нэмыс, корсянь сэтчб уджавны волывлбны Печера да Изьва ю вожъясса уджалысьяс,—тайбс том йбз оз тбдны, да и некыс налы тбднысб. Коркб, во дас вит, кызь сайын тані уджавлісны валбн батъясыс, дедъясыс, да заводыс вблі дзик жб нин сэтшбм, кутшбмбн сійб вбліс и бні, сюрс бкмыссб дас нельбд вося гожбм помын, кор сэтчб уджавны воисны Гулю Федь да Геня Дуркин.

Куръя берег вылын сулаліс вбр пилитан заводлбн тблбн быгбдбм паськыд корпусыс; неуна водзланьын вблі биржа. Биржа вылын тыдалісны стружитбм пбвйысь вбчбм выль ящикъяс модаа еджыд штабельяс. Биржа сайын, куръя кыр йылас, сулаліс събдасъбм ичбтик пывсян. Пывсянсян некымын воськов сайын заводитчбны вблі плакааясысь вбчбм пбнныдик шалаш сяма баракъяслбн рядъяс. Баракъяс сайын веылын орчбн сулалісны куимнбль кык судта казарма. Казармаяс пиысь бтилбн, медся ыджыдыслбн, пельбсъясыс да бшинь гбгбрыс вбліны обшивайтбма пбвйбн; комнатаысысь бшинь пырыс тыдалісны занавескаяс, шторыяс. Тані, кызди Генябс ббрынджык тбдмбдісны, вблбм олбны семьяяснас начальство.

Став мукбд казармаясыс вбліны сэтшбм жб эндбмабсь, кутшбм и ичбтик баракъясыс.

Заводб Геня да Федь воисны асывводзын, кор на йбзыс нбшта вблі узббны. Пароход вылын локтібн, войнас, ывлаыс кымбортчис да югдандорыс зэрмис вбйтбла зэрбн.

Контора вбссбмсб виччысигмоз Федь да Геня, заводб уджавны локтысь некымын морткбд бтлаын, пырысны завод горулб берег вылб косб косъмбм важ баржаб. Найб, кбтасъбм шыр кодъбсь, мукдъясскд тшбтш лэччисны баржа трюмб. Трюм пытшкбсыс вблі вййт, пемыд. Кытсюрб, кылб, сібс йирк пырыс заводитбма виявны. Нырб бвтыштб бакшасъбм уль рубн.

Пемыд трюм пытшкбсбд найб мбдбдчисны кытчбкб водзб, пыдб. Джджыс вблі тырбма уна вояс нин вбсавлытбм коркаасъбм турун жугбч.

— Кыськё эськё колё корсьны сэтшөмин, медым эз вияв,— выль изтөг тув ёзтис да гөгөр видзёдигтыр шуис Федь.

— Со тай водзланя тыдалны кутшөмкё пөвторьяс,— кодкё шыасис мёд.

— Видзёдлам,—бара выль изтөг тув ёзтис да надзөникөн водзлань мёдис восьлавны Федь.—Геня, эн кольччы.

— Татшөм гу пыткад бара регыд и вошан,—кодкё шыасис коймёд.

Геня, ки пёлас тыртём ящиксё босьтөмөн, восьлалис Федь бөрьянь.

— Со тай и нарьяс вёлмадсь,—керпомьяс выль ёшйөдлём пөвторьяс динё воигөн бара шыасис Федь.

— А сәни тай и ёчаг,—джодж шөрын куйлысь ыджыд му чулык выль индис Федькөд орччөн восьлалысьыс.

— Кодьяскё, тыдалё, тани олёмадсь,—шуис мёд.

— Дерт, татшөм „бур“ патерат прёста оз мөдны видзны,—налысь сёрнисё водзё нудис Федь.—Со тай и нарьяс... Татчё поэяс и овмөдчывны,—выль изтөг тув ёзтөмөн мөдис видлавны керпомьяс выль пукталём пөвторьяссё.

— Көть зэрсай.

— Пөвьясыс тай косось. Татчё, тыдалё, оз вияв. Геня, көн тэ?

— Тани,—Федь мышладорын шыасис Геня.

— Лок татчё. Ящиктё пукты этатчё да шойччы.

Геня ва тужуркасё чөвтис пөвторьясысь вөчөм нар вылө да ящиксё сувтөдис нар помас.

— Пуксы да шойччы. Ва паськөмнад, көнкё, кынмин?—юалис Федь.

— Эг,—вочавидзис Геня да пуксис ящик вылас.

— Нинөм,—пемыдас кылис гөлөсыс кодлөнкё коймөдлөн.—Ёгыс тай уна. Би пестам да шонтысям.

Федь юрсыс перйис ва картузсё, шуйга ки пөдөсё шлякөмөн пыркнитис, чөвтис Геня тужурка динё да пуксис нар вылө. Мукөдьяс пуксялисны кодi нар пөв вылө Федькөд орччөн, кодi асланыс ящикьяс вылө.

— Но, кодi куритчаннад озыр?—шыасис Федь.

— Куритчаныд ичөтика эмышт на,—зепсыс табак көшөльсё перйис Федькөд орччөн лукалысь кыз гөлөса дядьё.

Здук-мөд мысти найё ставөн нин шпуткисвы-куритчисны. Куритчигмоз ёти-мөдтор йылысь дышпырысь баитисны, а ёти том морт чукөртис путорьяс да нажег вылө пестис би.

— Берманныд шонтысьны,—кор бицурйис прамёя нин кутис ломтысьны, мукөдьяс динё шыасис сийё.

Геня ящикнас матыстчис бицур динё да мөдис шонтысьны.

А ёкмыс час асылын найё вөлины нин контораын. Геня гөрдөдыштёма, аслас кокьяс дорё джоджө видзөдигтыр сулалис ёдзёс динын. Бритөм юра, кык вевся тшөкаа, польтчөм дөверенёй кыз кынөмсё чургөдыштөмөн пукалис пызан сайын да чуньпомьяснас пызанё таркөдигтыр синкым увтыс видзөдис.

— М-да,—Геняёс удж вылө тшөтш босьтны Федь корём вылө дышпырысь кывьяссё лөдис сийё.—М-да. Ог төд, мый таыс артмас. Мам йөлыс на парьяс вывсыс муртса удитёма косьмыштны да.

— Прёста ти тадзсё,—Геня пыдди сёрнитис водзланьын сулалысь Федь.—Адзанныд, му-

жик туша. Збой детинкаыс. Любѡй удж вылын справитчас.

— М-да. Видзѡдлам. Сувтѡдлам рейкаяс ссртируйтан удж вылѡ,—медбрын шуис дѡвереннѡй.

Ковтораысь петѡм бѡрын Федь пинь пырыс сѡдзѡдыштис:

— Ы-ых, кыз зоб!.. Ещѡ и тешитчѡ,—сэся видзѡдліс до-
лыд чужѡма Геня вылѡ да нюм-
муніс:—Но ладнѡ, босьтісны тай...

Завод дінті баржаѡ мунігѡн найѡ дыркодь сулалісны кыр йылас да видзѡдісны, кызди жѡлѡбьяс кузяыс ѡти бѡрся мѡд кайѡны сись кодь мича пожѡм керьяс, кызди найѡ пырѡны завод пытшкас, кызди киссьѡ пызь кодь еджыд ѡпил-
кыс. Вьльторйѡн кажитчис и пилаяслѡн пель чунѡдмѡн дзижган шыыс.

Рытладорыс Геняясѡс овмѡдісны плакаясысь вѡчѡм ѡти ичѡтик баракѡ. Наясь кызди сэні олісны куим устьцильмаса да кык изьваса. Лоисны сизимѡн, а олан вежѡслѡн пытшкѡсыс сизим аршин кузя, вит аршин пасьта да нѡль аршинысь не джуджыджык судта. Сэтысь ещѡ пельѡссѡ займитѡ кык аршин кузя, аршивѡнджынйѡн пасьта пач. Мѡдарладорас ѡтар стenasяныыс мѡдарѡдзыс мувѡ нар. Нар помѡд муртса тѡран прѡйдитны. Кор ставныс баракынѡсь, некытчѡ вѡрзыны. Кѡлуйторнысѡ видзѡны нар улас, а паськѡмнысѡ юрлѡс улас. Некутшѡм прамѡй вольпась абу: паськѡмтор ѡтсѡгнаныс куш пѡв вылын моз и узьлѡны.

Джодж чышкалѡм да мыскалѡм йылысь нинѡм и сѡрнитны: вьль вывсяныыс сійѡс ѡдвакѡ на кодкѡ коркѡ мыскавліс.

Заводын столовѡй ни общѡй кухня абу. Уджалысыяс прѡ-

дуктасѡ (лѡвѡдѡм кѡр яй 3 шайтѡн пуд, вижѡдѡм сись треска 10 урѡн фунт, сакар 25 урѡн фунт да вьй 40 урѡн фунт) ньѡбѡны заводскѡй ларѡкысь. Сѡянторсѡ найѡ, кызди код кужѡ, дасьтѡны асыныс.

Асывнас колѡ чеччыны водз. Квайт часын сетѡны нин удж вылѡ петан гудок. Сѡк кежлѡ колѡ удитны пусьыны дай сѡйны. Луннас ѡбедайтѡм вылѡ сетсьѡ ѡти час. Час кадѡн колѡ удж вылысь воыны, ломтыны пач, курья вылѡ пѡртйѡн либѡ чайникѡн котѡртлыны вала, дасьтыны сѡянтор, сѡйны дай удж вылѡ бѡр котѡртны.

Рытнас уджыс нюжалѡ сизим часѡдз.

Тѡлысь дорѡ нин Геняяс уджалісны заводын. Тѡлысь дорѡ быд асыводзын детинкалысь чѡскыд унсѡ орѡдѡ заводлѡн чирѡм гѡлѡса гудок. Му-
кѡддырйи турлѡм ки-кокыс сэтшѡма ещѡ кѡсйѡ шойччыны... синьясыс сідзи и куньсьѡны, но нинѡм он вѡч. Лѡѡ зѡлѡдлыны бѡрья вынъястѡ, кызмырдѡн кыпѡдчыны нар вылысь да заводитны пасьтасыны-кѡмасыны. А барак пытшкѡсыс тырѡма лѡз тшыѡн. Горшад кутчысьѡ сись треска дук. Пач вылын дзизгѡны кодлѡнкѡ ичѡтик пѡрт либѡ чайник.

Фельдѡн да Генялѡн пусян кѡлуйыс эз вѡв. Та вѡсна найѡ удж вылѡ петігѡн векджык закуситлывлісны треска сорѡн чорзьѡм нянтор да кѡдзид ва. Чайникла ли пѡртла быд здукѡ йѡз дінѡ шыасыны прѡста эз вѡв лѡсыд. Коркѡ ѡти рытѡ, заводын первой луньяс на уджалігѡн, Геня, Федь тшѡктѡм серти, босьтіліс ѡти устьцильмасысь пѡртсѡ, да пѡрт кѡзяныыс „дозмук пежѡсьтѡмысь“ сійѡс муртса эз кучкав. Рытывбыд

броткис да пѳимѳн весалис пѳртсѳ.

Геня эськѳ, колѳкѳ, эз и гѳгѳрволы, мыйын сылѳн мыжыс, да Дибѳж сиктса Карп дядь, кодѳ оліс накѳд ѳти баракын, устьцильмасаяс вылын сералыштѳмѳн гѳгѳрвоѳдѳс:

— Налѳн ѳд, старѳверьяслѳн, ѳти дозйыс позьѳ сѳмын вина юны. Вина юигад пежасьѳмсыд оз повны. А тасьтѳ-ложканысѳ кѳ кодкѳ босьтлас, сѳйѳ нѳм кежлас пежасьѳма,—и сѳки жѳ содтѳс:—Менам тай со ичѳтик чайник эм. Коркѳ рытьяснад верманнѳд пузьѳдлыны.

— Аттьѳ,—шуис Федь.—Водзѳ мѳдам тѳдны.

Уна луньяс эз пусьывны Федь да Геня. Асылын няньторѳйѳн сѳйыштасны сѳсь пу кодь уль треска; лунын, ѳбедайтны волѳгьясѳ, пузьѳдласны сѳйѳ жѳ трескасѳ либѳ дуксялѳм уль кѳр яй тор, а рытын пузьѳдыштласны Карп дядьлыс ичѳтик чайниксѳ, либѳ няньторѳйѳн юыштасны кѳдзыд ва... Геняыс Федь сѳянѳн некѳр эз торѳѳдчы. Найѳ ѳрта-ѳрт костын некѳр эз артасьлыны, кѳр кодыслѳн мый нѳѳѳма. Генялы Федь вѳлі ыджыдджык вокѳн, усюрѳн¹. Коркѳ ещѳ первой луньясѳ на ларѳкса приказчик Геняѳс пѳрьяліс комын урѳн, да сы бѳрын нѳѳбасьны ветлывлѳс Федь векджык ачыс. Бѳрья луньясѳ кыськѳ лавкаыс сѳйѳ вайис ичѳтик жѳч чайник да ыргѳн пѳрт. ѳні сѳсья некѳдлы нин оз комы видзѳдны синмас. Федь уджалѳс бокрын, кѳр катаятанѳнын, да ѳбеденнѳй перерывьяс дырйи сѳянторсѳ век вѳлі дасьтѳ Геня.

Геня да Карп дядь уджалѳны биржа вылын рейкаяс сорти-

руитанѳнын да гудок сетѳмкѳд тшѳтш и воѳны баракѳ. Карп дядь, кузь да дзор ус помьяссѳ чувь помьяснас гартѳгыр, быд лун нѳль-витысь Генялы ошйысьѳ:

— Ме, племеш, заводад первойысьтѳ уджавлі комын вит во сайын. Шабаш кадтѳ некутшѳм часѳястѳг зѳв бура тѳда. Юаласны, кымын минута коли ѳбеденнѳй гудокѳдз. Шуа: вит минут. Видзѳдласны—буретш сѳдзи и эм. Менѳ он ылѳд. ѳг первой лун пѳденщикав. Первой кадьясад тѳ кодь жѳ вѳвлѳ тѳрыб. Веж быг уджалан. Да мый пѳльзаыс? Пѳденнѳ—пѳденнѳ и эм. Ветымын арѳс бѳрад вежѳрман. Десятник локтѳ—вѳр зѳльджыка. Десятникыд мунѳс—пуксьы да куритчы. Мыйдта кѳть асьтѳ эн жугѳд—тѳныд ѳти выслуга—видѳм, а пѳденнѳыд век пѳденнѳ, содтѳм пыдди, буди, чинтасны.

И збыльыс вѳлѳм Карп дядь кадсѳ тѳѳ неомѳля.

Шуас „позьѳ шабашитны, регыд лѳб ѳбеденнѳй гудок“—вот и лоас. Гудок заводитчѳгѳн Геня пырджык нин кѳтѳртлывлѳс штабельяс косттѳ.

Баракѳ сѳйѳ воывлѳс первой мортѳн, и аслыс да Карп дядьлы пач вылысь займитлывлѳс медся бурджык местаяссѳ. ѳні асланыс нин вѳлі пѳрт и чайник. Рытьясын Геня любѳ пырысь пулывлѳс треска да пузьѳдлывлѳс чай.

Ужин бѳрын найѳ баракѳ пѳшти быд рыт кодкѳ да кодкѳ воывлѳсны орчча баракьясыс. Мукѳддырйи чукѳрмывласны вѳлі дасысь унджык мортѳдз да байтѳны ѳти-мѳдтор йылысь. И быдысь сѳрнийс пансьывліс ѳтиторсянь:

— Век на, баракѳ, нинѳм оз кывсьы война помасьѳм йыв-

¹ Усюр—глава.

сыяс?—барак пытшкын пукалысыяс пюсыь быдёнлы откодя инманаа юалас нар пом вылын пуксён чувь кызта чигарка нёнъялысь Карп дядь.

— Кутшём али помасьём,—сёрниё дышиника суюсыс мёд.—Прамёйджыкасё, буди, вёлись на пансьё-а.

— Ермания дор пё кутшёмкё выль государствояс сувтёны. Уна на вир кисьтёмъяс лоасны,—мёдас вёлі шуавны коймёд.

— Регыд пё тай бара мёдасны нуавны ратникъясёс.

— Заводитёмаёсь да дерт нин нуаласны.

— Мый нё царь-батюшколы йёзсё жалитны,—мукёд баракъясё кё абу на петёма, ёртъяс сёрниа динё вёлі йитчас Федь.—Йёзыд ачыс быдмё. Россияыд паськыд.

Дыр сёрнитлывлісны война йылысь. Став кывлёмторсё чукёртлісны отчукёрё. Та бёрын вуджлывлісны сёянторъяс донсялём йылысь сёрниё. Некемын лун сайын содіс доныс няялён да сакарлён. Ветлёдлёны юбрьяс трескалён да мукёд прёдуктаяслён регыдъя кадё донсялём йылысь.

Олём вылё норасьёмъяс лунъысь-лун отарё кыптёны вёлі унджык. Сёрниясъсь тыдаліс, мый цынгаён висьмысьяслён лыдыс век отарё содіс.

Тайё сёрнияс дырйи Геня векджык куйлывліс нар вылын гатшён да чёв-чёв кывзывліс водзпомсяныс бёрья помёдыс. Унмовсьлывліс сёмын нин сэки, кор Карп дядь да откымын мукёдыяс нар помё ладмёдчёмён, пызан пыдди кодлыськё ящиксё костаныс сувтёдёмён, дзузган би югёр улын заводитлывлісны картіасъсны, а мукёдыяс разёдчывлісны бёр асланыс баракъясё.

Федь рытъяссё колльёдлывліс медсясё емвасаяслён олан ыджыд баракын, кёні арся рыт-помъясъс, кыдзи рабочёйяслён олан став мукёд баракъясас, дженьёддсывлёны вёлі „очко кыйёмён“.

Геня тайё баракас корскюрё Федькёд ветлывліс тшётш, но ёні некемын рыт нин некейтчё эз петавлы: кымынкё лун сайын висьмис цынгаён.

Первойсё тёдчыны мёдіс кутшёмкё вермытём. Сы бёрын регыд кутісны легны пиньясыс да пыктісны пинь анъясыс, а сэсса и краж кодысь лоисны кокъясыс. Дыр на детинка уджаліс и висигас, но ывла кёдзёдёмыскёд тшётш сійёс выныс вочасён энөвтіс да, медбёрын, лои водны.

Пуксис прамёй ар. Му эжсё вевттьёма вёлі весьт джын джуджта кымын лымйён. Геня куим лун некейтчё петавлытёг куйліс баракын. Талун дзик нин кёсийс заводитны уджавны. Асывнас садьмисны, а Печера устьеладорсянь пёяллё вынакодё тёв. Пач выланыс артёмма ыджыд лым тола. Сэ-тшём жё тола артёмма и джоджас, нар улас. Коластёсь стенёд тёлыс сідзи и ыргё. Баракын олысьяслён пиньныс воча трачкакылё. Дыркодь лои чайён шонтысьсны.

— Ывлаыс талун вывті омёлъ,—чай юигён Генялы висьталіс Федь.—Аски вёскресення. Бурджык лоё, талун кё ещё шойччан. Ветлы больничаад да талунсё да аскисё ещё шойччы.

— Висигад татшём омёлъ поводдя дырйиыд удж вылад петан, да нёшта нин омёлъ лоё,—Федьлысь мёвпъяссё водзё нуёдіс Карп дядь.

Геня кольччис баракё. Дёмасёсь важ тужуркасё выліас чёв-

тѳмѳн пукаліс ломтысьсыс пач водзын, сэтчѳ вочасѳн лѳдіс ывлаыс чукѳртѳм бака помъяс, виччысис ѳкмыс час лѳмсѳ.

ѳкмыс час асылын сійѳ муніс сідз шусяна больничѳѳ, коді помешайтчис олан барак помын улі судтаас, ѳрта-ѳртсыс пѳвйыс вѳѳѳм стенаѳн торйѳѳѳм кык иѳѳтик вежѳсын. Ортсысаыс лыддысис „ожидаальнойѳѳ“. Мѳдас фельдшер видлавльвліс висысьясѳс. Кыкван вежѳсас вѳлі ывла кодъ кѳдзыд. Ожидаальнойѳн стен пѳлѳныс сулалісны кузькодъ кык скамейка. Скамейкаяс вылын Геня воигѳн тырыс нин пукалісны йѳз. Кодъ-яскѳ на пийсыс кимѳдзнавыс кутчысьѳмаѳсь банбоканыс да зільѳны пѳдтыны пинь висьѳмсѳ, кодъяскѳ кусыньтѳѳмѳн пуксьѳмаѳсь да кутѳны орыѳдлыс кынѳмсѳ, а унджыкыслѳн кызѳмаѳсь паръясыс, пыктѳма чужѳмныс: висьѳны цынгаѳн. Кѳдзыд вѳснаыс пукалѳны паськѳмѳн. Виччысьѳны фельдшерлыс воѳмсѳ.

Генялы пуксян места эз нин вичмы, та вѳсна сійѳ ывлаыс пырѳмкѳд тшѳтш вешйыштіс пачсай пемыд пельѳсѳ да стен дінѳ лѳччысьыштѳмѳн тшѳтш мѳдіс виччысьны больничѳ воссьѳмсѳ.

Больничѳыс бѳрсѳ воис сійѳ коркѳ нин час дас ѳтикѳ кымын да недыр кежлѳ водліс шойччыны, а сѳсся чеччис, пачсѳ выльыс ломзьѳдіс да Федь воигкежлѳ мѳдіс пуны треска.

Воддза лунсяяс дорыс Генялы талун вѳлі тѳдчымѳнъя кокныдджык. Рытнас весиг Федькѳд тшѳтш петаліс емвасаяс оланінѳ картіасянінѳ. Федь пуксис картіасны, а Геня пукаліс, видзѳдіс. Сы дырйи Федь первойсѳ мыйкѳмында воліс, а сѳсся ѳти сконѳн воресис пѳл-

тинник саяс. Детинкаѳс окота босьтис видзѳдны, мый лоас водзѳ, но ывлаыс вѳлі нин сѳр, и Федь сійѳс ыстис шойччыны:

— Тѳ, Геня, мун да вод, шойччы. Оз позь висигад асьтѳ ѳна невѳлитны. Мун да шойччы. Дзикѳдз бурдан да сѳки...

Геня Федьлыс кывзысис: ньѳти злук нюжмасьтѳг кизясыс, шапка кокъяснас голя гѳгѳрсѳ гартыштіс да кыв ни джын шутѳг петіс ывлаѳ.

А ывлаын ыджыдаліс чѳвлун. Небесаыс вѳлі сѳзы. Баракаыс петѳмкѳд тшѳтш Генялыс видзѳдлассѳ ас дінас кыкыс небеса войвыв юкѳнас зарни рѳмѳн ворсѳдчыс северной сияние. И кутшѳм сійѳ талун вѳлі мича! Кажитчѳ, небесаыс войвывланьѳдыс вѳлі восьса. Восьсавнас ѳти бѳрся мѳд мыччысисны югыд-югыд зарни лѳдзьяс да гыалігтыр мѳдѳдчавлісны кытчѳкѳ асыввывлавь. На бѳрся катласигтыр вѳтлысисны розѳвѳй, алѳй либѳ мырд гѳрд выльыс выль гыяс. Асланыс барак дінѳ сувтѳмѳн Геня дыркодь видзѳдіс тайѳ ломалыс небеса вылас...

Аскинас вѳлі вѳскресення лун. Геня, кызйи став мукѳд ѳртъясыс, узис тѳдчымѳнъя дырджык. Чеччѳм бѳрас дасьтыштіс сѳянтор, Федь век на эз вѳв гортын, но ставѳн вѳлі тѳдѳны, мый сійѳ емвасаяс баракын узис. Луннас Геня мѳдѳдчис на дінѳ. Комната пытшкын ѳшаліс лѳз тшын. Пызан сайын пукалісны Федь да ещѳ морт нѳль-ѳ-вит.

Шырѳм юрсиа, векныдик чужѳма рѳч том морт висьтавліс, кызйи найѳ кык во сайын Архангельскса ѳти заводын ставѳн ѳткажитчылѳмаѳсь удж вылѳ петѳмысь.

— ...И заводса администрациялы бытэ лэи мунны уступка вылэ,— шуис сийэ да Геня пырэм ббрыи чбв ланьтлэс.

Федь видзэдлэс Геня вылэ да том мортлы шуис:

— Та дырйи позьэ.

— Воддза лун содтисны донсэ табаклысь, тэрыт няльысь да сакарлысь, аски ещэ мыйкэ мэдторлысь содтасны. Колэ ставон сэрвитчыны да отвылысь вочны забастовка. Сытэг нинэм оз артмы.

И друг бдзэсбд ёрчигтыр шумон пырисны Карп дядэ да шэр арлыда кузь тушаа мэд мужик. Карплон киас вблэ треска кусок. Трескасэ вылэ лэптэмбн сийэ локтис пызан динэ да мыччис:

— Со, со мыйбн вербэны. Абу сэянтэр, а сись пу, и сылы донсэ содтэмабсь быдса пять копеек. Воддза лун содтисны табак вылэ, тэрыт нянь вылэ, сакар вылэ, талун треска вылэ... А удждон чинтэны!.. Кутшэм нэ тайэ олэм!..

— Миян тшот вылэ начальство нажбэвитчэ.

Пызан диньн пукалысьяс видзэдисны пырысьяс вылэ. Карплон скбра бэйисны синьяс, кывьясыс муртса артмэны. Сийэ бтигор шуалэс:

— Со мыйбн вербэны, и сылысь донсэ лунысь-лун лэптэны. Мунны да начальство чужбмас ляскыны тайбн! Мед асьныс тайбэ сэйбны. Мед асьныс и уджалбны!..

Аскинас Федьяс кер катайтан уджьяс вылэ эз петны дас морт саяс. Эз петны удж вылэ и мукбд уджьясывса бткымын уджалысьяс.

А коймбд лунб, ывла пемдигас, контораын кылэс ыджыд

зык. Федь да сылбн кымынкб бэрт сулалэсны бдзбэс диньн. Кык вевся тшбкаа польтбэм довереннбй пызанб кулакнас таркбдэс да горзис:

— Мукбдьяс верою и правдою косясьбвы война вылын, вир кысьтбны, а тияны оз лбсьяв бтигор, мбдтор... сэянтэр вылэ да удж вылэ кбсьянныд лбсьбдны асьыныд доньяс... Йбзбэс шызьбданнуд, удж вылэ петны онб закотитбй... Аски жб мб тиянбс татысь чужья!

— Верман. Ми татчэ абу сибдэмабсь,—медбэрын скбрысь чбвтис Федь да бдзбэсбд петигбн нин содтис:—Ми абу повьяс!

Мбд луннас Федьбс рбщб-тайтисны. Геня лбсьбдчис мунны заводсыс ськбд тшбтш.

XXII

Коли нбшта кымынкб лун. Ывлаын бушуйтчис пурга. Чужбмтб лэчыд тблыс чышкалб, синьяссьыд пычиктбдб синва. Воськов квайт-сизим сайысь нинэм оз тыдав. Паськыд Печералбн ылэ берегьясыс вошбмабсь бушколбн гартчысь еджыд лым бус сайб. Здук кежлб лбньыштлас, и бара нин гартб, гудралб. Ю вывсьыс лымсб дзыкбдз нин нбббдбма; сбмын йи торосьяс сайб артмэмабсь накбд бтджуджта чорзьбм лым толаяс.

Весьт кузя луныс сбмын и мыччыштлэс ныр йывсб. Дженьыдик лунсб вежис рыт. Ывлаыс удитис тбдчымбнъя рбмдыны. Росвианский сикт кывтыбд куш йи вывтис надзбникбн восьлалэсны кык нопя морт. Найб вблэны лым сюръя кодбсь. Сикт пом весьтб воигбн кусыньтисны береглян да отсасигтыр сьбкыда-сьбкыда кыпбдчисны ю кыр йылб.

Кыр юр вылэ кайбм бэрын

локтысьяс сәні сувтовкерисны: ёрта-ёрт вывсьяс весалыштисны кыз лымсё. Өтиыс вёлі дженьыдик съёд ыжку пася. Пась вывтис вёнясьома векныыдик кучик тасмаён. Вывтис юрсё төбма руд паськыд кушакён. Мышкас ичёттик ноп. Мёдыс, ичөтджыкыс, дёмасёсь важ кузь тужуркаа. Тужурка вывтис еджыд кичышкөдён вёнясьома. Юрас важ пезгу шапка. Шапка вывтис, первойяыс моз жё, кутшөмкө дөрөмөн төбма юрсё, тыдалё, пургасьяс дзёбсьома. Кокъясаныс кыкнавыслён дженьыдик чөръя кучик сапөгъяс. Сапөг каблукъясаныс лымйыс йизёма; кыр юр вылын сулалгён бөдь помъясаныс кокпыдөссьыныс йисё весалисны.

— Со и Росвинскөйё воны кутим, — пыркөдчигмозыс өти ёртыс, кылё, шуис мёдыслы. Тайё вёлі Гулю Федь.

— Ковмас узянин корсьны, — вочавидзис сылы ёртыс, Геня.

— Да, ковмас узянин корсьны.

— Быдса сиктад өд кытчөкө веськалаам жё.

— Өтилаё ог веськалө—мөдлаё вёзйысям.

А пурга век өткодя лымсё гартис. Сёмын на нопъяяс пыркөдчыштисны да вөрзёдчисны мунны сиктлань, а вылианыс лымйыс бара нин вёлі тырыс.

Ывлаыс дзикөдз пемдис. Некытөн некутшөм туй весиг оз төдчы. Воськовъяс төдчымөнъя дженьдамысны, а юсянь ылынкодь бокрын сулалысь сиктөд верстджыян саяс на.

— Ёна, тыдалё, кынмин да мудзив, Геня?—кымынкө воськов сайын бөрланьын надзёникөн восьлалысь нопъя мортлысь бергөдчылөмөн юалис ёртыс.

Мёдыс нинөм эз шу. Сәки первойяыс ыджыдджык гөлөсөн содтис.

— Нинөм! Матын нин. Со, аддзан, бадь пуяс костөдыс тыдыштлөны бияс. Кутшөмкө бабушкалы паччөрас вёзйысям да шонтысям и шойччам. Гортөдзид ылын на. Унаысь на сюрлас кынмывны да мудзлыны.

— Дерт, сюрлас,—мудз гөлөсөн вочавидзис бөрланджык восьлалысь нопъя ёртыс.

Коркө сәсся и воисны сикт помөдз.

Первой шойччыны вёзйыслисны сикт помын сулалысь обшивайтөм кык судта ыджыд көрөминаө. Геня сулавлис кильчөас, а Федь пыралис юавны. Сийө пыригөн ули судтаас некод эз вөв. Кын сапөглөн колскөдчөм шыясө вылисянь лэччис мичаа пасьтасьөм шөр арлыда нывбаба.

Федь шыасис сы динө:

— Тьөтка, лэдз шонтысьны да асылөдз шойччыштны.

Нывбаба дзикпырсө нинөм эз шу, локтис Федь динө, сийөс юрвыссяныс кок улөдзыс бура видзөдлис да синнас ворсөдчитыр кывъяссө чегйөдлөмөн шуис:

— Ми ордын татшөм странникъясыс оз шойччывлыны.

Водзё сыкөд сёрнитны вёлі нинөмла. Гулю Федь кыв ни джын шутөг тэрмасьөмөн бергөдчис да кын сапөгъяснас колскөдчигтырйи бөр петис ывлаө.

— Эз лэдзны?—кильчө вылын сылысь юалис лым сюръя кодь Геня.

— Эг адрес серти веськалөй,—косиника шуис Федь.—Мунам водзё. Сиктас абу өти керка.

Мөд керкалөн өдзөсыс вёлі игана, да вёзйысьвы эз пондыны. Коймөд керка динын лөкысь увтис көин кодь гөна ыджыд

пон да мато эз сибавны. Сомын нельод керкаас лэдзисны найдо шонтысьны, шойччыны.

Олысьясыс вёліны пёрыс гозья да ар дас кёкъямыса пи. Пиыс некымын войков кежло муньма вёрб. Гортас кольмаоё куш старик гозья. Федь пыралёгон керкаын вёлі старик-ыс ётнас.

— Дедушка, лэдз туйвыв йёзёс шонтысьыштны,—ёдзёс порог дінсянь пёрёмкёд тшётш шыасис Гулю Федь.

— Шойччой да шонтысьдой, бур йёз,—сылы вочавидзис пызан помын пукалысь, гёгрёсон шырём юрсиа, гёгйёдзыс дзор тоша старик.—Сьёрсьюд гортто он новлёдлы.

Федь петалис да чукёстис потшоё дінын виччысьысь Геняёс.

— Нопныто сэтчё кытчёкё крёвать улас чёвтёй да пёрчысьдой. А ме кёрт пач ломта,—пёжасян пач бокрын сулалысь розьёссьём кёрт пачё пес сюавны босьтчиг шуалис дедушка.

— Пёрчысь, Геня. Пёрчысьёмнад регыдджык шоналан,—Геня дінё шыасис Федь, а сёссия сёрви панём могось шыёдчис дедушка дінё:—А ывлаыс, дедушка, кёдзыдкоч. Тяня тани бур вёрыд абу, да тёлыс ёна вына. Кутшома котё эн тёбсьы, лымсё быдлаё сюё.

— Пургаясыд, племеш, тави гырысьбось овлоны. Тёлыс бузунитны заводитас, да котё синто эн вост. А тисё нё рёдинананыд кысьджык лоанныд?

— Изьва бердысь, дедушка, Макла сиктысь.

— Но-о-о! Макла сиктысь. Тёдам, тодам Макла сиктё. Важон, томдырйи, некымынысь удайтчывлис грузон волены.

Геня да Федь пёрчысисны да орччон пуксисны водзпом лабич выло. Старик мыйкё век

на бергалис кёрт пач дінын, сэтчё би сюис.

Пёдоньчаон пырис старука да воём йёз выло видзёдигтыр муныс кётшасё.

— Вайлы, старука, тэрмасьышт—самёвар колё пуктыны. Туйвыв йёз воисны; колё вердыны, юктавны, шонтыны.

— Ти нё, дедушка, кыкён и олавынд?

— Кёнкё эм жё детивка да вёрё муньма. Куим пи дай кык ныв быдтылим, да сийё ёни дінын ётнасён колис.

— Нывъястё верёссайё сетин?

— Нывъяс верёссайё петисны, медся ыджыдджык пийё нельод во нин саллатын, мёд пийёй ачыс олысь. Ёни старик гозья да дас кёкъямыс арёса гётырём пи и колим.

— Ачыд мыйкё уджалан жё на, дедушка?

— Прамбй уджалём оз нин овлы. Тулыс-гожёмнас ичёттика черитор кыйыштла. Арнас додьяс дзоньталыштавля да, кор мый верма, мыйкё горт гёгёр бергалышта. Да!—ышловзис старик.—Кадыс нюгыльтёма. Эбёсдой чинис.

— Кымын арёс нин асльд, дедушка?—старик выло видзёдёмён сылысь юалис Федь.

— Арлыдыд сийё мый... Кёкъямысдас кык на эськё и эм да.

— Этша тай,—нюммувис Федь. Дивуйтчана синъясон тшётш дедушка выло видзёдліс и Геня.

— Кёкъямысдас кык!—мёвпалёмён шуалис Федь.—Тайё абу дас кёкъямыс.

— Сирёгаон быдмим. Дас кык арёсон лои йёзё петны. Мамнылён вёлим дас вока-чоя. Ме медся ыджыд ёбрас мёд. Кардорё некымын туй вёчлі. Озыр йёзлы кёрдорын ветлёдлі. Саллатын дас во служиті. Но сёссия и аслым овмёстор лё-

сьодышти. Ассым челядьос нуждаи да абуын быдті. Ставыс тайб отарб. Оні нин, быттьб, неуна олыштам. Йбзбс примитны да вердыштны-юкталыштны вермам и.

— Уна жб бд челядыдлы, дитяяслы, нуждасб пыкны сюрлі,—кбтшассянб сёрниб шыасис пузысь самбвар гбгбрын бергалысь старука.

— Сы повда тай быдмбмабсь,—дбзыштбмбн моз сы дінб шыасис дедушка.—Купеч пиян кб вблны и дрбчитбмбн быдмисны-а.

— Да, жеб овмбсад быдторйис сюрлб,—старика-старукаа кост сёрнысб шыльббдбм могысь бара шыасис Федь.

Недыр мысти пызан вылын дзизгис самбвар. Самбваркбд орчбн сулалісны ичбтик нбк тасьті да свежбй чериа ыджыд жаркбй. Федь да Геня кбзяевакбд тшбтш пукалісны пызан сайын. Неуна стесняйтчыштыськодь Генялы пбрысь гозья отарб шуалісны:

— Сбй, пиб, пбтгбдзыд.

— Сбй, чайсб ю да пачббр вылас, шоныдінас, бура шойччан.

Гулю Федь вбрис тбдчынбнъя збойджыка. Крбватюв сундукысь старушкалбн перйбм письмб лыддыны заводитчытбдз удитіс юны кык чашка чай дай прамбякодь закуситны.

— Ті, кбнкб, томйбз, грамотнбйбсь. Писянб талун салдатысь письмб да карточка воис,—письмбсб пызан вылб пуктіс да шусис бабушка.

— Сусьбдысь бти детинка лыддис да мыйкб вывті омбля...—содтіс дед.

— Письмбтб лыддыны вермам,—бабушка кысь письмбсб босьтіс Федь.

Федь да Геня сбйиг-юигмозыс первой видлалісны карточкасб.

Снимайтчбмабсь кыкбн. Пельпом вылын поговьяса ыджыд, не рост серти армейскбй гимнастёркаабсь, гыркбд вбнясьбмабсь орбла блякаа паськыд тасмабн, сулалбны кырссытбм кыддзысь вбчбм кокьяса ичбтик джуджыд пызан отар-мбдар бокин. Сылбн, кодбс старик гозья шусны пинас, вылі пар вылас чурвидзисны ёсь помьяса вбснбйдик усьяс.

Чай юигмоз Федь босьтчис письмб лыддыны. Мыйбн шусис „Виддза оланныд менам дона бать—Софрон Петрович, мам Фекла Тимофеевна, вокьяс—Тимофей Софронович, Иван Софронович да чойяс Мария Софроновича да Парася Софронова“—старука чышьян помсб пияс курчбмбн пыр и мбдіс ббрдны.

— Некодбс абу вунббдбма, мада пиб, ставнымбс казьтбма...

„Ме тиянлбн радейтана пи да вок Василий Софронович,—водб лыддис Федь,—улбдз копрася ставныдлы тиянлы да ыста поклон кокув мусянб да лбзальсь небесабдз“...

— Донаторйбй менам, да Василейбй,—ббрдігтырйя шуаліс пызан діны пукалысь кбрласьбм чужбма старушка.

Дедушка да Геня чбла кывзісны Федьлысь письмб лыдббмсб.

„Со нин коли кык вежон дорысь дырджык, кыдзи мянбс йбткыштісны окопьясб да тшбктісны тышкасьны верою и правдою...“

Арьявылас поводдяйс мбдіс лоны кбдзыд да зэра, окопьясын пырджык кокббр шббрбдз ва да няйт, и мянбс тшбктбны суткиясбн чеччывтбг куйлыны ваас, тышкасьны немецьяслы паныд. Воуйтім сбмын тблысь джын, а кывмбмысла омбля нин мбдісны куснясьны менам ки-

кокбй, дугдывтбг юкалб став
суставъясбй, и жалитысьсы тані
миянбс, солдатъясбс, некод абу;
норасьнысб тані ми огб вермб
дзик некодлы.

Коймбд сутки чбж нин орав-
лытбг палитбны немецъяслбн
пушкаяс да пулемётъяс. Ми
куйлам и прамбйа ог лысьтбй
окопысь мыччывыны юрнымбс.
Талун асывнас миян окопб, ме-
сянь кымынкб воськов сайб,
усис ыджыд снаряд да бтпырйб
виис куйм мортбс. Сэтчб тшбтш
веськаліс салдатын мекбд бтла-
ын век служитысь менам брт
Сергей Истоин. Снаряд торъ-
яснад сылысь дзикбдз пазбдіс
юрчашкасб, да весиг ойбстнысб
эз удитлы. Ме вблі снаряд усян-
інсянь кымынкб воськов сайын
да быдбн тыртліс мунас, сэтшб-
ма дзенгис, мый пельын бні на
быттьбкб кылбны ичбтик кблб-
кбльчикъяслбн оравлытбм шы-
яс, но бні кежлб коли ловйбн.

Окопьясын пбшти вбрзвывлы-
тбг коймбд сутки чбж куйлігбн
талун первойсыс фунт джынйбн
морт вылб сеталісны нянь да
кружка джынйбн морт вылб ва
кодб омблик шыд.

Кыномбьясыс, тшыгъялбмъ-
ясыс, мучитчбмьясыс вблись на
заводитчбны, а войбыдбн окопъ-
ясын ваын дзоргигбн унаысь
нин удитлім думайтны: муса
бать-мамбй, мыйла ті менб та-
тшбмасб мучитчыны чужтылі-
ныд белбй свет вылас!

Та ббрын эз нин вермы ббр-
дбмысь кутчысьны и измбм сьб-
лбма пбрысь дед. Пбрысь бать-
мам ббрдісны курыд синвабн.

Водзб пьсьмбын вбліны став
рбдняяслы, матігбгбрсаяслы,
тбдсаяслы низкбй поклонъяс.
Салдат пбрысь бать-мамсб ат-
тббалб вблі сысысь, мый найб
сйбс эз невблитны томбн гбт-
расьны, а то эськб, гижб, „бні
вермисны колъны свет вылб
скитайтчыны сэтшбм жб сирбта-
яс, кутшбмьяс колялбны уна
мукбд салдатъяслбн“.

Адрессб абу гижбма. Талун
пб ми танбсь, а аски код тбдас
кбнбсь лоам; талун ловьябсь, а
аски, гашкб, тышкасян поле вы-
лын синъяснымбс мбдасны ко-
кавыны курксігтыр лбк сьбд кыр-
нышъяс.

Чай юбм ббрын Федь да Геня
кайисны шойччыны паччбр вы-
лб. Бабушка вольсаліс налы
пблатб, а пблать весьтын джо-
джас ломтысис кбрт пач.

Вблаын воддзамоз звижжитіс
да лымсб гартлбдліс паськыд
горыша чизыр войтбв. Горнича
кодб ичбтик керка пытшкбсын
ымраліс шоныд. Пблать вылын
Генялбн том лысьбмыс регыд и
небзис. Би кусбдбм ббрын дыр-
кодб куйліс чбв. Дум вывсьыс
воши и ббрб кольбм, и водзб
локтысь сьбкыд туйыс. Геня
вежбрб поздысис Софрон дед-
лбн найтбсь ва тыра окопьясын
валяйтчысь пивыс, пьсьмбын сы-
бн гижана сьбкыд бойясыс. Сы-
лы кажитчыны кутіс, мый Миха-
ил Петрович да Дбва пи Ёгор
бні кбнкб сідзи жб валяйтчбны
окопьясын. Гулю Федь нин ныр-
горбн узис, а Геня век на мбв-
паліс... Сэсса, кор-некор, аслыс
тбдлытбг, сйбб унмовсис.

(Водзб лоб на).

БРИГАДА

С. ПОПОВ

Кын пуѳ пырѳ медым чер,
Мед ворсѳ кыын лэчыд пила.
Со аддзан, кызди рекмѳ эрд
И гажа уджлѳн горыс кылѳ.

Ой, кутшѳм долыд, долыд мен!
Кызд пуяс пѳрласьѳны радѳн...
Ме тѳда, миянѳс оз вен,
Оз пановт ниѳти бригада.

Ёсь тѳлыс сотѳ чужѳмбан,
Оз кѳсйи миритчыны микѳд.
Кузь лунтыр пила шы оз ланьт,
Оз сувтлы уджыс миян витлѳн.

Ю бердѳ лэччас зарни вѳр...
Платформа шпалѳн мунас лунвыв.
Но ылі, ылі парма шѳр
Оз некор ланьтлы чѳскыд унмѳн.

И аддзам кор ми самолѳт,
Код лэбзяс кымѳркѳд жѳ радын,
Вѳр йывлань синъяс лѳптам:
— Со,
Со тайѳ вѳчим ми, бригада!

Кѳрт поскѳд грымгас кузь состав,
Стальнѳй колея сиктъяс йитас.
И кызди дружнѳй, збой отряд
Встречайтны поезд петам витѳн.

Кын пуѳ пырѳ медым чер,
Мед пожѳм водѳ зарни радѳн.
Ме тѳда, миянѳс оз вен,
Оз пайы ниѳти бригада.

МУСА НЫВ—ШУӨМ ЧОЙ...

В. ВЛАСОВ

Вөлі лөнъ, шоньд гоҗся вой.
Визув ю кузя кывтис пур.
Горза:—Йөткысьны лок, муса чой,
Матын сибдөг!..

Тэ кыпөдін юр.

Асья руыс кодъ паляліс ун,
Маысь чөскыдджык торксис вөт.
Эн шу, чеччин да:—Абу на лун...
Эн шу:—Унмысь ме эг на пөт.

Зібла пур вомөн котөртін тэ,
Аддза, чеччыштін паськалөм кост.
Вуні юбкалөн векнилун...

Ме

Увҗа ас вылө: „Чөрт менө босьт...“

Тэнад саяліс пур костө юр,
Йизис сьөлөмын менам том вир.
Дерт, эг думышт, мый кутны он сюр,
Да и кад эз вөв думайтны дыр.

Өтчыд чеччышти—тэ дорын ме;
Сьөлөм морөсысь муртса эз пет,
Вирын би,—сэтшөм рад лои...

Тэ

Кыптін, серөктін.

— Сералан век,—

Шуа тэд, ачым нюмъяла тшөтш.
Зібйөн йөткасим сибдөгысь.

Вой

Сійө коли, но уна во чөж
Тэ он вун, муса ныв—шуөм чой.

ЭНЛЫ МУН

В. ВЛАСОВ

Менам сьёлмшөр, зарнийй менам,
Менам дум вылысь вунлытөмтор.
Тэнсьыд кывзышта сёрни да серам,
Энлы мун—талун абу на сёр.

Шоньд тувсовъя лун меным воё,
Кор тэ ме днын мелі, бур ныв.
Сьёлм жугыльтчө, нюм менам вошө
Сэк, кор тэнсьыд ме гёлс ог кыв.

Тэнад сёрни мен—скрипкалөн шыяс,
Тэнад серам мен—визув, сөдз шор.
Мед жө найос ме дырджык на кыла...
Энлы мун—талун абу на сёр.

Энлы мун, сылам сыланкыв мекөд,
Сылам олёмлысь шуда, бур кад.
Кывзы, кутшөма сьылёны мукөд,
Кывзы, сьылё кыз тувсовъя сад.

Кыа кыпаліг колльода тэнё,
Радла морёсө сьёлм оз төр.
Тэ кө радейтан, окыштан менё,
Тэньд водзёс ме косёда бөр.



КАЛИКОВА ЙЫЛЫСЬ СЫЛАНҚЫВ

ЭДУАРД ГАНС

Парма пасьта Коми муын
Гыалісны вояс.
Шбйтісны сэк курыд рубн
Латкинъяс, орловъяс.

Шбйтісны лѣк кандалаѡн,
Розгаѡн да орсѡн.
Йѡзѡс сюялісны ваѡ,
Нуисны быдторсѡ.

Но народ разбой эз терпит
Налысь и эз ышѡд,—
Сувтіс вужнас найѡс бертны,
Сувтіс мездлун тышѡ.

Тышѡ петіг, гѡрдъяс штабѡ
Пырис ныв—йѡз костѡд,—
Пырис, шуис:—Гѡрд отрядѡ
Менѡ вай ті босьтѡ!

Босьтіс командир отрядас
Повтѡм коми нылѡс.
И ѡн тышѡ враглы паныд
Домна муніс ылѡ.

Муніс и быд смертнѡй тышын
Ѳзйис повтѡмлунѡн,
Кужліс петны любѡй кытшысь
Аслас проворлунѡн...

Враглѡн тыл. Съѡд вой. И шуштѡм
Кымѡра вой, ывла.
Домна шойччис... Кодкѡ уттѡм:
Локтісны пыр нывла.

Локтісны и кватитісны,
Нуисны зѡв ылѡ,
Кисѡ, коксѡ чегъялісны,
Колисны лым ылѡ.

Колисны... Но югыд образ
Домвалѡн оз куслыв
Йѡзъяс вежѡрысь, кызд дзоридз,
Некор оз и чусмыв.

ЭН БӨРД!

Кор босьтсис асья кыа,
Кор сысьясыштчис вой,—
Разведкаб ме муні...
Мбд асыв врагкбд бой.

Тэ, асыв, медбур другой,
Том челядьдырся ун,
Вай кокысь-кокб мекбд
Свидетель пыдди мун...

А водзын муыс тбдтбм...
Сэн кыйбдчбма враг:
Друг лыйсьбм шыбн тыри,
Друг ловзис шуштбм яг.

Ме уна врагбс шыри,
Да эз вбв бткодъ вын,
И ловйбн враглы шеді,—
Лёк гыжъясысь эг мын.

Мем кбрталісны кияс...
Зэв зумыш вблі вбр...
Мем горбдісны:—Нубд,
Кысь воин—сэтчб ббр!

Дзик аскодьнас жб чайтис
Сбветскбй мортбс

враг.
Ме дона, чужан мубс
Дзик некодыр ог ляк.

Ме тэнб кора, асыв,—
Став туй, став ордым дзуг
Лёк врагысь дона мубс
Ен вежбсьясбн юк.

Мед врагыс менам муб
Эз аддзы немся туй—
Ни подбн мед, ни вблбн,
Ни ваті мед эз уй.

Мед югыд шонді петас,
Мед шонтас мулысь эрд
А ме?..
Ме тані воша...
А тэ?..
А тэ эн ббрд!

Белорусскбй поэт А. Кулешев серти роч вылысь
коми вылб вольнбй перевод вбчис Вл. Латкин.

ЧАСТУШКАЯС

ГАВРИЛ ИВАН

Визув вадор берег дорын
Гулюяс купайтчоны.
Таво миян муса зонъяс
Ставныс призывайтчоны.

Вадор сайын джуджыд гѳра,
Еджыд юсыяс лѳбзьѳны.
Таво миян сиктса зонъяс
Армияѳ муноны.

Видза коляд, мича нывъяс,
Армияѳ муна ме.
Муса нылѳй, сѳѳлѳмшѳрѳй,
Эн жѳ вунѳд менѳ тѳ.

Сыктыв кузя утка кывтѳ,
Вылѳ чатѳртѳма юр.
Ѳдѳйѳ, ѳдѳйѳ увлань шувгѳ
Миян мича паськыд пур.

Дыр на, дыр на Тыбью пѳлѳн
Юргас миян сьыланкыв.
Джуджыд вѳрыс Чуим ягын,
Дыр на дум вылысь оз быр.

Мыла юргѳ гажа ягыс.
Чикышъяс лѳбалѳны.
Таво миян мича нывъяс
Кер пѳрѳдны кайѳны.



КОМСОМОЛЬСКИЙ КРОСС

И. ВОРОНИН

Чуть заря
в тугом морозе
Разольется
краской рыжей,
Спозаранку
свищут лыжи—
Быстролетные
полозья.

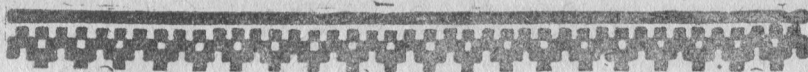
Воздух сух,
как будто выжат;
Солнце снег позолотило.
В бодром теле
бродит сила;
Ноги просятся
на лыжи.

Захватил с собой
гранаты
С боевым противогазом,
Хорошенько
лыжи смазал
И пошел
по снежной вате.

Старт!
Летим живым экспрессом,
Лбы до пота
увлажня...
Лесом, полем,
снова лесом
Водит
узкая лыжня.

Весь в ходу,
в ритмичном беге.
Аж захватывает
дух!..
Только ели
сыплют снегом,
Задевая
на ходу.

В этом беге
не остынешь.
Ветер, стужа—
нипочём.
Лишь летит
навстречу финиш,
Колыхая
кумачом!



УХОДИ, ЗИМА...

И. ВОРОНИН

Все еще при звездной ночи
Дед Мороз не спит.
Хоть и знает—днем размочит
Ледяной гранит.
Хоть и знает—солнце встанет
И его труды
Ручейками меж кустами
Убегут в пруды.

И уйдет с узорных окон
Весь чудесный мир...
И прольет слезу потоком
Старый ювелир...
Так чего ж стучит средь ночи
Ювелир-мороз...
Ведь заглянет солнце в очи
И проймет до слез...

Да и мы тебя уж-просим:
— Уходи, зима...
Нам весна нужна и осень—
Хлеба закрома!



Ч И Б У К

(Челядьлы)

Н. САМАРИН

Гуляйт, чибук, берег пѳлѳн,
Чѳскыд турун йир.
Зарни бурси ѳвтѳ тѳлѳн,
Ворсѳ тѳнад вир.

Кодыр ковмас, вылад сѳла,
Кѳртвомала вом.
Сѳмын качлас шинель пѳла,
Вѳрзьѳда кор дом.

Лѳдзлы сѳки тѳ ас пиысь
Багатырскѳй вын.
Лѳчыд сабля менам кыысь,
Керасиг, оз мын.

Ураганѳн косьѳ пырам,
Кытѳ медся сук.
Идзасѳс моз сѳвѳ шырам
Врагѳс ѳти здук.

Тѳла, кывзан, муса чибѳ,
Некор тѳ он дуд.
Огѳ сетѳй любѳй враглы
Косьын перѳѳм шуд.





ДОВА ПИ ГОСПОДИН ИВАН САРАПАНЧИКОВ

(Коми мойд)

Дова пи Иван Буслан влі зэв немудреннй, йй висьо прёсуж быдмё. Пыр паччорын куйлэ, луасьо сёй пяс. Коркё-й дас вит ли дас квайт арёс сылы лои. Ыджыд нин, а нинём оз кер, дажэ оз агсась, оз гёр, кэть поэбо вин. Мый сэсса йй-йыдлысь босьтан, некутшэм пёльза мамлы, дажэ пес оз пырт. Мам эськё-й горзылас жэ: „Дышй, мый нэ куйлан, мый нэ нинём он кер, мый нэ кэть пессэ он пырт?“ Да мый босьтан Иванлысь: „Мем дыш, ме ог вермы“,—шуас дай став. Либэ ещэ вомалас. Ён нин да оз пов мамсыд. „Адй, адй!—увгэ да страститэ мам,—кыськэ тай лован татшэм мортыд, мый нэ тэсысь, сэмын сэян менэ, дыш!“

Отчыд зэв жар лун лоис, зэв номйось, зэв лёддзэсь. Иван-ий шуэ мамлы: „Мамэ, ме талун гёрны кая“. „Чёв, йй,—шуэ мам,—кодэ нэ татшэм жар луно гёрлэ, мый лойн, мый думыштін, йййй, вэвтэ вины ли мый кёсьян?“ „Кая,—ассыс висьталэ Иван,—талун кэ ог кай гёрны, сэсса-й некер, нэм ог кай“. Мам эськё-й оз лэдэ, да кызкэ силком мунис, босьтис вэв, дод-

дясис кое как, воис му вылэ. Удитис ли эз ли гёрышны, сатшкывны кэть гёрсэ муас, видзёдэ да—сьбэ пуксьёма вэв вылэ лёдз да ном да геб. „Аттэ дывэ,—шуэ Иван,—вэв сідз нин омоль, куш лыс, а тайяс ещэ ва вильбёны“. Босьтис дэра пласт да лёсьбдчэ номьясёс вэвланы. Мый нэ сэсса, йййыдлы сійэ удж нин гёрэм дорсыд. Маквитис дэра пластэн, кучкис, видзёллис—зэв уна усьёма став пёльсыс. Давай сійэ и лыддыны. Сизимдас вит штука лёдз лыддис, а гебсэ да номсэ и лыддыны эз вермы, тшётис абу... Иван и думайтны кутис: „Мый нэ тайэ, эта мында лов ёти макён верма босьтны, а менэ гёрны тшэктёны. Ме тай абу прэстэй морт, а менам багатыр вэвсьёма. Ещэ и гёрны ыстёны! Ме абу гёрысь, а воуйтысь!“ Шуркшарк зэв ёдйэ лёдзалис вэвсэ, чужыис кёбылалы: „Мун, лэччы гортад! Тэ абу гёрысь вэв, тэ багатырскдй“. Кёбыла муртса эз усь кок йывсыс, сэтшэм омоль, ёдва лолыс, да мыйнэ йййыдлы. Ставсэ колис, энэвтис му вылэ, воис гортэ: „Но, мамэ, тэ менэ век гёрны ыстан, а ме абу гёрысь, менам вэвсьё-

ма зэв ёв багатыр, могучой багатыр*. „Мун, йой, мый нё нин воис йой юрад, кутшом могучой, пестё кё пыртны он вермы“. „Прёстё ог шу, мам, сідз эн думайт, ме ёти макён сизимдас вит багатырёс вии, а поснисё и лыддыныс эг вермы, тшётис абу. Эн шу, мам, сідз, ме абу гёрысь и абу пес пыртысь, а ме войтысь. Вай, мамё, сарапантё зіля, талун жё муна, пета туйё“. „Ещё мый тэныд!—горзё мам,—сарапанъяс ковмисны, тэ абу баба, абу сарапан новлысь, йой!“ „Вай, вай, мам, зіля пёрчы!“—топёдіс Иван мамёс. Добитчис сётаки, мырдис сарапансё, кыскё батыслысь кыкис коса шой, сылы путляр лёсёдіс и ёшодіс бокас, быттьё сабля лои. „Тэ, гашкё, и вёвтё нуан да?“—повзис мам збылысь нин. „А кыз нё!—шуб Иван,—багатыръяс вёвтёг оз ветлыны. Кёбылайыд миян абу прёстой вёв, багатырской“. Мам эскё-й заводитліс жё кутны да, кысь кутан, Иван мам дорысь ёвджык нин. Домаліс кёбылаёс, пуксис вылас и рёдіс кытчкё, код тёдас кытчё. Мам коли сулалан, увгё да виччё, мый, шуб, вёчан йёйыдкёб.

Муніс, муніс Иван, воис куим туйвеж. Сэні пу сулаё, пожём. Иван лёсалис путё, выльдіс, гогналіс дай гижис сэтчё: „Тайё туйёд муніс господин Иван Сарапанчиков, могучой багатыр. Ёти макён виё сизимдас вит багатырёс, а поснились лыдсё оз тёд. Колёкё вётчё, колёкё энё“. Шойчыштис сэсся и муніс туй кузя водзё.

Верст-мёд сійё муніс ли эз, сійё пу дінад воисны куим багатыр, настоящой багатыръяс—Илья Муромеч, Ольёшка Попович да Сам Самплеменник. Вёв-

ны кысянко, ветломась странствуйтны ли мый ли. Туй вожад пуксисны шойчыштны, куритчыны тадз. Друг адзёны гижёд: „Господин Иван Сарапанчиков, ёти макён виё сизимдас вит багатырёс, а поснились лыдсё оз тёд“. Лыддисны и видёдлісны мёда-мёд вылавыс, повзисны прамёя. Илья Муромеч, кыз самёй старшой на пиын, кутис юасыны, спрашивайтны. „Тэ, Ольёшка Попович, татшём багатырсё тёдліи?“ „Эг“—шуб Ольёшка Попович. „Эг“,—шуб Сам Самплеменник. „И ме эг“,—шуб Илья Муромеч. Сэсся бара юалё: „А тэ,—шуб,—Ольёшка Попович, та мыдасё ёти макён вины верман?“ „Ог“,—шуб Ольёшка Попович. „Ог“,—шуб Сам Самплеменник*. „И ме ог“,—шуб Илья Муромеч. „А мый,—шуб,—такёд кё ми павыдасям знакомитчытёг? Мый, братъяс, сэк лоб? Сійё ёд миянёс виалас без труда“. Но, кувнытё некодлы абу окота, некодлы абу колана смертыд. Илья Муромеч и повдіс шуны: „Тайёс ковмас узнайтны, знакомитчыны, да, сёгласитчас кё, босьтны сійёс старшой брат пядди, подчинитчыны. Тайёс ковмас судлыны миян, мед ббын лёк оз ло.“

Багатыръяс сёлісны вёвъяс вылё и мёдісны судны Иван Сарапанчиковёс. А сійё пыр водзё зунялё-мунё; коса шой ёшодёма бокас, вылас мамлён сарапан шыбытыштёма. Вёлыд омблик да ылсё, дерт, эз на и удит мунны. Друг кылё мышсыс зэв ыджыд шум—тайё багатыръяс локтёны, вёвъяслён кок шыс. „Мый тайё, што такое тайё шум?“—думайтё Иван и бергёдчигмозыс лег-лег керис чувьнас. Багатыръяс сэки ёкурат мыччысисны тыдалан выйдн.

„Со, со,—шубны,—со тай, да оз-ò грõзит сийò мянлы? Мый кò тайнò легнитис чуньнас? Кыдз эськò подойдитны, мед эськò сразу эз уськòдчы?“

А Иван сийò эз на и сувт, пыр водзò мунò. Илья Муромеч сèсся-й храбритчис дай подойдитис, юалò сэтшòм тикòй гòлòс-би: „Тэ ли лоан господин Иван Сарапанчиковыс, тэ ли лоан?“ „Мый ме да!“—лèк пырысь шуис Иван.—„Мый ме да!“ Ийòйдлòн да, деревенскòйыл-лòн да, сèрнийс сэтшòм и эм, оз прамòй морт моз сèрнит, горзò: „Бурьсь али лèкысь тì? Бурьсь али лèкысь?“ „Тэ лоан господин Иван Сарапанчиковыс?—бара шубò Илья Муромеч.—Тэ кò сийò лоан, ми вот локтìм подчинитчыны, тэныд младшòй братьяс пыдди лоам, служитны повдам бура, биò кòть ваò тэ бòрся мунам“. „Ме, ме, ме,—шубò Иван.—А, локтìд? Но, локтòй, лоад меным младшòй братьясòя, кутад подчиняйтчыны, слушайтчыны, вòтчòй ме бòрся“.

Илья Муромеч мунис багатырьяс дорò. „Уф, ёна,—шуб,—и пòсяли, повзи да. Аттò, кутшòм скòр! Ёна жò ён, тыдалò, сийò, сидзкò нин микòд сèрнитò! Вòд видзòдныс прòстòй морт кодь и эм, омòлик быттò, а паськòмыс—яндзим шуны, сырилетки ставыс. Но, ён, тыдалò, грòзньòй. Ладнò, знакомитчòма кòть лои, òни олам на!“

Мунисны, мунисны найò и коркò войсны деветисарство граньò. Иван-ий шубò багатырьяслы: „Но, вокьяс,—шуб,—вокòн кò шусид, ме сидзи и кута тиянòс шуны. Татчò,—шуас,—бивак вòчамò. Да. Ме,—шуас,—зèв мудз, важòн нив эг шойччыв и ме танì кута шойччыны. Ме,—шуб,—вода да куим сутки ог чеччыв,

куим сутки продолжайтчò узьòмòй, и тì,—шуб,—менò эн беспокояйтò. Паськòдò асьныд шатерьястò“. Иван, сèсся, паськòдìс мамлысь сарапансò, лòсьòдìс вон кодьòс и пырис сы улò... Багатырьяс сòмын видзòдлìсны òта-мòд выланыс. Найò эськò и асьныс суткиòн узьòны, а Иван сèтаки кужис шуны, куим сутки пò. „Вот,—шубны ас костаныс,—тайò и багатыр, вот тайò и узьòм. А видзòднысò òд прòстòй морт кодь и эм!“

Давуйтчòны багатырьяс, а Иванлы нò мый, сийò мортыд дыш кодь, да куим суткиыд сылы абу на и уна, сийò кòть дырджык на куйлас, кынòмыс кò оз кут сьумавны.

Багатырьяс сèсся тожò асьыныс шатерьяс паськòдалìсны, вòвьяс лэдзалìсны йирсьыны, лòсьòдчòны водавны жò. А найò, ветлòм йòзыд да, тòдòны нин, кытчò мый сувтìсны. Повдìсны тòлкуйтны. „Кыдз нò мый? Ми деветиграньò воим, танì сарыс скòр, без ничево кò водам, сийò ыстас войскатò да мянòс узикоста и кераласны. Кыдз нò мый, старшòй братыдлысь вот эг юалò, а сылысь юавтòг оз жò позь дай“. „Вот тэ.—шубны Илья Муромечлы,—кыдз старшòйджык мяян пиыв, ветлы да юав“.

Илья Муромеч мунис полìгтырйи. Иван òд эз тшòкты беспокояйтны. Воис и ньòжйòдник юалò: „Господин Сарапанчиков, ми òд деветиграньò сувтìм да часòвòйтòгыд ог лысьтò воднытò, кыдз мый прикажитан?“ „А ме, буракò, часòвòйò ог кут сувтны тиянлы,—асьныд куим вок посмевнò сулалò! Ме, буракò, узьòтòг ог кут овны!“

Илья Муромеч òдйòджык сèсь бòр мунис, висьталò, зèв пò

скбр, аслыным посменнѣ тшѣктіс сулавны.

Коркѣ-й коли сутки ли мѣд. А грантѣ, дерт, пуста оз видзны. Деветисарствоса саритсалы кывсѣома, нѣль багатыр пѣ локтѣмабсь, без спросу овмѣдчѣмась сійѣ му вылын. Зѣв ыджыд войска ыстас налы паныд, локтѣны нин, матыстѣоны багатырѣяс днѣв. Тыдовтчисны да, веськыд сѣдд, войска локтѣ без числа. А Иван век на узѣб, эз на петав аслас шатерысь. Часѣвѣй, Ольшка Попович самѣй лѣсялѣома, кыкысь кымын эськѣ-й воліс жѣ садьмѣдны да оз лысьт, бѣр мунѣ. Советуйтчисны да бара ыстисны Илья Муромечѣс. „Сѣтшѣм случай кѣ, лѣб и беспокоитны, садьмѣдны, нинѣм он кер, аддзан ѣд, мыйда локтѣ войскаыс,—шубны Илья Муромечлы,—вай пѣ ветлы пѣ, юав“. „Вот, господин Сарапанчиков,—шуб Илья Муромеч,—ыджыд вок тѣ миян лыддысян, миянлы паныд войска локтѣ без числа. Мый тшѣктан керны?“ „Ме, буракѣ, ѣти войска вылад ог кут петны,—шуб Иван.—Сѣтшѣм пустякѣяс вѣсна нинѣмла на и беспокоитныс волі. Петѣй да асьныд виалѣй, колѣкѣ, ѣтиѣс колѣжѣ посол вылѣ-а“. Илья Муромеч муніс да висѣталѣ багатырѣяслы: „Аттѣ,—шуас,—аттѣ, во и ѣн жѣ, тыдалѣ, ѣти войска вылад пѣ ме ог и кут петны, нинѣм на беспокоитны менѣ сѣтшѣм пустякѣяс вѣсна. Кыдз нѣ мый, братѣяс, справитчам ог асьным?“ Но, сѣн справитчан ли он ли, петны быть, Иван прикажитіс. Багатырѣяс пуксисны вѣвѣяс вылѣ, став войскатѣ шырисны-кералісны, кыдз вот турун ытшкан. Кольѣдісны ѣтиѣс посол вылѣ. Илья Муромеч тшѣктіс передайтны саритсалы, вот пѣ мун пѣ да висѣтав сарыдлы, мый

аддзылін, а старшѣй брат пѣ миян ешѣ эз на петав. Сылы паныд пѣ некутшѣм вын оз сулав, сідз пѣ и висѣтав и мед пѣ водзѣ рѣскод оз вѣч йѣдѣн,—а бур кѣ колѣ, мед пѣ петас стрѣчайтны няньѣн да солѣв. Но, посолѣс лѣдзисны сѣся, мед мунас да висѣталас саритсалы. А деветиграньса саритса, мыйдн кыліс войска виѣмтѣ, зѣв ѣна скѣрмис. Сылѣн волі Полкан-полубес, аслас телокранитель и став деветисарствосѣ кутысьыс, ѣти джынйыс вѣв, мѣд джынйыс морт, ачыс комын сажень кузя, му вылас и свет вылас некод на абу вѣлѣома сылы водзсасьысь, сѣтшѣм ѣн. Саритса лѣдзас сійѣс багатырѣясдылы паныд. Ѣні пѣ надейнѣ оз пышійны, аддзасны, мый корсисны, мед кѣтѣ и нѣльѣн. „Бук, бук! Зім, зім!“—вѣрті локтѣ, да, гашкѣ, сѣ верст сайѣ кылѣ. Кылісны и багатырѣяс. Найѣ, ветлѣм-мунѣм йѣзыд да, грамотнѣйѣось да, тѣдѣны волі: Деветигрань саритсалѣн эм Полкан-полубес, некодѣн вермытѣм чудышѣ, багатыр. Кылісны кокшытѣ и зѣв ѣна повзисны. Тайѣ дерт ния сійѣ локтѣ, ставлы смерть. Илья Муромеч зѣв ѣдйѣ котѣртіс, пырис Иван дорѣ. „Господин Сарапанчиков, господин Сарапанчиков, Полкан-полубес, тыдалѣ, локтѣ, медѣян багатырсѣ саритса лѣдзѣома, некод ськѣд оз вермы водзсасьны. Мый нѣ кутам керны, он-ѣ ачыд петав?“ „Да, прикодитчас, буракѣ, меным петны,—зѣв сѣкыда здыкнитіс Иван,—да, аслым лоас петны, сідзкѣ“. „А мый тшѣктан миянлы,—шуб Илья Муромеч,—сійѣ ѣд зѣв ѣн да, отсѣгыд оз ло лишной. Он-ѣ босьт миянс аскѣдыд, мыйкѣ, гашкѣ, отсыштам“. „Ог, оз ков,—шуб Иван,—ті сѣмын мешайтчыны кутад, тиянысь нийѣм, ме ѣтнам пета“.

Илья Муромеч воис багатырьяс дінѡ, дивуйтѡ: „Аттѡ дивѡ, оз и босѣт мянѡс, ті пѡ мешайтчыны кутад, ѡтнам пѡ справитча“. Но, багатырьяс дивуйтѡны жѡ, но и сила пѡ, тайкѡ пѡ ѡд эг прѡступитѡ, пасѣкѡм вылад кѡ видѡдны. Тайѡ пѡ, тыдалѡ, абу ѡмѡль, пасѣкѡмыс кѡтѡ ѡмѡль-а.

А Иван петіс сарапан улысѡ, толькѡ думайтѡ: „Ок, ок, ок, эг куж ѡвнытѡ, вот и пом воис. Мый эсѣкѡ гортын кѡ вѡлі ѡні, олї да олї эсѣкѡ, а тан лоас кувны. Эг кывзы мамыдлысѡ, вот ѡні лѡѡ расплатитчыны. Прѡстѡ йѡйѡн эз шулыны, йѡй жѡ и вѡвсѡѡма“. Зѡв абу ѡкота Иванлы кувны, но керны нинѡм, кыв шѡѡма, кѡсйысѡѡма багатырьяслы, петны бытѡ нин. Иван кутіс кѡбыласѡ, пуксис вылас и муніс паныд Полкан-полубеслы. Ылѡ муніс, мед багатырьяс эз аддзывны, кызди виасны сйѡс. Аслыс зѡв жалѡ ачыс, аслас том ѡлѡмыс. Тѡдѡмысѡ ѡд кулѡм вылѡ петѡ.

Коркѡ-й Полкан-полубес тыдовтчис, ѡкмыс сажевѡ суда юрыс куш, страшеной чудишѡ. Иван аддзис да чуть вѡв вывссыс эз усь, сѡтшѡма повзис. Но керны нинѡм, петѡма да бытѡ мун, ѡні и пышйыныд он удит, кѡтѡ и пышъян эсѣкѡ да. Матын нив локтѡ. Мед не аддзыны ассыс смертѣсѡ, Иван гартыштчис мам сарапанас, да юр ни нинѡм эз кут тыдавны. Смертѡ жѡ пѡ-а, лутшѡ пѡ не аддзыны, гартліс сйѡ став юрсѡ. Аддзис сйѡ и Полкан: „Ок,—шуд,—комын вотѡ эг петав да, война законыд тай вежсѡѡма, тыдалѡ, кѡртасѡѡмѡн, со, локтѡ витязьыд, прикодитчас пѡ меным тшѡтш гартыштчыны“. Кыскис шатерсѡ да гартліс став юрсѡ. Сѡкитѡ сѡтшѡм мода вѡлѡма, кызди ѡти

петѡ, сїдз жѡ-й мѡдыс должен. А луныс зѡв шовдїа да югыд. Иванлы сарапан пырыд ставыс тыдалѡ, сарапаныд ѡмѡлик, гежѡд да, а Полкан нинѡм оз аддзы, шатерыд сылѡн бур, топыд. Вот найѡ водзчасысны. Полкан синтѡм кодѡ, а Иванлы тыдалѡ. Сйѡ ѡвтыштїс косанад да кыздѡ кѡ удачно вѡскалі, на гректѡ главной сѡвсѡ орѡдїс Полкан-полубесыдлысѡ. Сйѡ уси, Иван, не будь дурак да, ылѡджык бокѡ, ылысянѡ кутїс видѡдны. Полканыдлѡн, смертѣыд воны кутїс да, пессѡѡ, страшнѡ видѡдныс. Став мусѡ гѡрѡ, керка кыза дубьяс сулалѡны да вужнас нетшкѡ, дрѡбитѡ. Прѡста, дерт, эз шуны багатырьясыд, сысы ѡныс пѡ му вылас и светас абу, писане вылѡ пѡ сїдз гижѡма. Ставсѡ, зонмѡ, чирсїс-дрѡбитїс, пу ни палїч эз коль. Пессис, пессис медѡѡрѡя силасыс, сѡсся-й коркѡ лѡнис, ланѣтїс дзикѡдз. Но, Иван муніс багатырьяс дінѡ, шуд багатырьяслы: „Но, пьян, мунѡ видѡдлѡ, ѡкота кѡ аддзывны. Со, эстѡн вѡр дї бокас куйлѡ бесыд, менам эштѡдѡма, кончитѡма“. Багатырьяс мунісны, котѡртїсны: „А, господѡѡ, господѡѡ,—шуалѡны, видѡдѡны да,—пу ни палїч абу кольѡма, ставсѡ дрѡбитѡмась да гѡрѡмась. Вот танї война вѡлѡма, вот тайѡ силаяс, вот тайѡ косѡ! ѡні лѡѡ нив веритны, со кодѡс виѡма да. Ешѡ кѡтѡ эг ылалѡй, подчинятчим во-время. ѡні сысы ѡныс некод эз коль свет вылас“. „Но,—юалѡ Иван,—видѡдлїяныд, аддзылїяныд?“ „Да,—шудны багатырьяс,—кымын во ветлам, косясям да, татшѡм косѣсѡ эг на аддзылѡ. Нѡм кутам помнитвы, сѡтшѡма страститчим“.

Время тыри, мунав кад воис. „Но, вокьяс,—чуксалѡ Иван

младшый братъясѳс, —волѳ пук-
сьылѳй. Багатыръяс локтѳны,
зѳв тикѳя пуксисны. Повны ѳд
лоѳ! „Вот ме приказ сѳта тѳян-
лы. Бур кузя мунѳ девѳтигрань
саритса дорѳ и висьталѳй сылы,
мый ме думайтѳ. Тѳи тѳданьид,
мый ме думайтѳ?“ „Ог тѳѳѳ“, —
шубны багатыръяс рамниѳка.
„А вот мый ме думыштѳи, —шуб
Иван, —тѳи мунѳ и висьталѳй,
лѳсьѳдчас мед ме сайѳ мунны,
меным бабаѳн лоас. Оз кѳ мун,
став сарствѳѳ тѳлѳда и палита,
а асьѳѳ вѳа; мунас кѳ, сарст-
вуйтны пондам кыкѳн. Сѳдзи и
висьталѳй, мунѳ да“. Но, вокъяс-
лы быть мув, старшѳй брат ыстѳ
да. Вокъяс посол пыдди мунѳ-
ны, воисны карѳ, кѳн олѳ сарит-
са. Сѳйѳ, дерт, думайтѳ, Пол-
кантѳ пѳ, буракѳ, виисны, дыр
ѳз воны кут. И зѳв бура примѳ-
тѳс багатыръясѳс, вердѳс-юкта-
лис. „Но, сар-матушка, —шубны
багатыръяс, —ыджыд вок ыстѳ
зѳв ыджыд могѳн, страшнѳ дажѳ
висьтавыс, сѳтшѳм ыджыд. Но
миянлы быть висьтав, ыджыд
вок тшѳктѳс. Ыджыд вокным
миян, господѳн Иван Сарапанчи-
ков, локтас талун-аски корасьны,
коралѳ тѳянѳс ас саяс баба вылѳ.
Сысѳ ѳныс свет вылын некод
абу, некод ѳз коль. Полканьид
вѳлѳи, асьныд тѳдавынѳ, куштѳм
вѳлѳи, а сѳйѳ Полкантѳ ѳтѳнас ви-
ис, тѳи пѳ толькѳ мешайтчаньнѳ,
шуис мѳянлы. Пу ни палич абу
кольѳма косясян местаас, ставѳѳ
дрѳбитѳмаѳсѳ. Вот сѳйѳ мортыс,
господѳн Иван Сарапанчиков,
коралѳ тѳянѳс, тшѳктѳс висьта-
вы, передайтны тѳянлы: он кѳ
пѳ мун, став сарствѳѳтѳ пузѳвта
и асьтѳѳ вѳа, мунан кѳ, сарствуйт-
ны повдам тшѳбтш. Мый висьта-
лад, сѳсся асьныд висьталѳй“, —
шубны багатыръяс, ми пѳ вѳч-
чысям, сутки срок сѳтѳма мѳян-
лы. Саритсаѳѳ шогѳдѳс, и прамѳя

шогѳдѳс, кор ещѳ содѳтѳсны ба-
гатыръяс, видзѳднысѳ пѳ сѳйѳ
лѳканиѳк, прѳстѳй морт кодѳ
бытѳтѳѳ. Невѳляысѳ мунны абу
окота саритсалы. Думайтѳс, ду-
майтѳс, сутки джѳн думайтѳс.
Но, сѳсся шуис багатыръяслы,
лоас пѳ, буракѳ, лѳсьѳдчыны,
ѳг пѳ эськѳ кѳсьы да, вынуж-
ден, лоѳ пѳ сѳгласитчыны, мед
пѳ оз жугѳд сарствѳѳс. Но, сѳг-
ласитчад кѳ пѳ, шубны бага-
тыръяс, колѳ пѳ паськѳм сылы
лѳсьѳдны, нѳнѳм пѳ абу сылѳн.
Саритсалѳн, дерт, ѳм быдторѳйс,
корсисны паськѳм вурьсыясѳс,
прамѳя и вурьсыны пондѳсны.
Багатыръяс мунѳсны сѳсся, а кар-
ын лѳсьѳдчѳны стрѳчайтны.
Сарскѳй дворѳч дорын караул
сувтѳдѳсны. Мыйѳн Иван Сара-
панчиков тыдовтчис, „на караул“
горѳдѳсны. Йѳзыдлѳн эськѳ се-
рамныс петѳ—Иванлѳн вѳв омѳ-
лик дай ачыс сѳтшѳм жѳ, да
серавны оз позь, быдѳн полѳны,
Полкан-полубѳстѳ виѳма да. Сѳ-
нѳ суддѳяяс, генералъяс, став
гырысьыс паньд петѳсны, зѳлѳ-
тѳй блѳуд вылын паськѳм вайис-
ны. „Шогѳм кѳ, господѳн Иван
Сарапанчиков, пасьтав и нов-
лы“, —шубны. А утѳжитѳма, да
абу жѳ чукурыд, толькѳ и югъ-
ялѳ. ѳз лѳгасѳ мортыд, бѳсьтѳс.
Пыртѳсны дворѳчѳ, дерт сѳсся,
деветѳгрань сарыд ѳз сола тшѳ-
кѳн верд. Шампанскѳйыд и быд-
тор вѳлѳи сѳн. Лун куим кымын
стрѳк пуктѳсны венчайтчыны.
Став заграничасьыс, иностраннѳй
государствѳсьыс гѳстьясѳс ко-
рисны, став князьясѳѳ, саръясѳѳ,
Иван, зонмѳ, пасьтасѳс да пра-
мѳй морт лоис. Зѳлѳтѳй часѳяса,
сарскѳй знакъяса, быдторсѳ ѳш-
лис вылас, мый сѳтѳсны, настоя-
щѳй морт лоис. Но, сѳтшѳм ве-
ликѳй пѳр вѳчисны, быд пѳлѳс
сѳяныс и юаныс сѳн вѳлѳи, став-

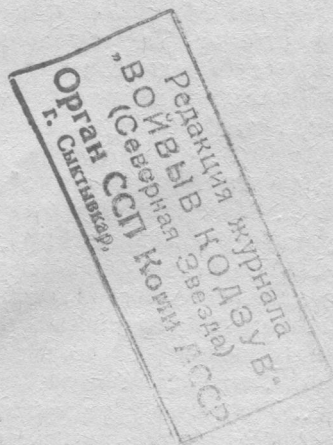
лы тырмис, даждо колис на гаш-
кѳ мыйда, эз вермыны сѳйныс
да. Тѳлысь кык кымын муніс
пир. Сѳсся пируйтѳм эштис да,
Иван корис ас дивас багатырь-
ясѳс. „Вот,—шудѳ,—вокъяс, еже-
ли тѳ кѳсъяд ме дѳнын овны,
служитны бура, ме тѳявлы на-
града сета, главнокомандующѳйѳ
пукта, став вылас ыджыдѳ: еже-
ли он кѳсйѳ тан овны, мунѳй
вѳльнѳй воздук вылѳ, ме тѳявѳс
ог кут, асланыд вѳля. Кодсѳ же-
лайтанныд, ыджыд чин, али
вѳльнѳй воздук вывтѳ ветлыны?“
Юоалис и сутки срок сетис. Найѳ

думайтисны, думайтисны, сѳсся
ѳти шудѳ, тайѳ зѳв скѳр да, ме
бара муна татысь, татчѳ кѳ
кольччан, пыр повны лѳб. Мѳд
шудѳ, ме пола жѳ, желайта мун-
ны вѳльнѳй воздук вылѳ, кой-
мѳд шудѳ, ме муна жѳ. Сѳсся
чукѳрѳн и мунисны Иван дорѳ:
„Вот,—шудѳны,—ыджыд вокѳ,
абу кѳ тѳд пеня, лѳдз мѳянѳс,
ми вѳльнѳй воздук вылѳ мунам“.
„Асланыд вѳля“,—шуис Иван,
мен пѳ абу пеня. Сѳсся лѳдзис
багатырьясѳтѳ, мунисны.

Но, сѳсся, сарѳн коли Иван,
ѳнѳ на, гашкѳ, сарствуйтѳ, олѳ.

* * *

Типѳ сикт (Троицк), Богородскѳй с/с, мойдѳс Габов Алексей Афанасъевич
(Опѳнь Олѳксѳй) июль, 1939 вѳб. Гижис И. Осипов.



ТЭРМАСЬӨМӨН ГИЖӨМ СТИХОТВОРЕНИЕ

Г. ФЕДОРОВ

Гижны стихотворение, кѳни мед вѳлины рифмаяс и правильной размер, абу нин сэтшѳм сѳбкыдтор, тайѳс вермас вѳчны пѳшти быдѳн, кодѳ мьетшкѳ гѳгѳрвоыштѳ стих гижѳм йылысь. Но оз сѳмын шылыд рифмаясѳн да размерѳн определяйтчыны поэтической произведенияяслѳн качестваюс. Стихын бур да лѳсыд форма кыдзи колѳ лонны олѳмлысь, действительностьлысь явленияяссѳ пыдысян, яркѳя да образнѳя петкѳдлысь содержание. Та вѳсна поэтлѳн творческой удж ѳва сѳбкыдджык да кыркутаваджык сы серти, кыдзи, гашкѳ, чайтѳны ѳткымынъяс.

„Кыдзи вѳчны стихъяс“ статьяын В. Маяковский тадзи гижлѳс поэтыяс-рифмачъяс йылысь:

„Пѳшти став редакторъяс норасьлисны меным, мый найѳ оз кужны бѳр сетны авторъясслѳ стихотворнѳй рукописьяс, оз тѳдны, мый сѳки налы висътавны... Грамотнѳй редактор должен вѳли эськѳ шуны поэты: „Тян стихъяс зѳв правильноѳсь, найѳс составѳтѳма М. Бродовскийлѳн (Шенгелилѳн, Гречлѳн и с. в.) стихосложение йылысь руководство кузя, став тян рифмаясныд—испытаннѳй рифмаяс, кодъяс важѳн нин эмѳсь Н. Абрамовлѳн роч рифмаяс полнѳй словарьн. Сы вѳсна

мый бур виль стихъяс менам абу, ме тѳянлысь окотапырысь босьта, кыдзи квалицированнѳй переписчиклѳн уджысь мынтысьѳмѳн—30 шайтѳн листысь, ваянныд кѳ куим копия“... Поэты нинѳмѳн лѳѳ кроитны. Поэт либѳ шыбытас гижны, либѳ матыстчас стихъяс днѳ, кыдзи ыджыдджык удж требуйтысь делѳ днѳ“.

Тайѳ кывъяссысь бура тыдалѳ, кыдзи Маяковский видзѳдѳс настоящѳй поэтической творчество вылѳ да кутшѳм требованияс снѳѳ сувтѳдлѳс поэтыяс водзѳ. Поэт—снѳѳ творец, а не прѳстѳ ремесленник, кодѳ ѳднѳ рифмуйтѳ актуальнѳй лозунгыяс да ещѳ избитѳй рифмаясѳн. Поызѳ босьтны зѳв колана и актуальнѳй тема, во сетны снѳѳс сэтшѳмногѳн, мый некодѳс оз кут волнуйтны. Лыддян мукѳддырнѳи стихотворение—сѳнѳ авторыс казытылѳ и гѳрд знамя, и дзоридзыяс, и шуд, а произведениеяс оз волнуйт. Мыйла нѳ снѳдзи артмѳ? Та кузя отсѳгла шыѳдчам гырысь писательяс днѳ, видзѳдлам, мый найѳ висъталѳны.

„Думайтѳ, гижны колѳ, ѳтикѳ, сѳмын сѳки, кор висътавны кѳсъяна мѳвпыд сэтшѳм неотвязчивѳй, мый снѳѳ сэтчѳдз оз лѳччысь тѳысь, кытчѳдз он выразит кыдзи кужав. Гижѳм вылѳ став мукѳд побуждениеяс жѳ...

сбын вермасвы мешайтны искренности да гижан достоинстволы". (Л. Толстой—Л. Андреевы, 1908 во).

О. Савич „Мод профессия“ статьяын вайдо интересной факт. „Тайо строчкаессо гижысьлы удайтчылис вонны заводитчысь писательяскод Барбюслон беседа дырйи,—гижо сийо.—Беседа помасигон Барбюс думыштчис здук кежо да сесся шуис пыдысьяв убежденноя:

— А тоданны, ёртъяс, мый медся главнойс? Ти ко верманныд не гижны—энб гижой“.

Вайбдам ещо оти пример. Сталинской премияса лауреат А. Н. Толстой том писательяскод беседаын висьталис:

„Миян пиьсь быдон, кор бура гижо,—гижо сийос, мый сылы збыльсь окота гижны. Тайос ме тодчо да. Искусстволон произведение чужо желаниеысь, мыйко гижны, создайтны косиймысь, а не сомын сыысь, мый мортис лыддо быттьоко, сийо должен кутшомкатор гижны“.

Разной писательяслон тайо высказываниеясныс витоны оти точкао—писатель ко пуксьо гижны дасьтысьтог, кодыд сълодон, материалс аснас бура адзытог да прочувствуйтог, сыдон и произведениеыс артмас фальшивой, кодыд, кодэ оз кут волнуйтны лыддысьос. Тайо и гогорвоана—од ачыс гижысьыс ко оз бэйи гижигас, кызди но сийо аслас кодыд произведениеон вермас модлысь съломосо бэтыны? Сы вонна и велодоны ыджыд опыта писательяс сэтчодз новлодлыны ас пиад мовпто, кытчодз сийо ясноя оз оформитчы, кытчодз став деталыс оз сувт син водзад. А кор нин почувствуйтан, мый юрад новлодлан образъяс оформитчисны, кор бура тодан нин, мый йылысь

кутан гижны, сэки влолсьти нин кутчысь пербо. Гырысь гижысьяслысь тайо индосо тодвылын кутом отсалас том гижысьяслы не вчавны сийо ошвбкаяссо, кодъяс уналон на артмоны термасьомон гижомла, тырмытома темасо, материалс прочувствуйтома.

Тани ми видлалам Т—в ёртлысь оти стихотворение, кодэ буретш и петкодлас миянлы, мый авторыс сы вылын уджалома абу на тырмыдон бура, термасьыштомон. Пасьям, мый Т—в ёртлон тайо абу нин медводдза стихотворение. Сыдон стихъяс печатайтчылисны и „Ударник“ журналын и республиканской газетаясын. Стих гижом йылысь, дерт, сийо гогорвоо нин, и вермис эсько сетны не омоль произведениеяс, сувтодэс ко ас водзас гырысьджык требованиеяс, кутис ко поэтической творчество выло видодны не кызди рифмаясон ворсом выло, а сизди, кызди велодлис Маяковский.

Стихыс шусьо „Медборъя кы“. Заводитчо сийо сизди (орфографиясо колям авторыслысь):

Лонь гожа вой. Но пемыд тани войыс, Оз шувгы тачи паськыд парма вёр. И только ыргон толысь сиз жэ коис Блед югр.

Сопка лонь и скор.

Первойысь видодлигон тайо куплетыс кажитчо не омольон—гижома шылыда, рифмуйтома, образной петкодлома лонь пемыд вой, сопка. Ставыс быттьо лочки-ладно. Сиз-о? Лыддыам внимательнойджыка.

„...И только ыргон толысь сиз жэ коис блед югр“...

Кор шубны „сиз жэ“, гогорвошьо сравнение. Но текстсыс абу гогорвоана, мый моз либо код моз койис толысьыс югрсо? Гашко, вёр моз либо пемыд вой

моз—од на йылысь гижсьо вод-
дза строчкаяс. Но тайо некыт-
чѳ оз лѳсяв, сы вѳсна мый ни
вой ни вѳр оз койлыны югѳръ-
яс. Вѳчам сѳтшѳм предположе-
ние, мый автор кѳсийс шуны не
„сідз жѳ“, а „сідзжѳ“. Но и та-
йѳ оз отсав, сравнение важ мо-
зыс кольѳ гѳгѳрвотѳмѳн: тѳрытья
моз жѳ тѳлысь коис югѳрсѳ,
али во сайын моз, али ещѳ кыз-
кѳ? Артиѳ, мый „сідз жѳ“ кыв-
сѳ стихас сѳюѳма весь, ковтѳг,
сійѳ сѳмын путайтѳ лыддысьѳс.

Тайѳ жѳ куплетын ѳткымын
строчкаяс противоречитѳны мѳ-
да-мѳдыслы. Например, первой
строкаын висътавсьѳ, мый войыс
пемыд, а водзынджык нин ты-
довтѳ—тѳлысь. Но ѳд тѳлыся
вой оз овлы пемыд, нѳшта нин
сѳк, кор абу кымѳра.

Оз йитчыны кызкѳ и сѳтшѳм
кывъяс. „Ыргѳн тѳлысь... коис
блед югѳр“. Эпитетъяс ыргѳн
да блед паныдасѳѳны. Ыргѳн
тѳлысьѳн поэѳ шуны вижов
лиѳѳ гѳрдов рѳмаѳс, а сѳтшѳм
тѳлысьѳн и югѳрыс вижов лиѳѳ
гѳрдов, а не блед.

А. Толстой велѳдѳ том гижысь-
ясѳс: „...Ті, писательяс, век дол-
женѳс галлюцинируйтны, мѳд-
ногѳ велѳдчыны адзыны сійѳс,
мый ті описывайтаннѳд“. Т—в
ѳрт кѳ эськѳ мѳвпнас бура ад-
дзис сійѳ войсѳ, код йылысь
кѳсийс гижны, сыѳн эськѳ эз
артмыны инѳм противоречиея-
сыс.

Сувтлам ещѳ медѳѳръя строч-
ка выѳ:

„Сопка лѳнь и скѳр“.

Воддза строчкаяс серти ми
помнѳтам, мый войыс лѳнь, шы
ни рач. Зѳв мирнѳй спокойнѳй
картина. Автор нинѳмѳн оз пет-
кѳдлы лѳнь войлысь тревога, оз
петкѳдлы ни лѳнь сопкалысь
скѳрлувсѳ. Кызди нѳ гѳгѳрвоны,

мый лѳнь сопкаыс скѳр? Тайѳ
кывйыс инѳм контекстын ни-
нѳм оз висътав, кольѳ гѳгѳрво-
тѳмѳн. Стихотворениелѳн автор,
гашкѳ, кѳсийс иносказательнѳя
висътавы, мый сопкаыс прѳта-
итѳѳма, оз узы, а дась олѳ? Но
скѳр кывйыс тайѳ повѳтѳесѳ оз
сет. Лыддысьѳн лиѳѳ подоз-
рение—а эз-ѳ тайѳ кывйыс весь-
кав случайнѳя, „вѳр“ кыв дорѳ
рифма ради? Колѳ чайтны, ми
эгѳ ѳшибитѳѳ. И бара жѳ дум
выѳ водны великѳй рѳч критик
В. Белинскийлѳн кывъяссыс. „Быд
стихлѳн медводдза да главнѳй
достоинствоыс—выражениеяслѳн
строгѳй точность, коді требуй-
тѳ, медым быд кыв необходимѳя
веськаліс стихѳ да сулаліс аслас
местаын сідз, медым некутшѳм
мѳд кывйѳн сійѳс вежны эз поэѳ,
медым эпитет вѳлі вераѳѳ да
определѳннѳй“.

Заводѳтам видлавны мѳд куп-
лет.

А тайѳ изйѳсь джуджыд сопка вылын
Секретын куйлісны кык том боѳц,
На дорын матын шпоргис кузь іѳ
йылын

Гѳрд знамя.
Муѳис тат рубѳж.

Ас мѳвпнаным представѳтам
описѳтѳм серпасѳс: граница,
секрет, шпоргысь гѳрд знамя...
Чѳвлѳй, авторыс жѳ вѳлі эскѳдѳ,
мый войыс лѳнь. Мыйла нѳ зна-
мяыс шпоргѳ? И бара ми убеж-
дайтѳам сыын, мый гижысьыс
омѳля тѳдѳ, мый гижѳ. Фанта-
зиясѳ сійѳ оз мудзты, сійѳ оз
галлюцинируйт, вундѳѳ сы йы-
лысь, мый аслас гижѳма некы-
мын строчка сайын. Сійѳн и
противоречѳтѳ ачыс аслыс: лѳнь
кѳ войыс—знамя оз шпоргы, а
шпоргѳ кѳ—сідзкѳ абу нин лѳнь.

Шензѳдѳѳ и сѳтшѳмтор, ку-
тшѳм нѳ сѳтшѳм секрет куйлѳ
знамя дорын. Эз-мѳй вермы по-
гранѳчнѳй секрет бурджыка мас-

кируйтчыны? Босьтò ыджыд сомнение, мый миян красной пограничникъяс сэтшòм неумнòя вòчòны—мунòны секретò да, бура маскируйтчòм пыдди, сувтòдòны ас динаныс шпоргысь знамя. Колò чайтны, знамяыс тани ковмис авторлы сы ради, мед стихыс лои торжественной-джык, а лòсялò-ò, оз-ò сийò обстановкыяс серти—та йылысь сийò, тыдалò, эз эшты думыштылыны.

Индам и сы вылò, мый боец да рубеж кывъяс тайò куплетын оз рифмуйтчыны.

Водзò лыддям стихсò:

Вой кутис колыны,
Дзик нин асыя дорыс
(Вот кыя мыччас асысье чим гòрд кыв)
Кык ёртлы кылс тòдтòм гуся шорох,
Из сайсянь тыдовтчыштлс штыклòн
йыв.

Тайò куплетсò гижòма абу омòля. Сòмын òтитор кузя лыбыштò сомнение: пемыд войыс абу на помасьòма, весиг кыя на абу чепòсийòма, а кык ёртлы, кодъяс секретынòсь, из сайсянь тыдовтчыштлс штыклòн йыв. Штыклòн йыв—абу нин сэтшòм ыджыд предмет, и казавны сийòс ылысьджык абу кокнитор. Но ми огò кутò ёна вензыны та кузя авторкòд да сòгласитчам, мый пограничникъяслòн бдительной син вермис казавны сийòс.

Дерт, бурджык вòли тайò куплетысь шорох кыв вежны мòдòн.

Нèльòд куплет заводитчò восклицаниеòн:

О!
Локтò гòсть—
Дерт ыжку паяя кòин,
Сòветекòй йòрò кысьсò дука лов!
Оз.
Враг оз вудж граница весиг бойòн,
Эз вòв на татшòмтор
Да оз и лò!

Междометие „О!“ тани звучитò фальшивòя да обстановкыяс

серти оз лòсяв. Бурджык вòли шуны—чу! либò со! восклицаниеяс. Лòсявтòг жò сулалò вòтòд строчкаын оз кыв, кодì быттò отрицайтò воддза строчкаысò.

Абу жò удачнойòсь и бòръя куим строчкаысыс, кòть нин сы вòсна, мый локтан куплетлòн первой строчкаяс опровергайтòны найòс:

Но кыссис враг, эз òтик—быдса рота,
Гòрд флаглань, сопка вылò кутис туй.
Друг кылс:
„Сувтòй, кодì сèни локтò!
Тан тòдтòм йòзлы ветлыны оз туй!“

Первой автор миянòс эскòдìс, мый враг некор оз вуджлы миянысь граница, татшòмторыйс пò эз вòв (?) дай оз и лò. А тани да водзò локтан куплетъясны, кòнì петкòдлòма вракòд косясьòм, висьталò нин мòдтор—врагыс, вòлòмкò, вуджòма границасò, сòмын тадзи позьò гòгòрвоны смысл сертиыс. Сы вòсна воддзадзык куплетысь инòм строчкаысыс абу убедительнойòсь.

Сувтòдòны внимание и сийò кывъясыс, кодъясòн сòветской пограничникъяс (колò чайтны, найò, а не кодъяскò мòдъяс) паныдалòны врагòс:

„Сувтòй, кодì сèни локтò!
Тан тòдтòм йòзлы ветлыны оз туй!“

Мый тани лèкыс? Да сийò, мый зèв нин обыденнòя шуòма. Действиеыс быттò мунò оз государственной граница дорын, а мирнойиник лòнь сиктын, кутшòмкò амбар дорын. „Тан тòдтòм йòзлы ветлыны оз туй!“—шуòма зèв нин небыда да ковтòг, обстановка сертиыс лòсявтòг. Тайò кывъясыс оз кыпòдны пограничникъяслысь образъяссò, кызди, тòдòмысь, кòсийс вòчны автор, а уськòдòны, омблòтòны. Бур

пограничник, кодї куйлб секрет-
тыя да аддзб врагъясслысь лок-
тбм, оз кут тадзи разглаголь-
ствуйтны, а примитас действен-
нбйджык мераяс.

Дерт, авторлбн и дум эз вбв
омблтны миянлысь замечатель-
нбй пограничникъясбс. Но об-
становкасб, кбнї мунб действие-
ыс, омбля гбгбрвобмла, явление
веркбстї шливкъялбмла сылбн,
аслыс казятбг, артбма сїдзи.
А сулалїс бд сбмын асьсб вооб-
разитны пограничникъяс места-
ын: сїдзи-б эськб сїйб ачыс вб-
чис, кызди гижб стихас? Одва-
кб. А вбчис кб сїдзи, то, дерт,
нибмысь ошкыны. Тайб бшыб-
каыс вбшта нин бнджыка кон-
трастируйтб, кор сэн жб погра-
ничникъяскбл орчбн петкбд-
сьбны врагъяс. Найб оз разгла-
гольствуйтны, а действуйтбны:

Кыз бытбб гым

Сэк кылїс залпысь лыйбм,
Неравнбй пансис сопка йылын бой...
Кык повтбм бртлбн патронныс нин бырб
И ранитбма бтиыслбн сой.

Сы пыдди, медым куплетысь
куплетб яркбйджыка петкбдлы-
ны пограничникъясслысь образъ-
яссб, автор уськбдб, вбйтб на-
йбс. Од збылысь, бойыс сбмын
на пансьб, кылїс медводдза залп,
а кык повтбм бртлбн патронныс
нин бырб. Мыйла тадзи артмыс?
Сы вбсна, мый бти картинасянъ
мбдб переходсб вбчбма друг
чегбмбн. А колїс эськб сылы по-
дувсб первой дасътыштны, мед
лоис правдоподобнб да убедител-
нбб, мед пограничникъяслбн
образныс сувтїс лыддысь син
водзб, кызди мужественнбй да
умнбй воинъяслбн, а не сэтшбм
нин бббъяслбн, кызди танї.

Индам и кыв боксянъ небреж-
ность вылб: „кылїс залпысь лы-
йбм“. Автор дерт жб эськб тб-
дб, мый лыйлбны винтовкаысь,

пулеметысь и с. в., но оз зал-
пысь. Тайбстб, внимательнбй-
джыка уджалїгбн, сїйб вермыс
нин казавны ачыс. Татшбм жб
небрежность аддзам и водзысь-
джык:

А звербм враг,
Кбтб шочмыс налбн радыс,
Пыр зыртчис-каис
(Самурайскбй плбд!)

„На!
Ешб на!
Мед тырлас горшынд, гадыас!“
Граната лэбис бти борся мбд.

Враг да налбн кывъяс оз со-
гласуйтчыны лыд боксянъ. Ков-
тбг бшалб и нельбд строчкаыс,
кодбс босьтбма скобкаясб, бытб
лб нарбшнб тбдчбдбма, мый
рифма корсыны кадыс эз тырмы
да бытысь лой сїйбс бшбдны.
Лыддыам водзб:

И левъяс моз дзонь рота вылб кыкбн
Штык кежысь косьбн пырысны. Но друг
Бя отсбг локтїс налы ылжыд зыкбн
Да бойлы помсб вбчис бти здук.

Танї ставыс зэв кокниа артмб:
и дзонь рота вылб (?), кбнї
150—200 морт, уськбдчбны кы-
кбн, и отсбгыс „ылжыд зыкбн“
друг воб да „бойлы помсб вб-
чб бти здук“.

Водзб стихсб огб кутб видлав-
ны, сэнї повтбруйтчбны индалбм
бшибкаясыс: кыв боксянъ не-
брежность (напр., „Брт пїдзбс
вылын кулїс чорыд жарбн том
пограничник“), рифмаяс ббрся
вбтлысьбмла содержание упро-
щайтбм да мукбл.

Кутшбм жб общбй впечатле-
ние. кольб видлалбм стихысь?
Колб чайтны, автор сувтбдлїс ас
водзас мог—петкбдлыны славнбй
сбветскбй пограничникъясслысь
мужество да геройство. Артмыс-б
тайб сылбн? Эз. Сыбн серпасал-
бм пограничникъяслбн образъ-
яс, дерт, оз вермыны лоны бур
примербн вылынджык индалбм
пшмакяс вбсна.

Эжсяныс видзбдгн стихотворение кажитчб шыльдын да лбсьдын. Пыдысянджык видзбдлгн тыдовтчбны уна противоречияс, неправдоподобностьяс, гбгбровтбминъяс. Ставыс тайб уськбдб стихыслыс донсб, артмбдб поэтической брак.

Кывшутбг, Т—в ёрт вермас гижны не омоль стихотворениеяс, кор дугдас кокниапырысь видзбдны аслас творчество вылб, кор кутас чувствуйтны быд строчка вбсна, быд кыв вбсна, быд эпитет вбсна колана кывкутбм. Уджавны колб сідзи, кыззи уджавліс Маяковский:

Поэзия

та же добыча радия.

В грамм добыча,

в год труда.

Изводишь

единого слова ради

Тысячи тонн

словесной руды.

(„Фининспекторкбд поэзия йылысь сёрни“.)

Дерт, тадзитб гижны сьбкыдджык, но сьбкыдысь повны озков. „Некор оз овлы, некодлбн,—гижб А. Н. Толстой,—медым кокниа гижсис, медым „киссис перб улысь“. Гижны век сьбкыд, и кымын сьбкыдджык, сымын бурджыка артмб“.

Т—в ёртлысь стихотворениесб детальнб видлалбмбн ми сувтбдлм мог—конкретнб пример вылын отсавны том авторъяслы гбгбровны бткымын вопросъяс, кодъяс, тбдбмысь, уаабс интересуйтбны. Сйбб тырмытбмторъясыс, кодъяс тыдовтчисны видлалбм стихотворениеын, кутшбмакб характернббсь не бтнас-

лы Т—лы, а тшбтш и мукбдъяслы. Кымын бдйбджык ми бырбдам асланым уджысь тырмытбмторъяссб, сымын бдйбджык кутам быдмыны да создавайтны полноценнб художественнб произведениеяс.

Кор видлалам том авторъяслысь стихотворениеяс, сивмб шыбытчб тэрмасьбм, кивевйесбн уджалбм. Уна тырмытбмтор найб эськб вермисны асьныс казавны да веськбдны, редакциясб мбдбдтбдз кб внимательнб лыддисны да думыштчылісны быд кыв вылын, быд образ вылын, быд эпитет вылын. Мукбдъяслы вермас кажитчыны, мый „залпысь лыйбм“, „ыргбн тблысь коис блед югбр“ да татшбм сикас бшыбкаяс—мелочьяс, кодъяс йылысь нинбм и сёрнитны. Тайб абу сідз. Художественнб творчествоын аддзыны характернб деталь, бур эпитет—ыджыд удж. Найб ловзьбдбны произведениесб, сэнн сетан образъяссб, и сы вбсна пренебрегайтны набн некутшбма оз позы. Но медым аддзыны найбс, колб лоны наблюдательнббн, мед не шуны, мый тблыся вой—пемыд, лбнь войб шпоргб флаг, да с. в.

Поэтлбн могыс—не шливкъявны явдениеяс веркбс вывтн, не рифмуйтны медпервой сюрбм кывъяс да сйбн артмбдны эжсянысь югъялан мичлун, а сетны сьблбмбдз йиджана, яркбй да убедительнб образъяса художественнб произведениеяс, кодъяс мед кыпбдісны массаясбс выль героической уджъяс вылб, воспитывайтисны подражайтбм вылб достойнбй примеръяс вылын.

СОДЕРЖАНИЕ

Вл. Латкин. Октябрь водзын (стих)	3
Н. Богданов. Лётчикъяс йылысь висетьяс	5
М. Лебедев. Визывтö паськыда, лöвя (стих)	15
" Самöвар (басня)	16
" Томиник зон (стих)	17
" Часлы, часлы (басня)	18
" Кык друг (басня)	19
Я. Рочев. Кык друг (повестълöн продолжение)	21
С. Попов. Бригада (стих)	42
В. Власов. Муса ныв—шудм чой (стих)	43
" Эвлы мун (стих)	44
Э. Ганс. Каликова йылысь сьыланкыв	45
Вл. Латкин. Эя бöрд (стих, вольнöй перевод)	46
Гаврил Иван. Частушкаяс	47
И. Воронин. Комсомольский кросс (стих)	48
" Уходи, зима (стих)	49
Н. Самарин. Чибук (челядьлы стих)	50
Коми мойд. Дöва пя господин Иван Сарапанчиков	51
Г. Федоров. Тэрмасьбмöн гижöм стихотворение (консульта- ционнöй статья)	58

Редколлегия.

Ц 2109. Заказ № 1455. Тираж 1000 экз. Подписано к печати/VI-1941 г.

Отпечатано в республиканской типографии Коми АССР, гор. Сыктывкар.

